MANUAL DE INSTRUCCIONES 2017

READY TO RACE
»www.ktm.com

125 XC-W
150 XC-W
250 EXC
250 XC-W
300 EXC
300 XC-W

N.° art. 3213477es



KTM

ESTIMADO CLIENTE DE KTM:

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta KTM. Con ello se ha convertido en propietario de una motocicleta deportiva moderna, que le dará muchas satisfacciones si la conduce correctamente y le dedica el mantenimiento y los cuidados necesarios.

Esperamos que disfrute con la conducción de su vehículo.

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

Número de chasis (📖 pág. 12)	Sello del concesionario
Número del motor (📖 pág. 12)	
Número de la llave (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) (📖 pág. 12)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM Sportmotorcycle GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2016 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados
Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.

ISO 9001(12 100 6061)
En conformidad con la norma internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad que conducen a una máxima calidad de los productos.
Certificado por: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:

125 XC-W EU (F7103Q3)

150 XC-W US (F7175Q3)

250 EXC EU (F7303Q6)

250 EXC AU (F7360Q6)

250 EXC Six Days EU (F7303Q2)

250 XC-W US (F7375Q3)

300 EXC EU (F7403Q6)

300 EXC AU (F7460Q6)

300 EXC BR (F7440Q6)

300 EXC Six Days EU (F7403Q2)

300 XC-W US (F7475Q3)

300 XC-W Six Days US (F7475Q2)

3213477es

07/2016

ÍNDICE

1 REPRESENTACIÓN 5
1.1 Símbolos utilizados 5
1.2 Tipografía específica 5
2 INDICACIONES DE SEGURIDAD 6
2.1 Definición del uso conforme a lo previsto 6
2.2 Indicaciones de seguridad 6
2.3 Símbolos y grados de peligrosidad 6
2.4 Advertencia contra manipulaciones 6
2.5 Funcionamiento seguro 7
2.6 Ropa de protección 7
2.7 Normas de trabajo 7
2.8 Medio ambiente 8
2.9 Manual de instrucciones 8
3 INDICACIONES IMPORTANTES 9
3.1 Garantía legal y garantía voluntaria 9
3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares 9
3.3 Recambios, accesorios 9
3.4 Mantenimiento 9
3.5 Imágenes 9
3.6 Servicio de atención al cliente 9
4 VISTA DEL VEHÍCULO 10
4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) 10
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 11
5 NÚMEROS DE SERIE 12
5.1 Número de chasis 12
5.2 Placa de características 12
5.3 Número de la llave (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 12
5.4 Número del motor 12
5.5 Referencia de la horquilla 13
5.6 Número de artículo del amortiguador 13
6 MANDOS 14
6.1 Maneta del embrague 14
6.2 Maneta del freno de mano 14
6.3 Puño del acelerador 14
6.4 Botón de parada (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 14
6.5 Botón de parada (XC-W US, XC-W Six Days US) 14
6.6 Pulsador de la bocina (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 15
6.7 Mando de las luces (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 15
6.8 Mando de las luces (XC-W US, XC-W Six Days US) 15
6.9 Interruptor de los intermitentes (Todos los modelos EXC/EXC Six Days) 15
6.10 Interruptor de parada de emergencia (EXC AU) 15
6.11 Botón del motor de arranque (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US) 16
6.12 Visión general de los testigos de control (Todos los modelos EXC/EXC Six Days) 16
6.13 Visión general de los testigos de control (Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days) 16
6.14 Abrir el tapón del depósito de combustible 16
6.15 Cerrar el tapón del depósito de combustible 17
6.16 Grifo de gasolina 17
6.17 Botón de arranque en frío 17
6.18 Pedal de cambio 18
6.19 Pedal de arranque 18
6.20 Pedal del freno 18
6.21 Caballete lateral 18
6.22 Cerradura del manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 19
6.23 Bloquear el manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 19
6.24 Desbloquear el manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) 19
7 VELOCÍMETRO 20
7.1 Visión general del velocímetro 20
7.2 Activación y prueba 20
7.3 Ajustar kilómetros o millas 20
7.4 Ajustar las funciones del velocímetro 21
7.5 Ajustar la hora 21
7.6 Consultar el tiempo por vuelta 22
7.7 Modo de visualizado SPEED (velocidad) 22
7.8 Modo de visualizado SPEED/H (horas de servicio) 22
7.9 Menú Setup 23
7.10 Ajustar la unidad de medida 23
7.11 Modo de visualizado SPEED/CLK (hora) 24
7.12 Ajustar la hora 24
7.13 Modo de visualizado SPEED/LAP (tiempo por vuelta) 24
7.14 Consultar el tiempo por vuelta 25
7.15 Modo de visualizado SPEED/ODO (cuentakilómetros) 25
7.16 Modo de visualizado SPEED/TR1 (Tripmaster 1) 25
7.17 Modo de visualizado SPEED/TR2 (Tripmaster 2) 26
7.18 Ajuste de TR2 (Tripmaster 2) 26
7.19 Modo de visualizado SPEED/A1 (velocidad media 1) 26
7.20 Modo de visualizado SPEED/A2 (velocidad media 2) 27
7.21 Modo de visualizado SPEED/S1 (cronómetro 1) 27
7.22 Modo de visualizado SPEED/S2 (cronómetro 2) 27
7.23 Resumen de funciones 28
7.24 Resumen de condiciones y posibilidades de activación 29
8 PUESTA EN SERVICIO 30
8.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio 30
8.2 Rodaje del motor 31
8.3 Preparar el vehículo para condiciones extremas 31
8.4 Preparativos para circular por tierra seca 32
8.5 Preparativos para circular por tierra mojada 33
8.6 Preparativos para circular por trayectos mojados y embarrados 33
8.7 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente 34
8.8 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve 34
9 INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN 35
9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 35
9.2 Arrancar el motor 35
9.3 Ponerse en marcha 36
9.4 Cambiar de marcha, conducir 36
9.5 Frenar 37
9.6 Detener y estacionar el vehículo 37

9.7 Transporte ... 38
9.8 Repostar combustible ... 38
10 PROGRAMA DE SERVICIO ... 40
10.1 Información adicional ... 40
10.2 Trabajos obligatorios ... 40
10.3 Trabajos recomendados ... 41
11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE ... 42
11.1 Controlar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor ... 42
11.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador ... 42
11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador ... 42
11.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador ... 43
11.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador ... 44
11.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada ... 44
11.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión ... 45
11.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor ... 45
11.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧 ... 45
11.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧 ... 46
11.11 Comprobar el reglaje básico de la horquilla ... 47
11.12 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla ... 47
11.13 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla ... 48
11.14 Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla (Todos los modelos Six Days) ... 49
11.15 Posición del manillar ... 50
11.16 Ajustar la posición del manillar 🔧 ... 50
12 MANTENIMIENTO DEL CHASIS ... 53
12.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador ... 53
12.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador ... 53
12.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla ... 53
12.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla ... 53
12.5 Desmontar el protector de la horquilla ... 54
12.6 Montar el protector de la horquilla ... 54
12.7 Desmontar las botellas de la horquilla 🔧 ... 54
12.8 Montar las botellas de la horquilla 🔧 ... 55
12.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos estándar EXC/XC-W) ... 56
12.10 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos Six Days) ... 56
12.11 Montar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos estándar EXC/XC-W) ... 57
12.12 Montar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos Six Days) ... 59
12.13 Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección ... 60
12.14 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧 ... 61
12.15 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 🔧 ... 61
12.16 Desmontar el guardabarros delantero ... 62
12.17 Montar el guardabarros delantero ... 62
12.18 Desmontar el amortiguador 🔧 ... 62
12.19 Montar el amortiguador 🔧 ... 63
12.20 Desmontar el asiento ... 63
12.21 Montar el asiento ... 63
12.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire ... 64
12.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire ... 64
12.24 Desmontar el filtro de aire 🔧 ... 65
12.25 Montar el filtro de aire 🔧 ... 65
12.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire 🔧 ... 65
12.27 Asegurar la tapa de la caja del filtro de aire 🔧 ... 66
12.28 Sellar la caja del filtro de aire 🔧 ... 66
12.29 Desmontar el silenciador ... 67
12.30 Montar el silenciador ... 67
12.31 Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador 🔧 ... 67
12.32 Desmontar el depósito de combustible 🔧 ... 68
12.33 Montar el depósito de combustible 🔧 ... 69
12.34 Controlar la suciedad de la cadena ... 70
12.35 Limpiar la cadena ... 70
12.36 Controlar la tensión de la cadena ... 71
12.37 Ajustar la tensión de la cadena ... 71
12.38 Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena ... 72
12.39 Comprobar el chasis 🔧 ... 74
12.40 Comprobar el basculante 🔧 ... 74
12.41 Controlar el tendido del cable bowden del gas ... 74
12.42 Comprobar la empuñadura de goma ... 75
12.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague ... 75
12.44 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico ... 76
12.45 Cambiar el líquido del embrague hidráulico 🔧 ... 76
12.46 Desmontar el protector del motor (Todos los modelos Six Days, EXC AU) ... 77
12.47 Montar el protector del motor (Todos los modelos Six Days, EXC AU) ... 78
13 EQUIPO DE FRENOS ... 79
13.1 Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano ... 79
13.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU) ... 79
13.3 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano (XC-W US, XC-W Six Days US) ... 79
13.4 Comprobar los discos de freno ... 80
13.5 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero ... 80
13.6 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🔧 ... 81
13.7 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera ... 82
13.8 Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera 🔧 ... 82
13.9 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno ... 84
13.10 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧 ... 84
13.11 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero ... 85
13.12 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera 🔧 ... 85
13.13 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera ... 86
13.14 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧 ... 86

ÍNDICE

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS 89
14.1 Desmontar la rueda delantera 🔧 89
14.2 Montar la rueda delantera 🔧 89
14.3 Desmontar la rueda trasera 🔧 90
14.4 Montar la rueda trasera 🔧 91
14.5 Comprobar el estado de los neumáticos 92
14.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos 92
14.7 Comprobar la tensión de los radios 93
15 SISTEMA ELÉCTRICO 94
15.1 Desmontar la batería 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US) 94
15.2 Montar la batería 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US) 95
15.3 Cargar la batería 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US) 95
15.4 Cambiar el fusible principal (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US) 97
15.5 Desmontar la cubierta del faro con el faro 98
15.6 Montar la cubierta del faro con el faro 99
15.7 Cambiar la bombilla del faro 99
15.8 Sustituir la bombilla del intermitente (Todos los modelos EXC/EXC Six Days) 100
15.9 Comprobar el ajuste del faro 101
15.10 Ajustar la distancia de alumbrado del faro 101
15.11 Sustituir la pila del velocímetro 101
16 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN 103
16.1 Sistema de refrigeración 103
16.2 Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante 103
16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante 104
16.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧 104
16.5 Llenar el líquido refrigerante 🔧 105
17 ADAPTAR EL MOTOR 107
17.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador 107
17.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧 107
17.3 Ajuste del carburador 108
17.4 Carburador - Ralentí 110
17.5 Carburador - ajustar el ralentí 🔧 110
17.6 Conector curva de encendido 111
17.7 Modificar la curva de encendido 111
17.8 Controlar la posición básica del pedal de cambio 112
17.9 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧 112
17.10 Característica del motor - Muelle compensador 112
17.11 Característica del motor - Ajustar el muelle compensador 🔧 113
18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR 115
18.1 Vaciar la cámara del flotador del carburador 🔧 115
18.2 Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios 115
18.3 Sustituir el aceite del cambio 🔧 116
18.4 Completar el aceite del cambio 🔧 118
19 LIMPIEZA, CUIDADO 119
19.1 Limpiar la motocicleta 119
19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno 120
20 ALMACENAMIENTO 121
20.1 Almacenamiento 121
20.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento 122
21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO 123
22 DATOS TÉCNICOS 125
22.1 Motor 125
22.1.1 125 XC-W EU 125
22.1.2 150 XC-W US 125
22.1.3 Todos los modelos 250 126
22.1.4 Todos los modelos 300 127
22.2 Pares de apriete del motor 127
22.2.1 125 XC-W EU 127
22.2.2 150 XC-W US 129
22.2.3 Todos los modelos 250/300 130
22.3 Cantidades de llenado 131
22.3.1 Aceite del cambio 131
22.3.2 Líquido refrigerante 131
22.3.3 Combustible 131
22.4 Chasis 131
22.5 Sistema eléctrico 132
22.6 Neumáticos 133
22.7 Horquilla 133
22.7.1 Todos los modelos 125/150 133
22.7.2 Todos los modelos estándar 250/300 EXC/XC-W 133
22.7.3 Todos los modelos Six Days 134
22.8 Amortiguador 134
22.8.1 Todos los modelos 125/150 134
22.8.2 Todos los modelos 250/300 135
22.9 Pares de apriete del chasis 135
22.10 Carburador 137
22.10.1 125 XC-W EU 137
22.10.2 150 XC-W US 137
22.10.3 250 EXC EU, 250 EXC AU, 250 EXC Six Days EU 137
22.10.4 250 XC-W US 137
22.10.5 300 EXC EU, 300 EXC AU, 300 EXC Six Days EU 138
22.10.6 300 XC-W US, 300 XC-W Six Days US 138
22.10.7 300 EXC BR 138
23 REGLAJE DEL CARBURADOR 139
23.1 Reglaje del carburador (125 XC-W EU) 🔧 139
23.2 Reglaje del carburador (150 XC-W US) 🔧 140
23.3 Reglaje del carburador (250 EXC EU, 250 EXC AU, 250 EXC Six Days EU) 🔧 141
23.4 Reglaje del carburador (250 XC-W US) 🔧 142
23.5 Reglaje del carburador (300 EXC EU, 300 EXC AU, 300 EXC Six Days EU) 🔧 143
23.6 Reglaje del carburador (300 XC-W US, 300 XC-W Six Days US) 🔧 144
23.7 Reglaje del carburador (300 EXC BR) 🔧 145
24 AGENTES DE SERVICIO 146
25 AGENTES AUXILIARES 148
26 NORMAS 149
27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS 150
28 ÍNDICE DE SÍMBOLOS 151
28.1 Símbolos amarillos y naranjas 151
28.2 Símbolos verdes y azules 151
ÍNDICES 152

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.

	Identifica una reacción esperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).
	Identifica una reacción inesperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).
	Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado KTM para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.
	Identifica una referencia a una página (más información en la página indicada).
	Realiza una indicación con información o consejos adicionales.
	Indica el resultado de un paso de comprobación.

1.2 Tipografía específica

A continuación se explica la tipografía específica utilizada en determinados casos.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.
Conceptos subrayados	Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

Las motocicletas deportivas KTM están concebidas y construidas para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones regulares de competición. Las motocicletas cumplen con los reglamentos y las categorías actuales de las máximas asociaciones internacionales de deportes de motor.

Información

La motocicleta únicamente puede circular por vías públicas en la versión homologada (estrangulada).
La versión sin estrangular de la motocicleta solo puede utilizarse en recintos cerrados fuera de las vías públicas.
Esta motocicleta está concebida para competiciones de resistencia campo a través y no se trata, en primera línea, de un vehículo para competiciones de motocross.

(Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days)

Las motocicletas deportivas KTM están concebidas y construidas para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones regulares de competición. Las motocicletas cumplen con los reglamentos y las categorías actuales de las máximas asociaciones internacionales de deportes de motor.

Información

La motocicleta no está homologada para circular en vías públicas.
Esta motocicleta está concebida para competiciones de resistencia campo a través y no se trata, en primera línea, de un vehículo para competiciones de motocross.

2.2 Indicaciones de seguridad

Para que el vehículo se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por este motivo, es obligatorio leer detenidamente el manual. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información

El vehículo contiene numerosos adhesivos de aviso/advertencia en lugares visibles. No quite los adhesivos de aviso/advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.3 Símbolos y grados de peligrosidad

Peligro

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Precaución

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.4 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al mantenimiento, la reparación o la sustitución, y

2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

1 Desmontar o perforar el silenciador, las chapas deflectoras, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
3 Utilizar el vehículo en estado contrario al previsto.
4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.5 Funcionamiento seguro

Peligro
Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente debe utilizarse en perfecto estado, conforme a su uso previsto y respetando siempre las normas de seguridad y el medio ambiente.
El vehículo solo puede ser utilizado por personal debidamente instruido. Para circular por las vías públicas se necesita el carné de conducir correspondiente.
Las averías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado KTM.
Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.6 Ropa de protección

Advertencia
Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

– Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, KTM recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.7 Normas de trabajo

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Por ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)
Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.
Algunos tornillos requieren que se utilice medio de fijación (p.ej. **Loctite®**). En ese caso, se deberán seguir las indicaciones de empleo específicas del fabricante.
Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.
Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.8 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.
La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse en conformidad con la normativa y las directivas del respectivo país.
Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado KTM estará encantado de ayudarle.

2.9 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene información y consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.
Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.
Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de KTM.
El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Las tareas prescritas en el programa de servicio deben realizarse exclusivamente en un taller especializado autorizado KTM, que confirmará su ejecución en el cuaderno de mantenimiento y garantía y en **KTM Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de la manipulación o la modificación del vehículo no están cubiertos por la garantía.
Encontrará más información sobre las garantías legal y voluntaria y sobre cómo ejecutarlas en el cuaderno de mantenimiento y garantía.

3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares



Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Deben utilizarse agentes de servicio y auxiliares (p.ej. combustibles y lubricantes) en conformidad con las especificaciones del manual de instrucciones.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por KTM y encargue su instalación a un taller autorizado de KTM. KTM no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.
Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de KTM estará encantado de poderle ayudar.

En la página web de KTM encontrará el catálogo **KTM PowerParts** más actual para su vehículo.
Página web internacional de KTM: http://www.ktm.com

3.4 Mantenimiento

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.
Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.
A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

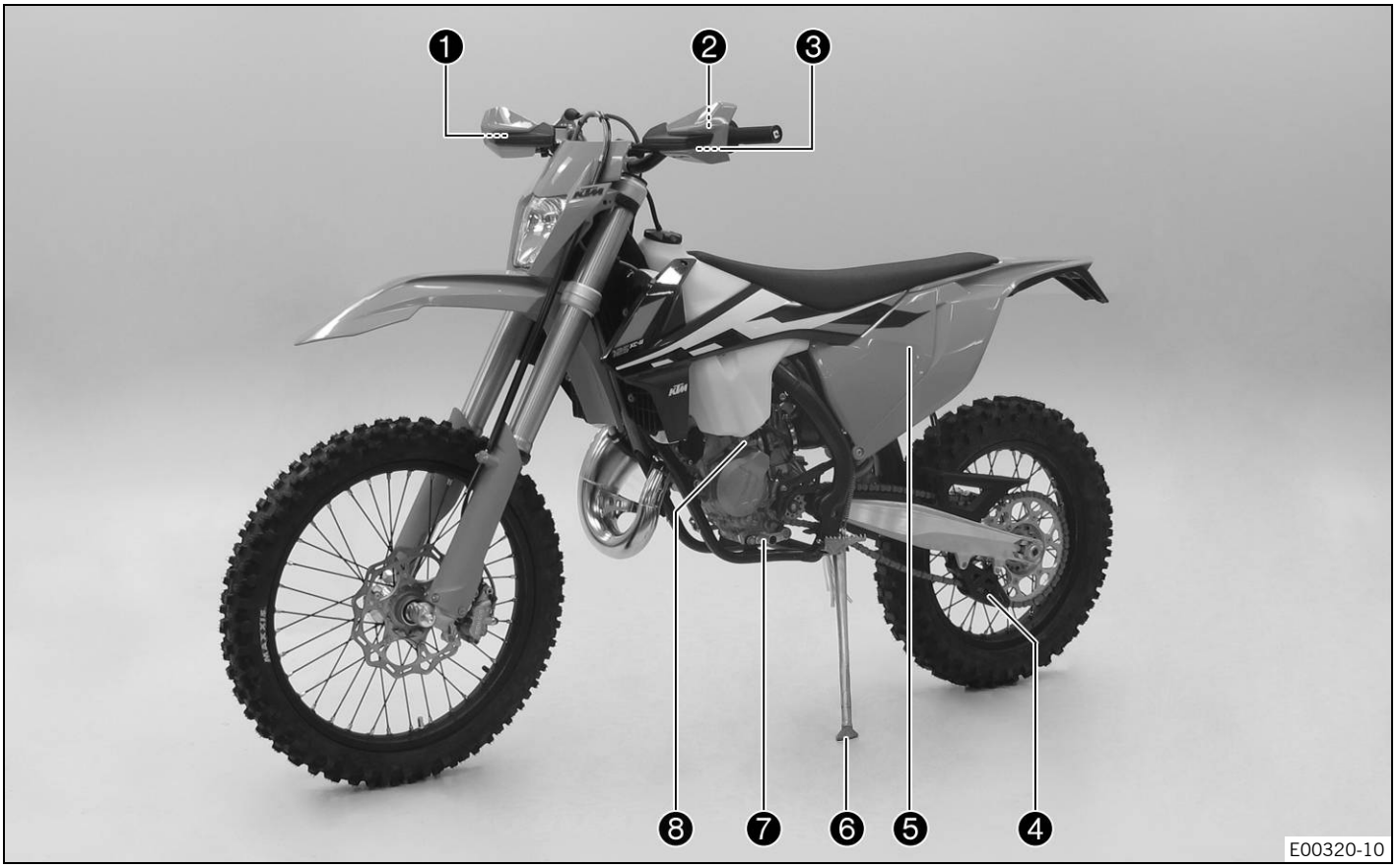
3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna duda sobre el vehículo y sobre KTM, su concesionario autorizado de KTM estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de KTM está disponible en el sitio web de KTM.
Página web internacional de KTM: http://www.ktm.com

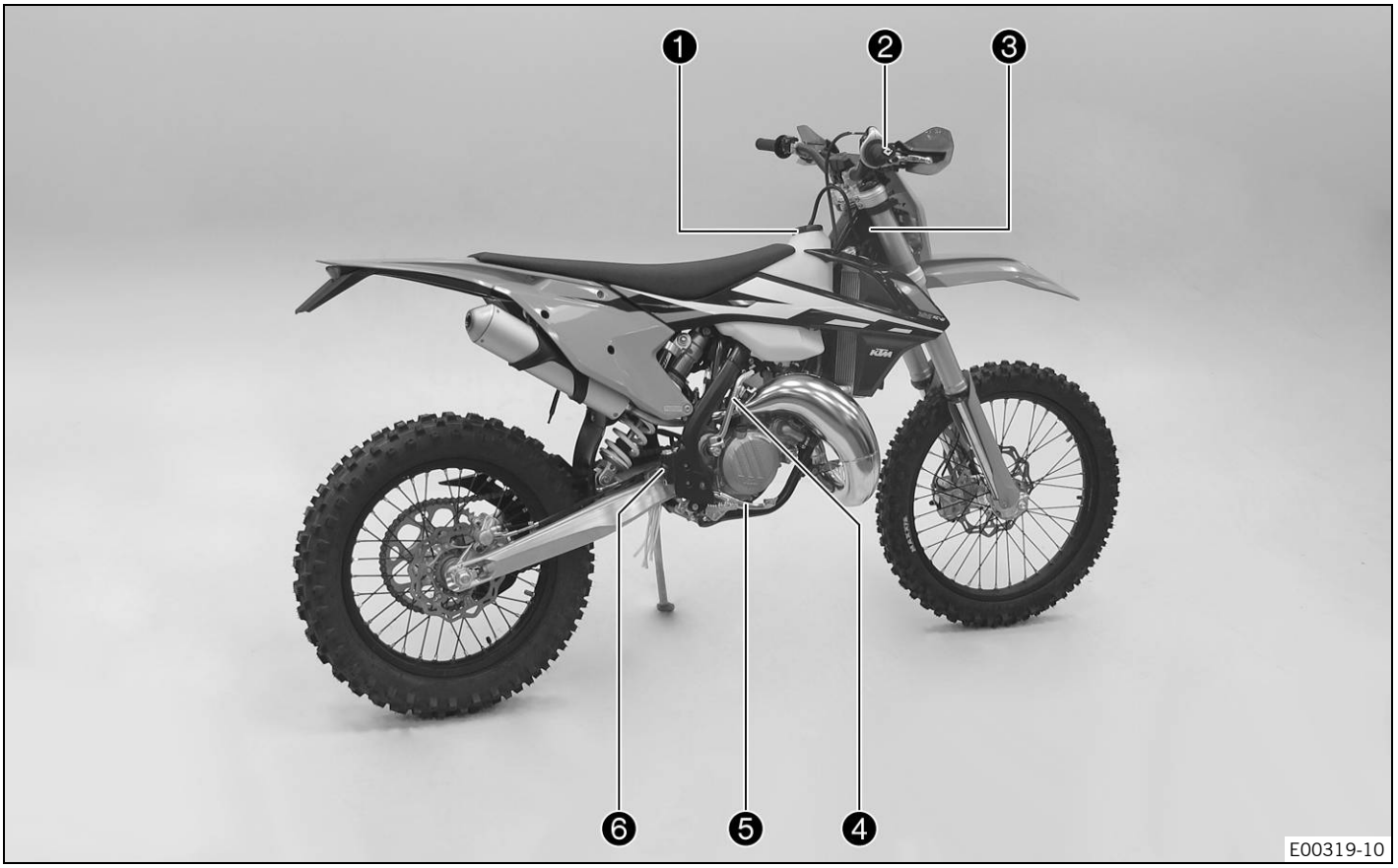
4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



1	Maneta del freno de mano (pág. 14)
2	Mando de las luces (pág. 15)
2	Botón de parada (pág. 14)
2	Interruptor de los intermitentes (pág. 15)
2	Pulsador de la bocina (pág. 15)
3	Maneta del embrague (pág. 14)
4	Guía de la cadena
5	Tapa de la caja del filtro de aire
6	Caballete lateral (pág. 18)
7	Pedal de cambio (pág. 18)
8	Grifo de gasolina (pág. 17)

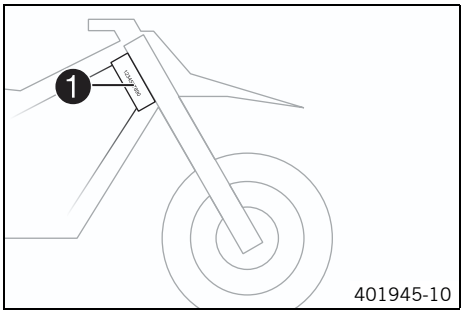
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1	Tapón del depósito
2	Puño del acelerador (📖 pág. 14)
3	Número de chasis (📖 pág. 12)
4	Pedal de arranque (📖 pág. 18)
5	Pedal del freno (📖 pág. 18)
6	Mirilla del líquido de frenos detrás

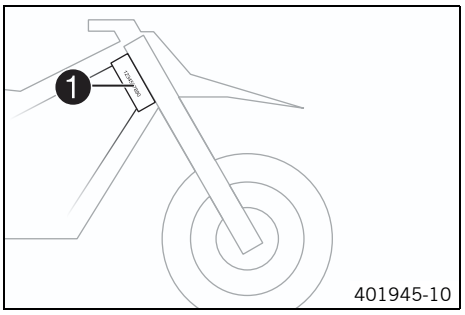
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de chasis



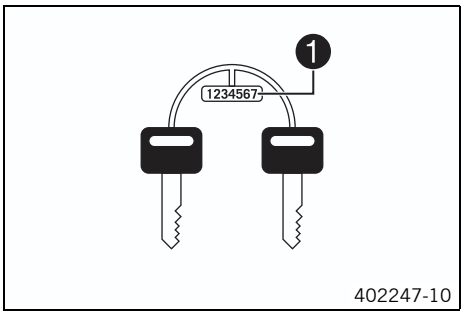
El número de chasis ❶ está grabado en el lado derecho de la pipa de la dirección.

5.2 Placa de características



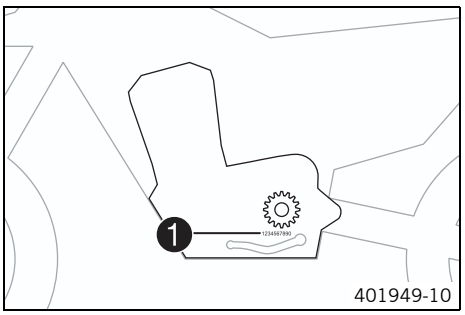
La placa de características ❶ se encuentra en la pipa de la dirección delante.

5.3 Número de la llave (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)



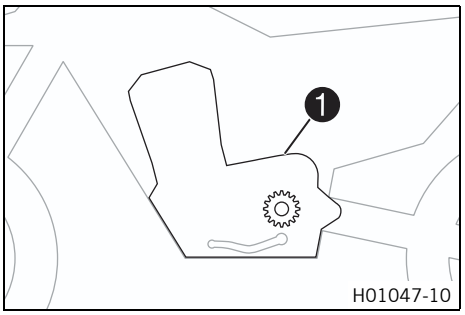
El número de llave ❶ de la cerradura de la dirección está grabado en el colgante.

5.4 Número del motor



(Todos los modelos 125/150)

El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, debajo del piñón de la cadena.

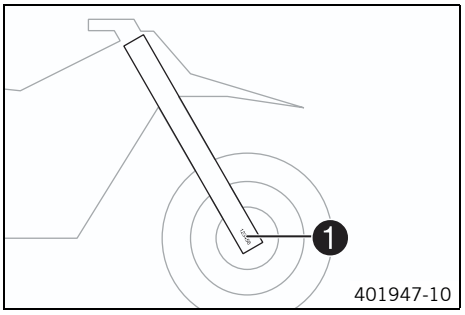


(Todos los modelos 250/300)

El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, encima del piñón de la cadena.

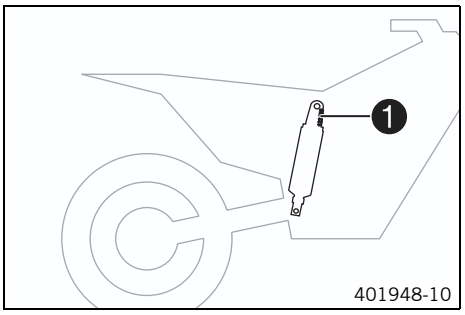
5 NÚMEROS DE SERIE

5.5 Referencia de la horquilla



La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el interior del puño de la horquilla.

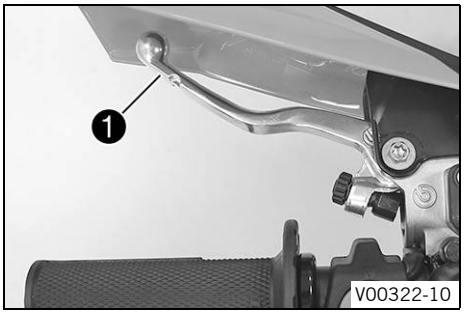
5.6 Número de artículo del amortiguador



El número de artículo del amortiguador ❶ está grabado en la parte superior del amortiguador, por encima del anillo de ajuste, mirando hacia el motor.

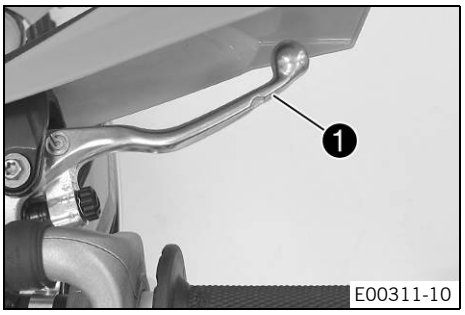
6 MANDOS

6.1 Maneta del embrague



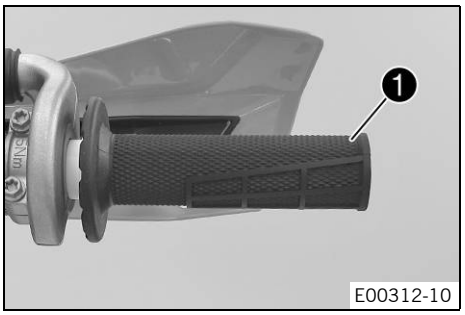
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague tiene accionamiento hidráulico y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Botón de parada (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

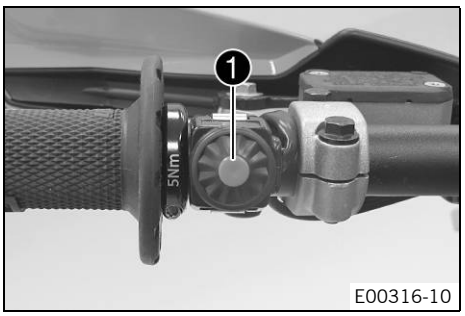


El botón de parada ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de parada ⊠ en su posición básica – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
- Botón de parada ⊠ oprimido – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.

6.5 Botón de parada (XC-W US, XC-W Six Days US)



El botón de parada ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de parada ⊠ en su posición básica – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
- Botón de parada ⊠ oprimido – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.

6.6 Pulsador de la bocina (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)



(125 XC-W EU)

El pulsador de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Información

El pulsador de la bocina carece de función en la motocicleta recién salida de fábrica.

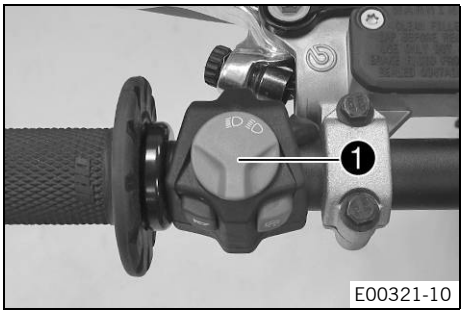
(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

El pulsador de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Pulsador de la bocina en su posición básica
- Pulsador de la bocina oprimido – En esta posición se acciona la bocina.

6.7 Mando de las luces (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)



El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Luz de cruce conectada – Mando de las luces en posición central. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.
	Luz de carretera conectada – Mando de las luces basculado hacia la izquierda. En esta posición están encendidas la luz de carretera y el piloto trasero.

6.8 Mando de las luces (XC-W US, XC-W Six Days US)



El mando de las luces ❶ se encuentra a la izquierda del velocímetro.

Posibles estados

- Luces apagadas – El mando de las luces está oprimido hasta el tope. En esta posición, las luces están apagadas.
- Conectar las luces – El mando de las luces está extraído hasta el tope. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.

6.9 Interruptor de los intermitentes (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

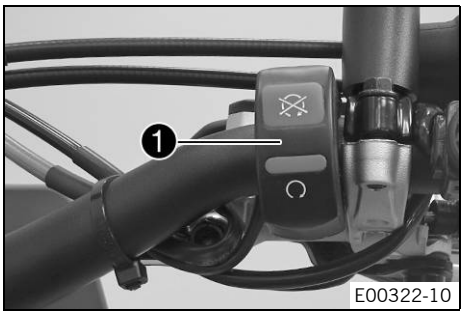


El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Intermitentes desconectados – Interruptor de los intermitentes en posición central.
	Intermitentes del lado izquierdo conectados – Interruptor de los intermitentes basculado hacia la izquierda.
	Intermitentes del lado derecho conectados – Interruptor de los intermitentes basculado hacia la derecha.

6.10 Interruptor de parada de emergencia (EXC AU)

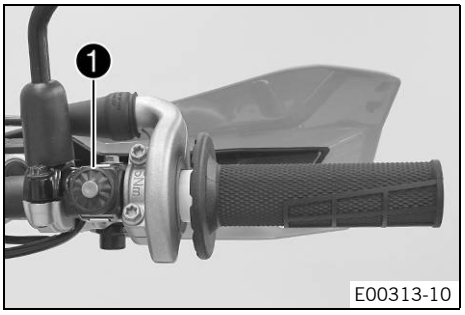


El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

	Encendido desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.
	Encendido conectado – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.

6.11 Botón del motor de arranque (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

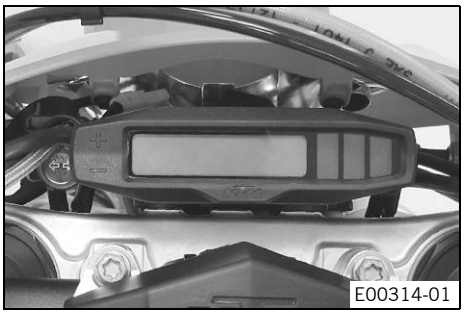


El botón del motor de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

- Botón del motor de arranque en su posición básica
- Botón del motor de arranque oprimido – En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.12 Visión general de los testigos de control (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)



Posibles estados

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
EFI	Testigo de control fallo en el funcionamiento – Sin función
	Testigo de aviso del nivel de combustible – Sin función
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

6.13 Visión general de los testigos de control (Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days)



Posibles estados

	Testigo de control de la luz de carretera – Sin función
EFI	Testigo de control fallo en el funcionamiento – Sin función
	Testigo de aviso del nivel de combustible – Sin función

6.14 Abrir el tapón del depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

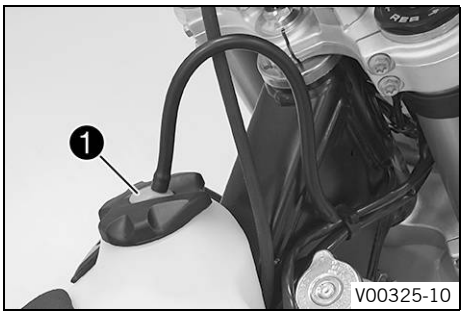
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

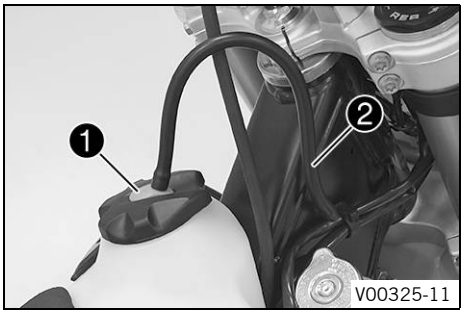
Advertencia
Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Oprimir el botón de desbloqueo ❶, girar el tapón del depósito en sentido antihorario y desmontarlo hacia arriba.

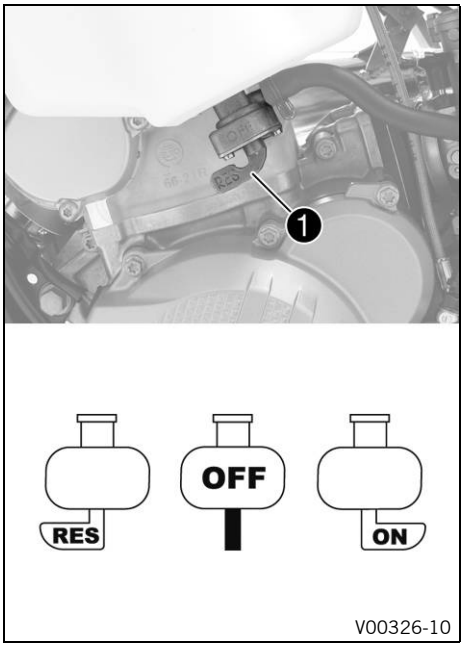
6.15 Cerrar el tapón del depósito de combustible



– Colocar el tapón en el depósito y girarlo en sentido horario hasta que encastre el botón de desbloqueo ❶.

Información
Tender la manguera del respiradero del depósito ❷ sin dobleces.

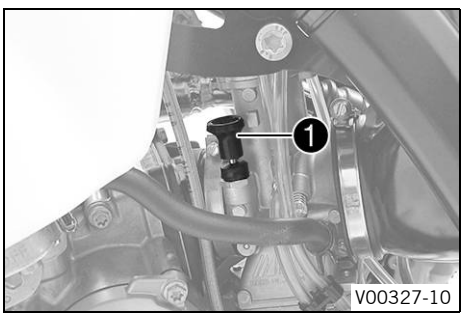
6.16 Grifo de gasolina



El grifo de gasolina se encuentra en el lado izquierdo del depósito de combustible.
Con el mango ❶ del grifo de gasolina se abre y se cierra la alimentación de combustible para el carburador.

Posibles estados
- Alimentación de combustible cerrada **OFF** – En esa posición no puede acceder combustible del depósito de combustible al carburador.
- Alimentación de combustible abierta **ON** – En esa posición puede acceder combustible del depósito de combustible al carburador. El depósito de combustible se vacía hasta la reserva.
- Suministro de combustible de la reserva abierto **RES** – En esa posición puede acceder combustible del depósito de combustible al carburador. El depósito de combustible se vacía completamente.

6.17 Botón de arranque en frío



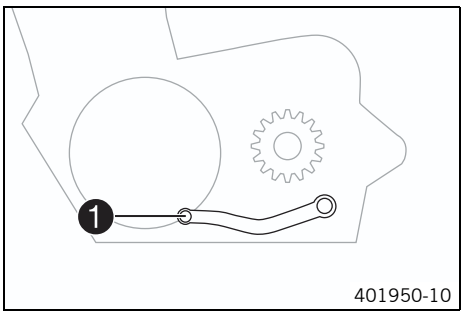
El botón de arranque en frío ❶ se encuentra en el lado izquierdo del carburador.
Si está activada la función de arranque en frío, se abre un orificio en el carburador que permite que el motor aspire combustible adicional. Como consecuencia, la mezcla de aire y combustible es más rica, tal como es necesario para el arranque en frío.

Información
La función de arranque en frío tiene que estar desactivada si el motor está caliente.

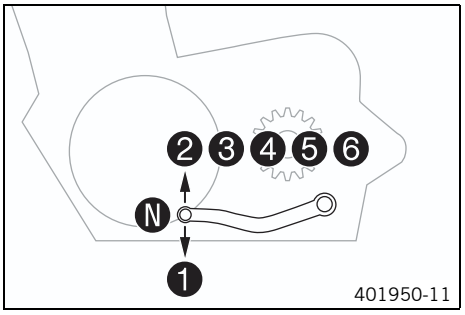
Posibles estados
- Función de arranque en frío activada – El botón de arranque en frío está extraído hasta el tope.

- Función de arranque en frío desactivada – El botón de arranque en frío está introducido hasta el tope.

6.18 Pedal de cambio

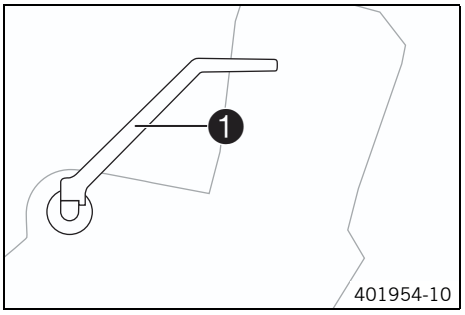


El pedal de cambio ❶ está montado a la izquierda del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

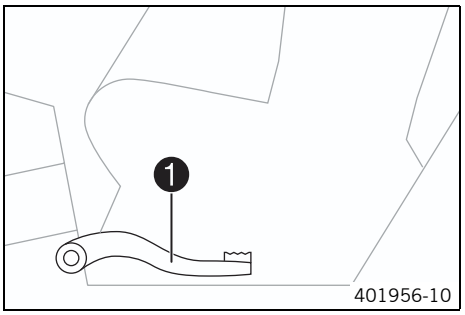
6.19 Pedal de arranque



El pedal de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del motor.
La parte superior del pedal de arranque es basculante.

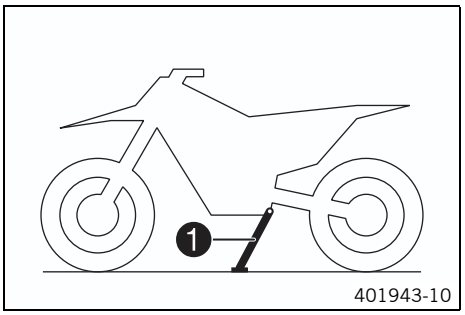
Información
Antes de iniciar la marcha bascular la parte superior del pedal de arranque hacia el motor.

6.20 Pedal del freno

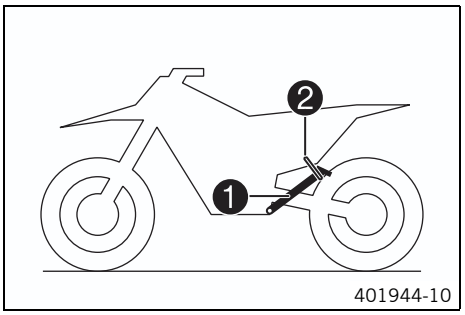


El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.
El pedal del freno acciona el freno trasero.

6.21 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.



El caballete lateral se utiliza para estacionar la motocicleta.

Información
Durante la marcha, el caballete lateral ❶ tiene que estar recogido y asegurado con la cinta de goma ❷.

6.22 Cerradura del manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)



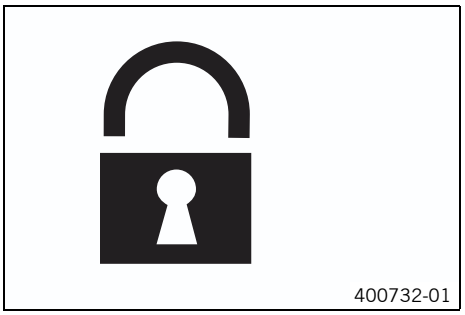
La cerradura del manillar ❶ se encuentra a la izquierda de la pipa de la dirección. Con la cerradura del manillar puede bloquearse el movimiento del manillar. De ese modo resulta imposible girar el manillar y por tanto conducir.

6.23 Bloquear el manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

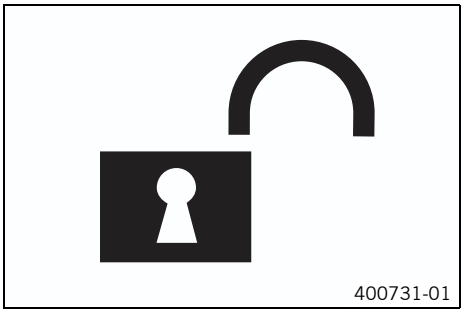
– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



– Estacionar el vehículo.
– Girar el manillar hacia la derecha, hasta el tope.
– Introducir la llave en la cerradura del manillar, girar hacia la izquierda, oprimirla y girar a continuación hacia la derecha. Retirar la llave.
✓ Con ello, no es posible girar el manillar.

Información
No dejar nunca la llave en la cerradura del manillar.

6.24 Desbloquear el manillar (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

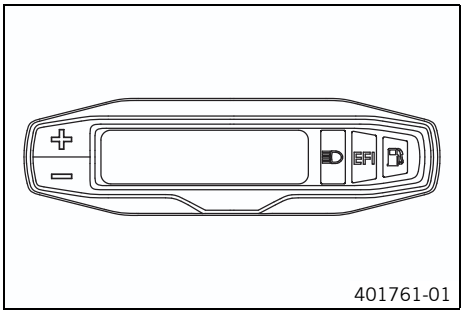


– Introducir la llave en la cerradura del manillar, girar hacia la izquierda, tirar de la cerradura y girar a continuación hacia la derecha. Retirar la llave.
✓ Con ello, es posible de nuevo girar el manillar.

Información
No dejar nunca la llave en la cerradura del manillar.

7 VELOCÍMETRO

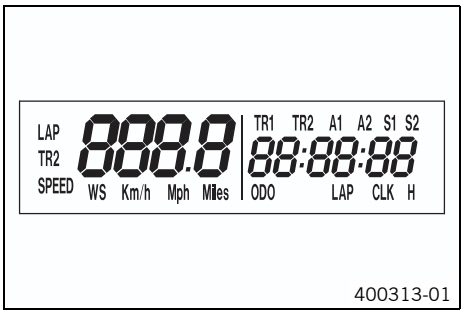
7.1 Visión general del velocímetro



– El botón + permite controlar distintas funciones.
– El botón − permite controlar distintas funciones.

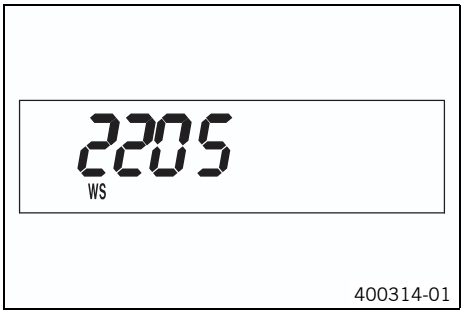
Información
En la motocicleta recién salida de fábrica únicamente está activado el modo de visualización **SPEED/H** y **SPEED/ODO**.

7.2 Activación y prueba



Activar el velocímetro
El velocímetro se activa cuando se pulsa un botón o al recibir un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda.

Prueba del display
Todos los indicadores se iluminan brevemente para verificar su funcionamiento.



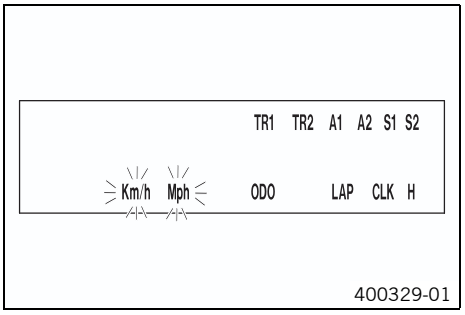
WS (wheel size)
Después del control de funcionamiento de la pantalla, se muestra el perímetro de la rueda **WS** (wheel size).

Información
El número 2205 se corresponde con la circunferencia de la rueda delantera de 21" con neumáticos de serie.

A continuación, se visualiza el último modo seleccionado.

7.3 Ajustar kilómetros o millas

Información
Cuando se cambia de unidad, el valor **ODO** se conserva y se convierte al valor correspondiente.
Al realizar el cambio, los valores **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** y **S1** se borran.



Condición
La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **H**.
– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.
  ✓ Se muestra el menú de Setup con las funciones activadas.
– Pulsar repetidamente el botón + hasta que la visualización **Km/h** / **Mph** empiece a parpadear.

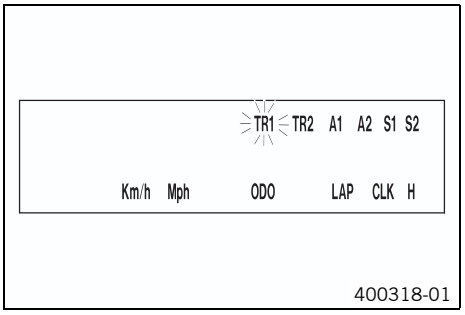
Ajuste Km/h
– Pulsar el botón +.

Ajuste Mph
– Pulsar el botón −.
– Esperar 3 - 5 segundos
  ✓ Se guardan los ajustes.

Información
Si no se pulsa ninguna tecla durante 10-12 segundos, o si se recibe un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda, se guardan automáticamente los ajustes y se cierra el menú de Setup.

7.4 Ajustar las funciones del velocímetro

Información
En la motocicleta recién salida de fábrica únicamente está activado el modo de visualización **SPEED/H** y **SPEED/ODO**.



Condición
La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **H**.
– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.
  ✓ Se muestra el menú de Setup con las funciones activadas.

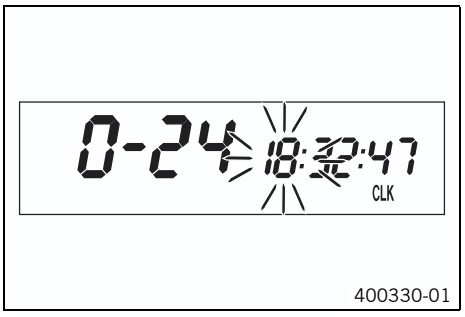
Información
Si no se pulsa ningún botón durante 10-12 segundos, los ajustes se guardan automáticamente.
Si no se pulsa ninguna tecla durante 20 segundos, o si se recibe un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda, se guardan automáticamente los ajustes y se cierra el menú de Setup.

– Pulsar repetidamente el botón + hasta que la función deseada empiece a parpadear.
  ✓ Parpadea la función seleccionada.

Activar la función
– Pulsar el botón +.
  ✓ El símbolo permanece en el display, y la pantalla conmuta a la siguiente función.

Desactivar la función
– Pulsar el botón −.
  ✓ Se apaga el símbolo en el display, y la pantalla conmuta a la siguiente función.

7.5 Ajustar la hora



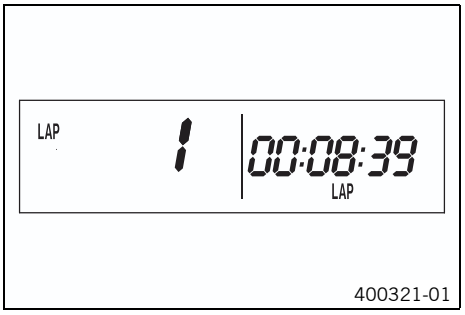
Condición
La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **CLK**.
– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.
  ✓ Parpadean las horas en el display.
– Ajustar las horas con el botón + o bien con el botón −.
– Esperar 3 - 5 segundos
  ✓ Ahora parpadea el siguiente segmento del display y puede ajustarse del mismo modo.
– El botón + y el botón − permiten ajustar los siguientes segmentos, igual que se hace para la hora.

Información
Los segundos sólo pueden ponerse a cero.
Si no se pulsa ninguna tecla durante 15-20 segundos, o si se recibe un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda, se guardan automáticamente los ajustes y se cierra el menú de Setup.

7.6 Consultar el tiempo por vuelta

Información
Esta función solo puede abrirse después de parar los tiempos por vuelta.

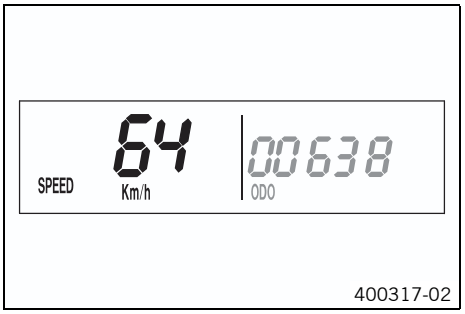


Condición
La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **LAP**.
– Pulsar brevemente el botón +.
  ✓ En la parte izquierda del display se muestra **LAP 1**.
– Con el botón − pueden consultarse las vueltas 1-10.
– Mantener pulsado el botón + durante 3-5 segundos.
  ✓ Se borran los tiempos por vuelta.
– Pulsar brevemente el botón +.
  ✓ Siguiente modo de visualizado

Información
Cuando se recibe un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda, el lado izquierdo del display regresa al modo **SPEED**.

7.7 Modo de visualizado SPEED (velocidad)

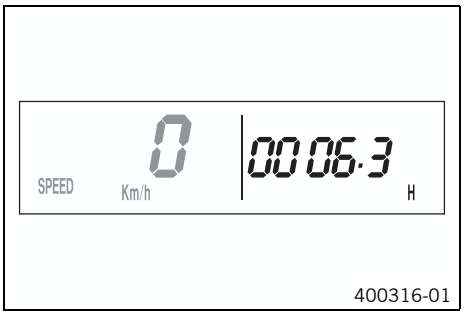


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte izquierda del display se muestre **SPEED**.

El modo de visualizado **SPEED** muestra la velocidad actual.
La velocidad actual puede visualizarse en **Km/h** o en **Mph**.

Información
Realizar el ajuste específico del país.
Cuando se recibe un impulso de la rueda delantera, la parte izquierda del display del velocímetro cambia al modo **SPEED** y se muestra la velocidad actual.

7.8 Modo de visualizado SPEED/H (horas de servicio)



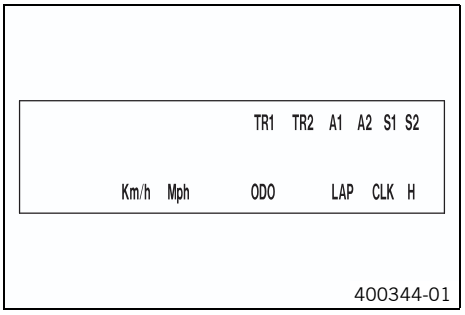
Condición
• La motocicleta está detenida.
– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **H**.

El modo de visualizado **H** muestra las horas de servicio del motor.
El contador de horas de servicio guarda el tiempo de conducción total.

Información
El contador de horas de servicio es necesario para poder realizar puntualmente los mantenimientos.
Si, al ponerse en marcha, el velocímetro está en el modo de visualizado **H**, cambia automáticamente al modo de visualizado **ODO**.
El modo de visualizado **H** se oculta durante la conducción.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	La visualización cambia al menú Setup de las funciones del velocímetro.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.9 Menú Setup



Condición

- La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **H**.

– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.

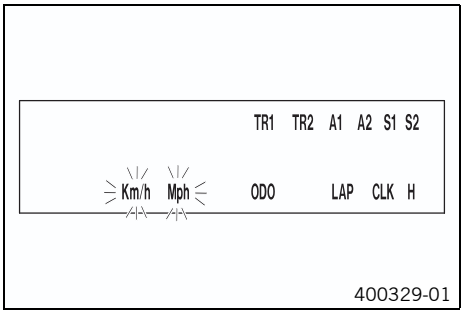
En el menú Setup se muestran las funciones activadas.

Información

Pulsar repetidamente el botón + hasta llegar a la función deseada.
Si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, los ajustes se guardan automáticamente.

Pulsar brevemente el botón +.	Activa la visualización que parpadea y cambia a la siguiente visualización
Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Desactiva la visualización que parpadea y cambia a la siguiente visualización
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Esperar 3 - 5 segundos	Pasa a la siguiente visualización sin realizar cambios
Esperar 10 - 12 segundos	Se inicia el menú Setup, guarda los ajustes y cambia a **H** u **ODO**.

7.10 Ajustar la unidad de medida



Condición

- La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **H**.

– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.

– Pulsar repetidamente el botón + hasta que la visualización **Km/h** / **Mph** empiece a parpadear.

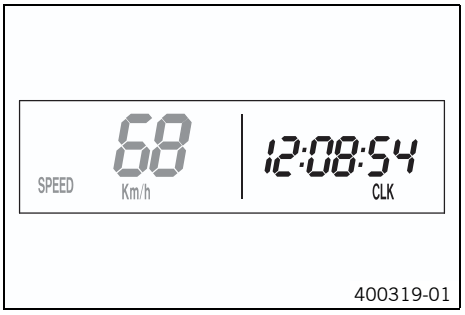
En el modo de unidades de medida se puede cambiar la unidad de medida.

Información

Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, los ajustes se guardan automáticamente.

Pulsar brevemente el botón +.	Acceder a la selección, activa la visualización de **Km/h**
Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Activa la visualización de **Mph**
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Esperar 3 - 5 segundos	Cambia a la siguiente visualización, cambia de la selección al menú Setup
Esperar 10 - 12 segundos	Guarda y cierra el menú Setup

7.11 Modo de visualizado SPEED/CLK (hora)

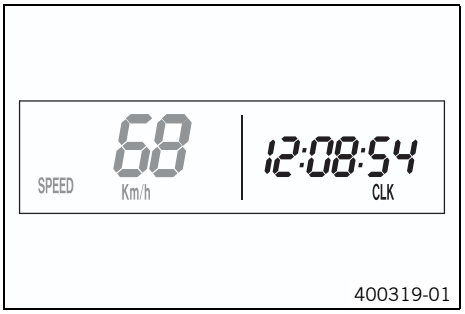


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **CLK**.

El modo de visualizado **CLK** muestra la hora.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	La visualización cambia al menú Setup de la hora.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.12 Ajustar la hora



Condición

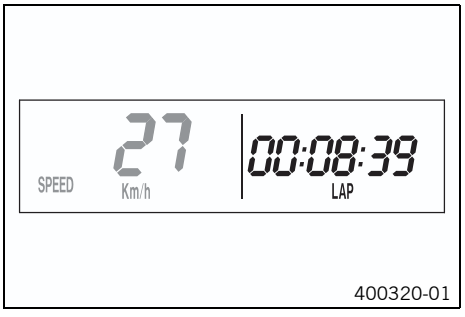
- La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **CLK**.

– Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Aumenta el valor
Pulsar brevemente el botón +.	Aumenta el valor
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Reduce el valor
Pulsar brevemente el botón −.	Reduce el valor
Esperar 3 - 5 segundos	Pasa al siguiente valor
Esperar 10 - 12 segundos	Salir del menú SETUP

7.13 Modo de visualizado SPEED/LAP (tiempo por vuelta)



– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **LAP**.

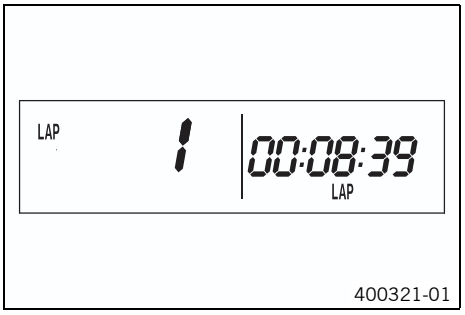
En el modo de visualizado **LAP**, el cronómetro permite registrar hasta 10 tiempo por vuelta.

Información

Si el tiempo por vuelta continúa funcionando después de pulsar el botón −, significa que hay ocupados 9 puestos de memoria.
Para parar la vuelta 10 debe utilizarse el botón +.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Se restablecen el cronómetro y el tiempo por vuelta.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Para el reloj.
Pulsar brevemente el botón −.	Inicia el reloj, para y guarda el tiempo por vuelta actual, y el cronómetro inicia la siguiente vuelta.

7.14 Consultar el tiempo por vuelta



Condición

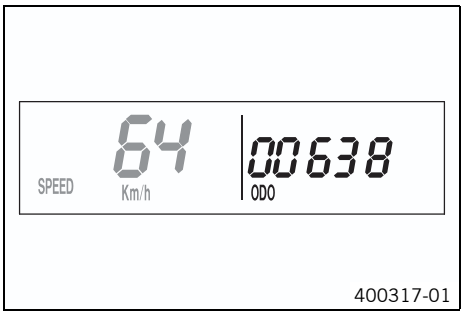
- La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **LAP**.

– Pulsar brevemente el botón +.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Se restablecen el cronómetro y el tiempo por vuelta.
Pulsar brevemente el botón +.	Seleccionar las vueltas 1-10
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Abrir el siguiente tiempo por vuelta.

7.15 Modo de visualizado SPEED/ODO (cuentakilómetros)

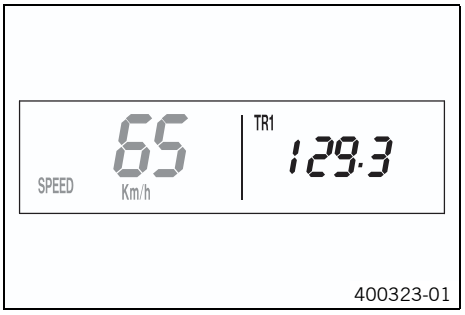


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte inferior derecha del display se muestre **ODO**.

El modo de visualizado **ODO** muestra el kilometraje total.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.16 Modo de visualizado SPEED/TR1 (Tripmaster 1)



– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **TR1**.

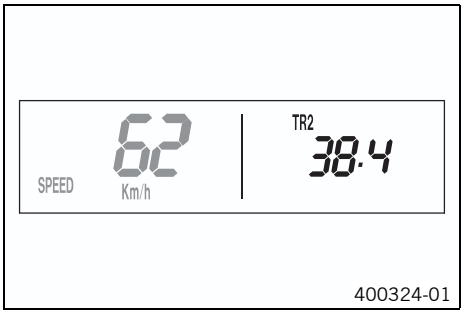
El **TR1** (Tripmaster 1) funciona constantemente y llega hasta 999,9.
Permite medir el kilometraje entre salidas o la distancia entre dos repostajes.
TR1 está vinculado con **A1** (velocidad media 1) y **S1** (cronómetro 1).

Información

Cuando se pasa de 999,9, los valores **TR1**, **A1** y **S1** se restablecen automáticamente a 0,0.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.17 Modo de visualizado SPEED/TR2 (Tripmaster 2)

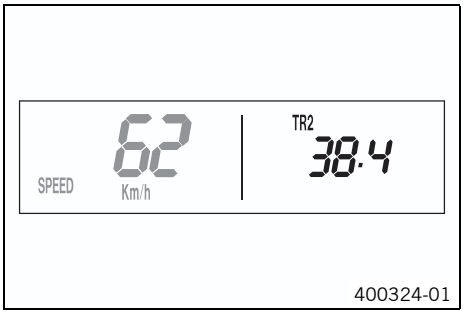


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **TR2**.

El **TR2** (Tripmaster 2) funciona constantemente y llega hasta 999,9.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Borra los valores **TR2** y **A2**.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Reduce el valor **TR2**.
Pulsar brevemente el botón −.	Reduce el valor **TR2**.

7.18 Ajuste de TR2 (Tripmaster 2)



Condición

- La motocicleta está detenida.

– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **TR2**.

– Mantener pulsado el botón − 2 - 3 segundos hasta que **TR2** empiece a parpadear.

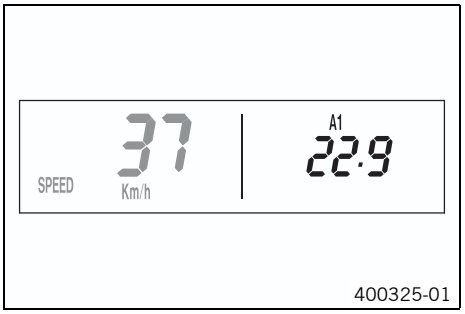
El valor visualizado se puede ajustar manualmente con el botón + y el botón −. Esta función resulta muy práctica para los trayectos con el Roadbook.

Información

El valor **TR2** también se puede corregir manualmente durante la marcha con el botón + y el botón −.
Al pasar de 999,9, el valor **TR2** se restablece automáticamente a 0,0.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Aumenta el valor **TR2**.
Pulsar brevemente el botón +.	Aumenta el valor **TR2**.
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Reduce el valor **TR2**.
Pulsar brevemente el botón −.	Reduce el valor **TR2**.
Esperar 10 - 12 segundos	Guarda y cierra el menú Setup

7.19 Modo de visualizado SPEED/A1 (velocidad media 1)

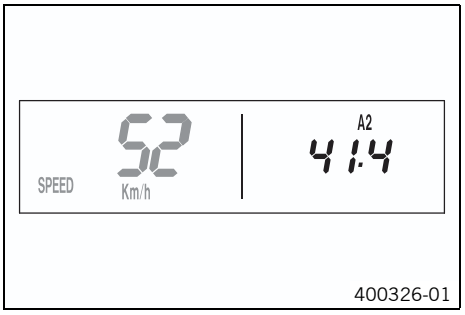


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **A1**.

A1 (velocidad media 1) indica la velocidad media calculada a partir de **TR1** (Tripmaster 1) y **S1** (cronómetro 1).
El cálculo de este valor se activa con el primer impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda y finaliza 3 después del último impulso.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.20 Modo de visualizado SPEED/A2 (velocidad media 2)



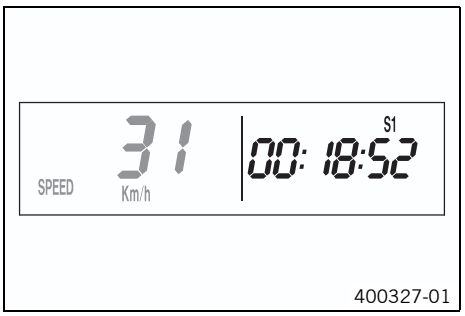
– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **A2**.

Cuando está en marcha el cronómetro **S2** (cronómetro 2), **A2** (velocidad media 2) indica la velocidad media a partir de la velocidad actual.

Información
Si **S2** no se detuvo al terminar de conducir, el valor visualizado podría diferir de la velocidad media real.

Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.21 Modo de visualizado SPEED/S1 (cronómetro 1)

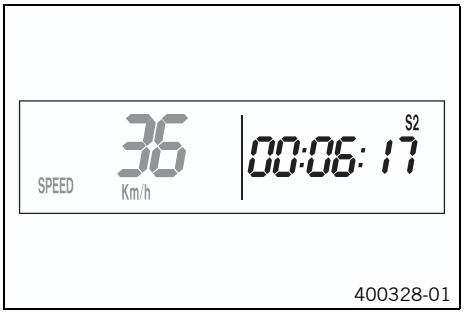


– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **S1**.

S1 (cronómetro 1) indica el tiempo de conducción a partir de **TR1**, y se reanuda en cuanto se recibe un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda.
El cálculo de este valor empieza con el primer impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda y finaliza 3 después del último impulso.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Sin función

7.22 Modo de visualizado SPEED/S2 (cronómetro 2)



– Pulsar brevemente el botón + varias veces, hasta que en la parte superior derecha del display se muestre **S2**.

S2 (cronómetro 2) es un cronómetro manual.
Cuando **S2** está funcionando en segundo plano, en el display del velocímetro parpadea la visualización **S2**.

Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Las visualizaciones de **S2** y **A2** se ponen a 0,0.
Pulsar brevemente el botón +.	Siguiente modo de visualizado
Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Sin función
Pulsar brevemente el botón −.	Inicia y detiene el **S2**.

7.23 Resumen de funciones

Indicador	Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Pulsar brevemente el botón +.	Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Pulsar brevemente el botón −.	Esperar 3 - 5 segundos	Esperar 10 - 12 segundos
Modo de visualizado **SPEED/H** (horas de servicio)	La visualización cambia al menú Setup de las funciones del velocímetro.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Menú Setup	Sin función	Activa la visualización que parpadea y cambia a la siguiente visualización	Sin función	Desactiva la visualización que parpadea y cambia a la siguiente visualización	Pasa a la siguiente visualización sin realizar cambios	Se inicia el menú Setup, guarda los ajustes y cambia a **H** u **ODO**.
Ajustar la unidad de medida	Sin función	Acceder a la selección, activa la visualización de **Km/h**	Sin función	Activa la visualización de **Mph**	Cambia a la siguiente visualización, cambia de la selección al menú Setup	Guarda y cierra el menú Setup
Modo de visualizado **SPEED/CLK** (hora)	La visualización cambia al menú Setup de la hora.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Ajustar la hora	Aumenta el valor	Aumenta el valor	Reduce el valor	Reduce el valor	Pasa al siguiente valor	Salir del menú SETUP
Modo de visualizado **SPEED/LAP** (tiempo por vuelta)	Se restablecen el cronómetro y el tiempo por vuelta.	Siguiente modo de visualizado	Para el reloj.	Inicia el reloj, para y guarda el tiempo por vuelta actual, y el cronómetro inicia la siguiente vuelta.		
Consultar el tiempo por vuelta	Se restablecen el cronómetro y el tiempo por vuelta.	Seleccionar las vueltas 1-10	Sin función	Abrir el siguiente tiempo por vuelta.		
Modo de visualizado **SPEED/ODO** (cuentakilómetros)	Sin función	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Modo de visualizado **SPEED/TR1** (Tripmaster 1)	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Modo de visualizado **SPEED/TR2** (Tripmaster 2)	Borra los valores **TR2** y **A2**.	Siguiente modo de visualizado	Reduce el valor **TR2**.	Reduce el valor **TR2**.		
Ajuste de **TR2** (Tripmaster 2)	Aumenta el valor **TR2**.	Aumenta el valor **TR2**.	Reduce el valor **TR2**.	Reduce el valor **TR2**.		Guarda y cierra el menú Setup
Modo de visualizado **SPEED/A1** (velocidad media 1)	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Modo de visualizado **SPEED/A2** (velocidad media 2)	Sin función	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		
Modo de visualizado **SPEED/S1** (cronómetro 1)	Las visualizaciones de **TR1**, **A1** y **S1** se ponen a 0,0.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Sin función		

Indicador	Pulsar el botón + durante 2 - 3 segundos.	Pulsar brevemente el botón +.	Pulsar el botón − durante 2 - 3 segundos.	Pulsar brevemente el botón −.	Esperar 3 - 5 segundos	Esperar 10 - 12 segundos
Modo de visualizado **SPEED/S2** (cronómetro 2)	Las visualizaciones de **S2** y **A2** se ponen a 0,0.	Siguiente modo de visualizado	Sin función	Inicia y detiene el **S2**.		

7.24 Resumen de condiciones y posibilidades de activación

Indicador	La motocicleta está detenida.	Menú activable
Modo de visualizado **SPEED/H** (horas de servicio)	•	
Menú Setup	•	
Ajustar la unidad de medida	•	
Ajustar la hora	•	
Modo de visualizado **SPEED/LAP** (tiempo por vuelta)		•
Consultar el tiempo por vuelta	•	
Modo de visualizado **SPEED/TR1** (Tripmaster 1)		•
Modo de visualizado **SPEED/TR2** (Tripmaster 2)		•
Ajuste de **TR2** (Tripmaster 2)	•	
Modo de visualizado **SPEED/A1** (velocidad media 1)		•
Modo de visualizado **SPEED/A2** (velocidad media 2)		•
Modo de visualizado **SPEED/S1** (cronómetro 1)		•
Modo de visualizado **SPEED/S2** (cronómetro 2)		•

8 PUESTA EN SERVICIO

8.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio

Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

– Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

Advertencia

Peligro de caídas Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

– Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducir inadecuado perjudica el comportamiento durante la conducción.

– Adapte la velocidad del vehículo a las condiciones de la calzada y a su habilidad de conducción.

Advertencia

Peligro de accidente El vehículo no está previsto para llevar a otra persona.

– No debe llevarse ningún acompañante.

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

– Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.

Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

– No exceda el peso máximo total autorizado ni la carga sobre los ejes.

Advertencia

Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Información

Cuando utilice la motocicleta, tenga siempre presente que un nivel de ruido excesivo puede molestar a otras personas.

– Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de la inspección previa a la entrega en un taller especializado autorizado KTM.
  ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministran el comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento y garantía.
– Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.
– Familiarícese con los elementos de mando.
– Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (📖 pág. 75)

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)

(XC-W US, XC-W Six Days US)

– Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (📖 pág. 84)
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (📖 pág. 112)
– Antes de realizar un trayecto exigente, debe familiarizarse con el manejo de la motocicleta en un lugar adecuado.

Información

Al circular fuera de la carretera, se recomienda ir acompañado de otra persona en un segundo vehículo para poder prestarse ayuda mutuamente.

– Intente también conducir su vehículo muy lentamente y de pie sobre los pedales, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre sus reacciones.
– No intente realizar trayectos que sobrepasen su capacidad y su experiencia.
– Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha, y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
– Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.

Información
Las motocicletas reaccionan con gran sensibilidad a los cambios en la distribución del peso entre las ruedas.

– Respetar el peso total máximo admisible y la carga máxima admisible sobre los ejes.

Prescripción

Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)

– Comprobar la tensión de los radios. (📖 pág. 93)

Información
Volver a comprobar la tensión de los radios después de media hora de servicio.

– Rodaje del motor. (📖 pág. 31)

8.2 Rodaje del motor

– Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para la potencia del motor.

Prescripción

Potencia máxima del motor	
Durante las 3 primeras horas de servicio	< 70%
Durante las 5 primeras horas de servicio	< 100%

– ¡Evite circular a pleno gas!

8.3 Preparar el vehículo para condiciones extremas

Información
El uso del vehículo bajo condiciones extremas, como p. ej. en arena o en trayectos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de los componentes de la cadena de transmisión, los frenos y el tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

– Sellar la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 66)
– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 65)

Información
Revisar el filtro de aire aproximadamente cada 30 minutos.

– Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores eléctricos y que estén bien sujetos.
  » Si se detecta humedad, corrosión o deterioro:
    – Limpiar y secar los conectores y, si fuera necesario, sustituirlos.

Se consideran condiciones extremas:
– Circular por tierra seca. (📖 pág. 32)
– Circular por tierra mojada. (📖 pág. 33)
– Circular por trayectos mojados y embarrados. (📖 pág. 33)
– Circular con alta temperatura y lentamente. (📖 pág. 34)
– Circular con bajas temperaturas o nieve. (📖 pág. 34)

8.4 Preparativos para circular por tierra seca



M01129-01

– Comprobar el tapón del radiador.

Valor en el tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.



M01104-01

– Montar un microfiltro de polvo en el filtro de aire.

Microfiltro de polvo para filtro de aire (79006920000)

Información

Observar el manual de montaje de **KTM PowerParts**.



M01105-01

– Montar un microfiltro contra arena en el filtro de aire.

Microfiltro contra arena para filtro de aire (79006922000)

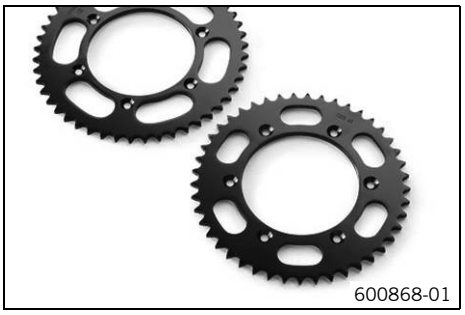
Información

Observar el manual de montaje de **KTM PowerParts**.

– Adaptar el humedecimiento del carburador y el reglaje.

Información

Puede obtener la recomendación para la adaptación del carburador en su taller especializado autorizado por KTM.


600868-01

– Limpiar la cadena.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 148)

– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo

No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

Condición

Uso frecuente en tierra

– Sustituir el pistón cada 10 horas de servicio.

8.5 Preparativos para circular por tierra mojada



M01129-01

– Comprobar el tapón del radiador.

Valor en el tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.



M01106-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información

Observar el manual de montaje de **KTM PowerParts**.

– Adaptar el humedecimiento del carburador y el reglaje.

Información

Puede obtener la recomendación para la adaptación del carburador en su taller especializado autorizado por KTM.


600868-01

– Limpiar la cadena.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 148)

– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo

No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

Condición

Uso frecuente en tierra

– Sustituir el pistón cada 10 horas de servicio.

8.6 Preparativos para circular por trayectos mojados y embarrados



M01106-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

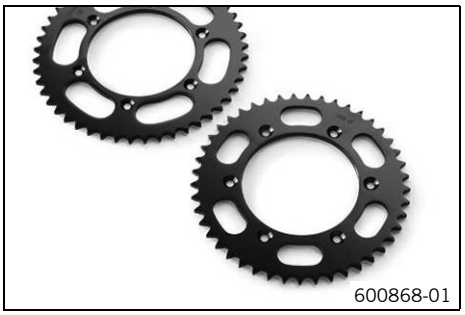
Información

Observar el manual de montaje de **KTM PowerParts**.

– Ajustar la carburación y los reglajes.

Información

Puede obtener la recomendación para la adaptación del carburador en su taller especializado autorizado KTM.


600868-01

– Montar la corona dentada de acero.
– Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 119)
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

8.7 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente



M01129-01

– Comprobar el tapón del radiador.

Valor en el tapón del radiador	1,8 bar (26 psi)

» Si el valor visualizado no se corresponde con el valor nominal:

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.
– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

– Sustituir el tapón del radiador.


600868-01

– Ajustar la transmisión secundaria al trayecto.

Información
Si se acciona con demasiada frecuencia el embrague debido a que la transmisión secundaria es demasiado larga, el aceite del cambio se calienta rápidamente.

– Limpiar la cadena.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 148)

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 104)

8.8 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve



M01106-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Observar el manual de montaje de **KTM PowerParts**.

– Ajustar la carburación y los reglajes.

Información
Puede obtener la recomendación para la adaptación del carburador en su taller especializado autorizado KTM.

9 INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN

9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio

Información
Antes de conducir, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.
El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.

- Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios. (pág. 115)
- Controlar el equipo eléctrico.
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero. (pág. 80)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (pág. 85)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (pág. 82)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (pág. 86)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 104)
- Controlar la suciedad de la cadena. (pág. 70)
- Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (pág. 72)
- Controlar la tensión de la cadena. (pág. 71)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 92)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (pág. 92)
- Comprobar la tensión de los radios. (pág. 93)

Información
La tensión de los radios tiene que controlarse regularmente ya que, si no es correcta, puede afectar negativamente a la seguridad de la conducción.

- Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (pág. 53)
- Purgar el aire de las botellas de la horquilla. (pág. 53)
- Controlar el filtro de aire.
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar periódicamente que están bien apretados todos los tornillos, las tuercas y las abrazaderas.
- Controlar la reserva de combustible.

9.2 Arrancar el motor

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Indicación
Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

- Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.

Información
Si la motocicleta no arranca bien, es posible que haya combustible antiguo en la cámara del flotador. Las partes fácilmente inflamables del combustible se volatilizan durante los almacenamientos prolongados.
Si la cámara del flotador contiene combustible nuevo y de fácil ignición, el motor arrancará inmediatamente.

Condición
La motocicleta ha permanecido parada durante más de 1 semana.

- Vaciar la cámara del flotador del carburador. (pág. 115)

- Girar el mango ❶ en el grifo de gasolina a la posición **ON**. (Figura V00326-10pág. 17)
  ✓ Puede fluir combustible del depósito de combustible al carburador.
- Extraer la motocicleta del soporte.
- Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.

Condición
El motor está frío.

– Extraer el botón de arranque en frío hasta el tope.

(Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

– Pulsar el botón del motor de arranque o pisar a fondo y con fuerza el pedal de arranque.

Información
No dar gas.

(125 XC-W EU)

– Pisar a fondo y con fuerza el pedal de arranque.

Información
No dar gas.

9.3 Ponerse en marcha

Información
Si el vehículo dispone de equipo de luces, conectar las luces antes de ponerse en marcha. De ese modo, los demás conductores pueden verle con más antelación.
Durante la marcha, el caballete lateral tiene que estar recogido y asegurado con la cinta de goma.

– Accionar la maneta del embrague, meter la 1ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo con cuidado.

9.4 Cambiar de marcha, conducir

Advertencia
Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerrevoluciona el motor.

– No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

Información
En caso de oírse ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado por KTM.
La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

– Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior. Para ello, soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.
– Si está activada la función de arranque en frío, desactivarla una vez que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.
– Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta ¾. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– No acelere más de lo que permite el motor en cada momento; si se gira bruscamente el puño acelerador, aumenta el consumo.
– Para reducir a una marcha más corta, reducir la velocidad frenando y disminuir la aceleración.
– Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
– Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o al ralentí durante cierto tiempo.

Prescripción

≥ 2 min

– Evite que patine el embrague con frecuencia o durante demasiado tiempo. Como consecuencia, el aceite del cambio, el motor y el sistema de refrigeración se calientan.
– Es mejor circular a un régimen de revoluciones reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.

9.5 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

– Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.

Advertencia
Peligro de accidente Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Para frenar sobre arena, sobre terrenos húmedos o sobre pisos resbaladizos hay que accionar principalmente el freno de la rueda trasera.
– La maniobra de frenado debe finalizar siempre antes del comienzo de una curva. Al mismo tiempo, cambie a una marcha más corta, conforme con la velocidad.

9.6 Detener y estacionar el vehículo

Advertencia
Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

Indicación
Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
– Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el caballete.

Indicación
Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.

– Frenar la motocicleta.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)
– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.

(XC-W US, XC-W Six Days US)
– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.

– Girar el mango ❶ en el grifo de gasolina a la posición **OFF**. (Figura V00326-10📖 pág. 17)
– Colocar la motocicleta en una superficie firme.

9.7 Transporte

Indicación

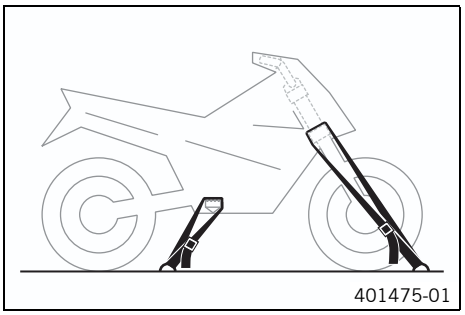
Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

Indicación

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.



– Parar el motor.
– Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

9.8 Repostar combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

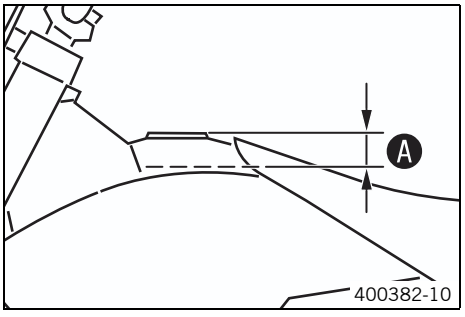
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 16)
– Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ		35 mm (1,38 in)
Capacidad total aprox. del depósito de combustible.	9,5 l (2,51 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:60) (📖 pág. 146) (Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)	

Capacidad total aprox. del depósito de combustible.	9,5 l (2,51 US gal)	Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91 mezclado con aceite para motores de 2 tiempos, 1:60) (📖 pág. 147) (300 EXC BR)

Aceite del motor de 2 tiempos (📖 pág. 146)

– Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 17)

10 PROGRAMA DE SERVICIO

10.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados, deben encargarse por separado y se facturan por separado.

10.2 Trabajos obligatorios

	Una vez después de 1 hora de servicio	Una vez después de 5 horas de servicio	Cada 20 horas de servicio	Cada 40 horas de servicio / después de cada carrera
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.	○		•	•
Comprobar y cargar la batería. 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)			•	•
Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (🕮 pág. 82)			•	•
Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (🕮 pág. 86)			•	•
Comprobar los discos de freno. (🕮 pág. 80)			•	•
Comprobar la estanqueidad y el posible deterioro de los tubos de freno.			•	•
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (🕮 pág. 85)			•	•
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (🕮 pág. 84)			•	•
Comprobar el chasis y el basculante. 🔧			•	•
Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 🔧			•	•
Controlar el cojinete giratorio en la parte superior e inferior del amortiguador. 🔧			•	•
Comprobar el estado de los neumáticos. (🕮 pág. 92)	○		•	•
Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (🕮 pág. 92)	○		•	•
Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 🔧			•	•
Comprobar los cubos de las ruedas. 🔧			•	•
Comprobar el alabeo de las llantas. 🔧	○		•	•
Comprobar la tensión de los radios. (🕮 pág. 93)	○		•	•
Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (🕮 pág. 72)			•	•
Controlar la tensión de la cadena. (🕮 pág. 71)	○		•	•
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que funcionen con suavidad. 🔧			•	•
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (🕮 pág. 76)			•	•
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero. (🕮 pág. 80)			•	•
Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (🕮 pág. 79)			•	•
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (🕮 pág. 60)	○		•	•
Sustituir la bujía y la pipa de la bujía. 🔧				•
Comprobar la membrana de admisión. 🔧			•	•
Sustituir el aceite del cambio. 🔧 (🕮 pág. 116)		○		•
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga, drenaje, etc.) y manguitos. 🔧	○		•	•
Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante. (🕮 pág. 103)	○		•	•
Comprobar que los cables no presentan daños ni dobleces en el tendido. 🔧			•	•
Comprobar que los cables bowden estén bien ajustados, tendidos sin dobleces y que no estén deteriorados.	○		•	•
Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (🕮 pág. 65)			•	•
Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador. 🔧 (🕮 pág. 67)			•	•
Comprobar si los tornillos y las tuercas están bien asentados. 🔧	○		•	•
Comprobar el ajuste del faro. (🕮 pág. 101)	○		•	•
Comprobar el ralentí. 🔧			•	•
Control final: comprobar que el vehículo sea seguro para circular y realizar un recorrido de prueba. 🔧	○	○	•	•
Realizar un registro de mantenimiento en **KTM Dealer.net** y en el cuaderno de mantenimiento y garantía. 🔧	○	○	•	•

○ Intervalo único

• Intervalo periódico

10.3 Trabajos recomendados

	Una vez después de 10 horas de servicio	Cada 40 horas de servicio / cada 10 horas de servicio para condiciones deportivas	Cada 80 horas de servicio / cada 40 horas de servicio para condiciones deportivas	Anualmente
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🔧				•
Sustituir el líquido de frenos en el freno trasero. 🔧				•
Cambiar el líquido del embrague hidráulico. 🔧 (📖 pág. 76)				•
Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 61)				•
Comprobar/ajustar los componentes del carburador. 🔧			•	•
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 🔧	○	•	•	
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🔧		•	•	
Comprobar el mecanismo de arranque. 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)		•	•	
Sustituir el pistón y comprobar el cilindro. 🔧 (125 XC-W EU)		•	•	
Sustituir el pistón y comprobar el cilindro. 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)			•	
Realizar el servicio secundario del motor. (Comprobar el funcionamiento y la suavidad de movimiento de la distribución de escape. Comprobar el embrague.) 🔧		•	•	
Realizar el servicio principal del motor, incluido el desmontaje y el montaje del motor. (Sustituir la biela, el cojinete de la biela y el gorrón elevador. Comprobar el cambio de marchas y la caja de cambios. Sustituir todos los apoyos del motor.) 🔧			•	

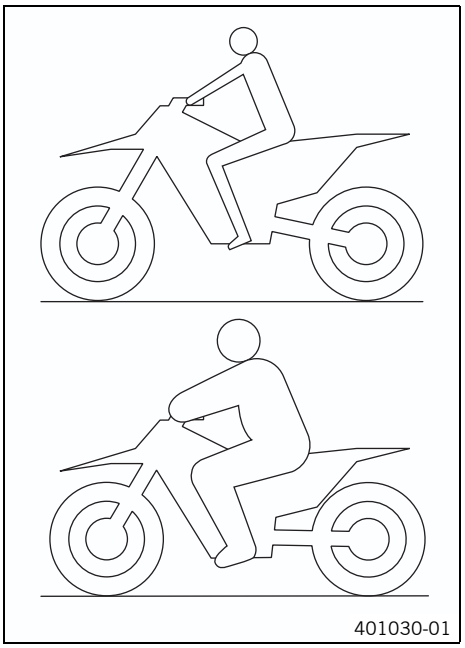
○ Intervalo único

• Intervalo periódico

11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

11.1 Controlar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor

Información
Ajustar en primer lugar el amortiguador, y a continuación la horquilla.


401030-01

– A fin de garantizar un comportamiento ideal de la motocicleta y evitar deterioros en la horquilla, el amortiguador, el basculante y el chasis, hay que adaptar el reglaje básico de los componentes de la suspensión al peso del conductor.
– Las motocicletas todoterreno KTM se entregan con reglajes optimizados para un conductor de peso estándar (con toda la ropa de protección recomendada).

Prescripción

Peso estándar del conductor	75... 85 kg (165... 187 lb.)

– Si el peso del conductor queda fuera de esta gama, tiene que adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje.
– Las diferencias pequeñas de peso pueden compensarse modificando el pretensado del muelle; si se trata de diferencias mayores, hay que montar muelles diferentes.

11.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador

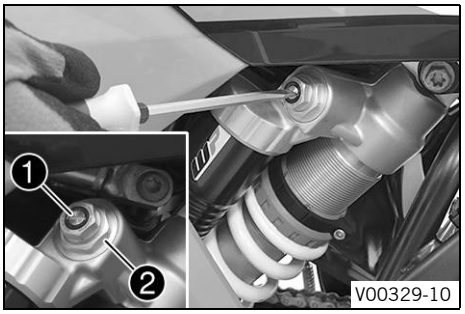
La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: High Speed y Low Speed.
High Speed y Low Speed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.
Por ejemplo, al volver a tocar suelo después de un salto, el reglaje High Speed hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.
Por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados, el reglaje Low Speed hace que la rueda trasera se comprima lentamente.
Aunque estas dos gamas se pueden regular por separado, la transición entre High Speed y Low Speed es muy fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la gama High Speed del nivel de compresión afectan también a la gama Low Speed y viceversa.

11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje Low Speed se aprecia al comprimir de forma lenta o normal el amortiguador.



V00329-10

– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario con un destornillador hasta notar la última muesca.

Información
No soltar la unión atornillada ❷.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión Low Speed (Todos los modelos 125/150)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la compresión Low Speed (Todos los modelos 250/300)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

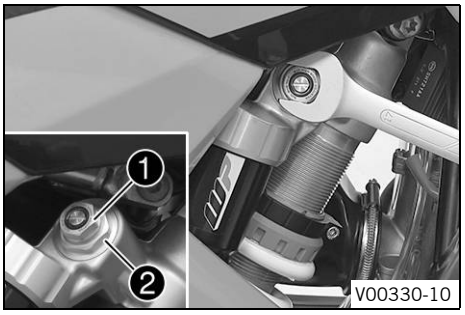
Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje High Speed actúa durante la compresión rápida del amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope, utilizando una llave española.

Información
No soltar la unión atornillada ❷.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión High Speed (Todos los modelos 125/150)	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1 vuelta
Amortiguación de la compresión High Speed (Todos los modelos 250/300)	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1 vuelta

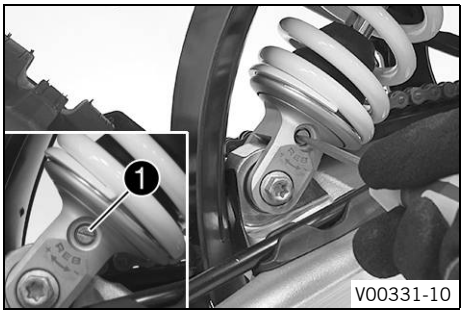
Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

Precaución

Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta notar la última muesca.
– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

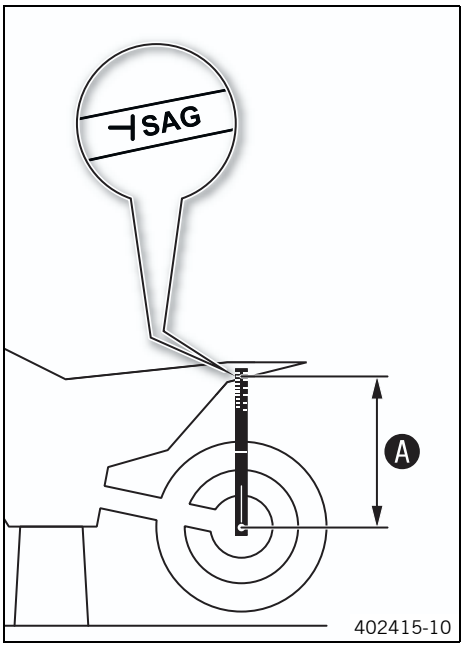
Prescripción

Amortiguación de la extensión (Todos los modelos 125/150)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión (Todos los modelos 250/300)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)

Trabajo principal

– Colocar el calibre de suspensión en el eje trasero y medir la distancia hasta la marca **SAG** del guardabarros trasero.

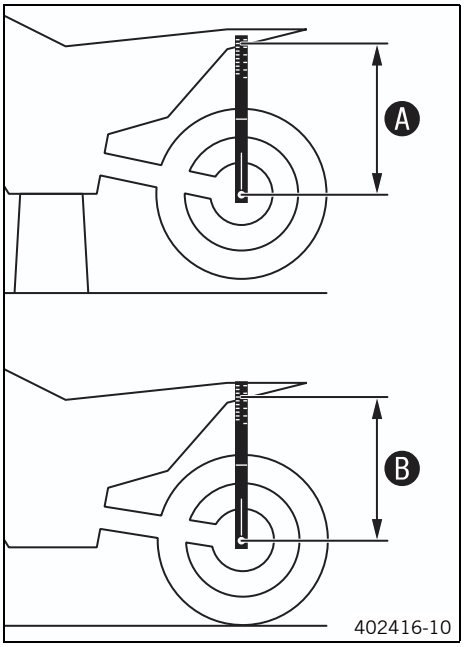
Calibre de suspensión (00029090100)
Pasador para calibre de suspensión (00029990010)

– Anotar el valor como cota Ⓐ.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

11.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 44)
– Solicitar a otra persona que mantenga la motocicleta en posición vertical.
– Volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota Ⓑ.

Información
El recorrido estático de la suspensión es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓑ.

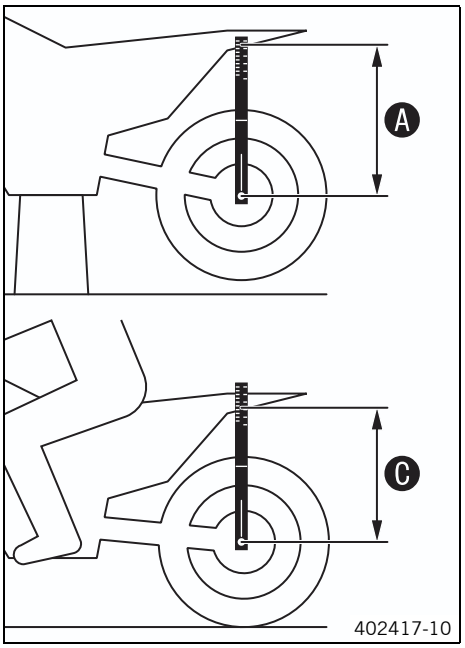
– Comprobar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión (Todos los modelos 125/150)	35 mm (1,38 in)

Recorrido estático de la suspensión (Todos los modelos 250/300)	35 mm (1,38 in)

» Si el recorrido estático es menor o mayor que la cota indicada:
– Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. 🔧 (📖 pág. 45)

11.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 44)
– Con ayuda de una segunda persona que sujete la motocicleta, el conductor debe tomar asiento sobre la motocicleta en posición normal con la ropa de protección completa (los pies apoyados sobre los reposapiés); desplazar el peso varias veces hacia delante y hacia atrás.
✓ La suspensión de la rueda trasera se nivela.
– Otra persona debe volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota Ⓒ.

Información
El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓒ.

– Comprobar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor (Todos los modelos 125/150)	110 mm (4,33 in)

Recorrido de la suspensión con conductor (Todos los modelos 250/300)	110 mm (4,33 in)

» Si el recorrido con conductor difiere de la cota indicada:
– Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🔧 (📖 pág. 46)

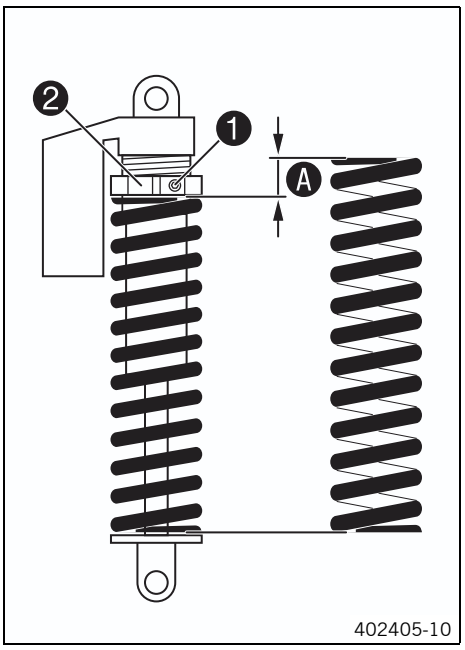
11.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
Antes de ajustar el pretensado del muelle, tiene que anotar el reglaje actual: por ejemplo, medir la longitud del muelle.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Desmontar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 62)



– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal

– Soltar el tornillo ❶.
– Girar el anillo de ajuste ❷ hasta que el muelle esté completamente destensado.

Llave de gancho (90129051000)

– Medir la longitud total del muelle destensado.
– Tensar el muelle girando el anillo de ajuste ❷ hasta ajustar la cota prescrita Ⓐ.

Prescripción

Pretensado del muelle (Todos los modelos 125/150)	
Confort	6 mm (0,24 in)
Estándar	6 mm (0,24 in)
Sport	6 mm (0,24 in)
Pretensado del muelle (Todos los modelos 250/300)	
Confort	8 mm (0,31 in)
Estándar	8 mm (0,31 in)
Sport	8 mm (0,31 in)

Información
En función del recorrido de la suspensión sin o con conductor puede ser necesario ajustar un pretensado menor o mayor en el muelle.

– Apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

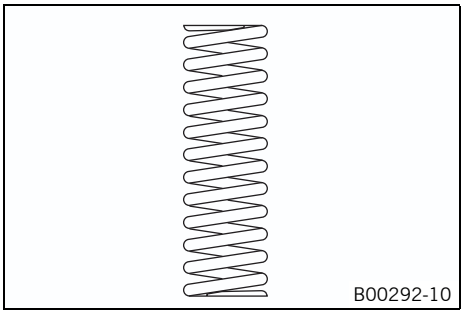
Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 63)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

11.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Desmontar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 62)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.



Trabajo principal

– Seleccionar y montar el muelle adecuado.

Prescripción

Característica elástica del muelle (Todos los modelos 125/150)	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	57 N/mm (325 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	60 N/mm (343 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	63 N/mm (360 lb/in)
Característica elástica del muelle (Todos los modelos 250/300)	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	60 N/mm (343 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	63 N/mm (360 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	66 N/mm (377 lb/in)

Información
La constante elástica se indica en el exterior del muelle.

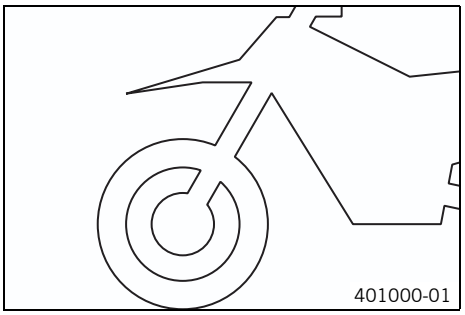
Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 63)

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Controlar el recorrido estático de la suspensión. (📖 pág. 45)
– Controlar el recorrido de la suspensión con conductor. (📖 pág. 45)
– Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (📖 pág. 44)

11.11 Comprobar el reglaje básico de la horquilla

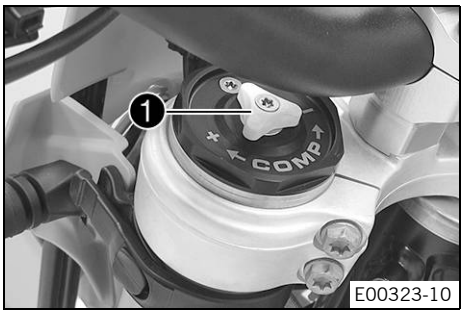
Información
Por diferentes razones, no es posible definir con exactitud un recorrido de la suspensión con conductor.



– Las pequeñas diferencias en el peso del conductor pueden compensarse, al igual que sucede con el amortiguador, modificando el pretensado del muelle.
– Si la horquilla choca con frecuencia (es decir, si llega al tope al comprimirse), se deben montar muelles más duros en la horquilla a fin de evitar que se pueda deteriorar la horquilla o el chasis.
– Si la horquilla se siente anormalmente dura tras un uso prolongado, deberán purgarse las botellas de la horquilla.

11.12 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

– Girar el tornillo de ajuste blanco ❶ en sentido horario hasta el tope.

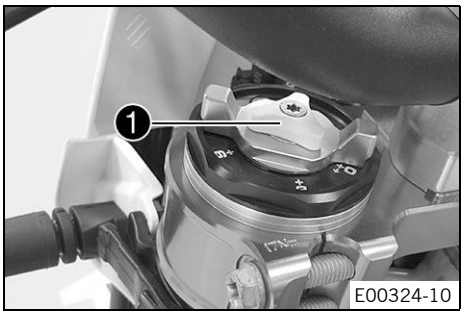
Información
El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.
La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (tornillo de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la compresión (Todos los modelos 125/150)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la compresión (Todos los modelos estándar 250/300 EXC/XC-W)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.



(Todos los modelos Six Days)

– Girar el tornillo de ajuste blanco ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.
La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.13 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

– Girar el tornillo de ajuste rojo ❶ en sentido horario hasta el tope.

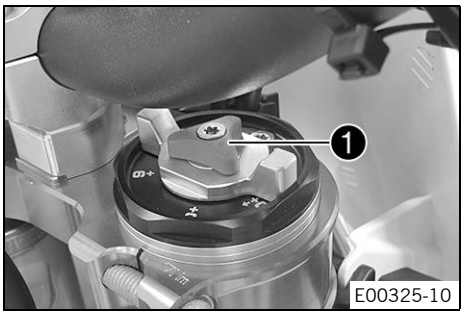
Información
El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.
La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (tornillo de ajuste blanco).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la extensión (Todos los modelos 125/150)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión (Todos los modelos estándar 250/300 EXC/XC-W)	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.



(Todos los modelos Six Days)

– Girar el tornillo de ajuste rojo ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información

El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.
La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

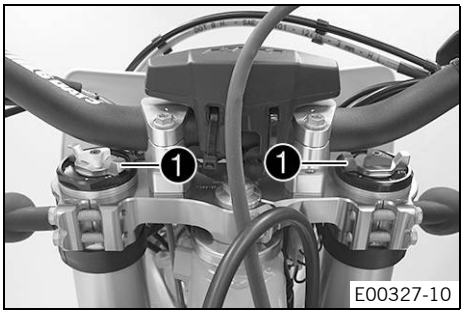
Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.14 Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla (Todos los modelos Six Days)

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)



Trabajo principal

– Girar las paletas de ajuste ❶ en sentido antihorario hasta el tope.

✓ La marca **+0** queda alineada en las dos botellas de la horquilla con la paleta derecha.

Información

Realizar el ajuste únicamente a mano. No utilizar herramientas.
Efectuar el ajuste de forma homogénea en las dos botellas de la horquilla.

– Girar las paletas de ajuste en sentido horario.

Prescripción

Pretensado del muelle - **Preload Adjuster**	
Confort	**+0**
Estándar	**+0**
Sport	**+3**

✓ Las paletas de ajuste se encastran perceptiblemente en los valores numéricos.

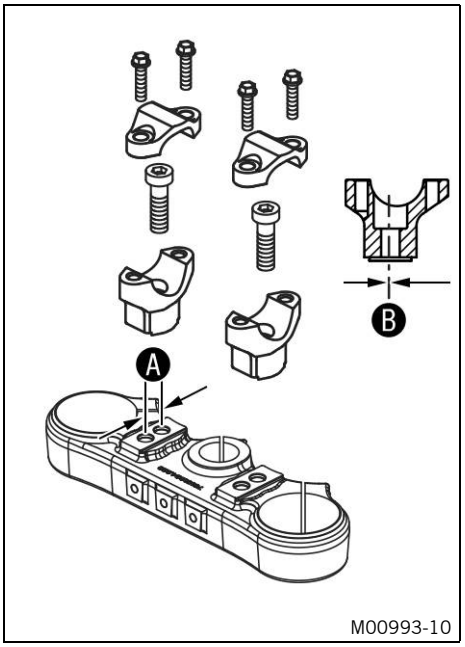
Información

Ajustar el pretensado del muelle únicamente en los valores numéricos, puesto que las mariposas de ajuste no se pueden encastrar entre los valores numéricos.
Girando en sentido horario se aumenta el pretensado del muelle; girando en sentido antihorario se reduce el pretensado del muelle.
El reglaje del pretensado del muelle no influye en el reglaje de amortiguación del nivel de extensión.
No obstante, y a modo de referencia, cuanto mayor sea el pretensado del muelle mayor debería ser el reglaje de la amortiguación de la extensión.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

11.15 Posición del manillar



M00993-10

(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

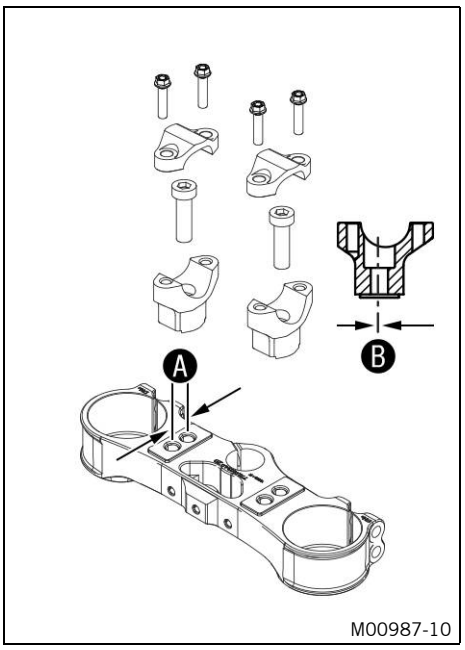
En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia Ⓐ.

Separación entre orificios A	15 mm (0,59 in)

Los orificios del alojamiento del manillar están situados a una separación Ⓑ del centro.

Separación entre orificios B	3,5 mm (0,138 in)

El manillar se puede montar en 4 posiciones diferentes. Gracias a esto, el conductor puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.



M00987-10

(Todos los modelos Six Days)

En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia Ⓐ.

Separación entre orificios A	15 mm (0,59 in)

Los orificios del alojamiento del manillar están situados a una separación Ⓑ del centro.

Separación entre orificios B	3,5 mm (0,138 in)

El manillar se puede montar en 4 posiciones diferentes. Gracias a esto, el conductor puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.

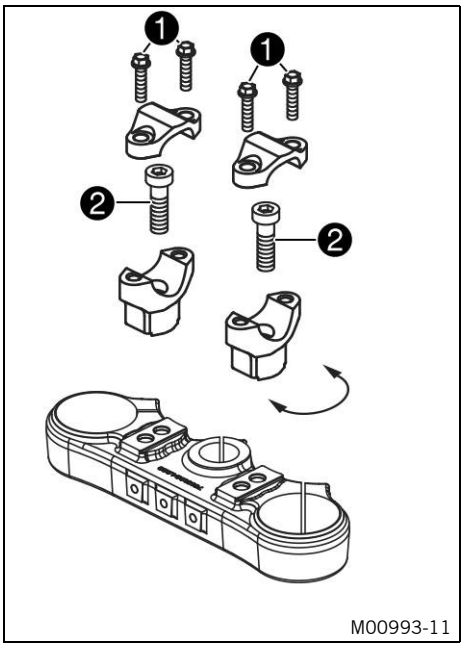
11.16 Ajustar la posición del manillar

Advertencia

Peligro de accidente Un manillar reparado supone un riesgo para la seguridad.

Si el manillar se curva o se endereza, se produce fatiga de material. Como consecuencia de ello se puede producir rotura en el manillar.

– Cambie el manillar cuando esté dañado o curvado.



M00993-11

(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

– Retirar los tornillos 1. Quitar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.

– Retirar los tornillos 2. Quitar los alojamientos del manillar.

– Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada. Montar y apretar los tornillos 2.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Información
Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

– Colocar el manillar en su posición.

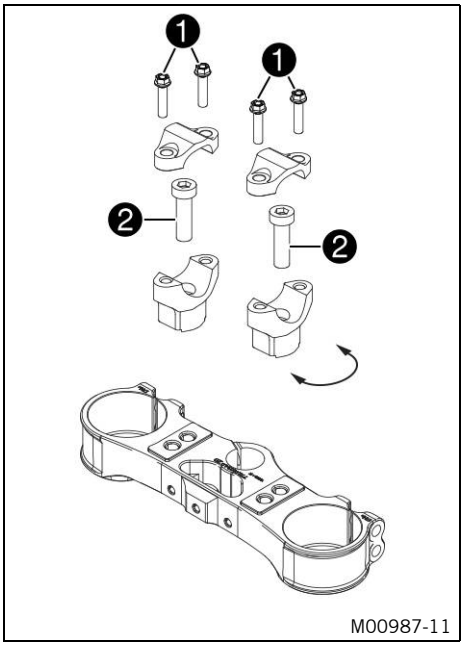
Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

– Colocar las bridas del manillar en su posición. Montar y apretar uniformemente los tornillos 1.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Información
Asegurarse que la separación es homogénea a ambos lados.



M00987-11

(Todos los modelos Six Days)

– Retirar los tornillos 1. Quitar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.

– Retirar los tornillos 2. Quitar los alojamientos del manillar.

– Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada. Montar y apretar los tornillos 2.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Información
Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

– Colocar el manillar en su posición.

Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

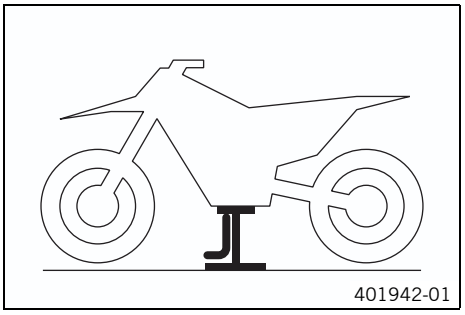
– Colocar las bridas del manillar en su posición. Montar y apretar uniformemente los tornillos 1.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Información
Asegurarse que la separación es homogénea a ambos lados.

12.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador


401942-01

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

– Levantar la motocicleta mediante el chasis, por debajo del motor.

Caballete elevador (78129955100)

✔ Las dos ruedas están separadas del suelo.

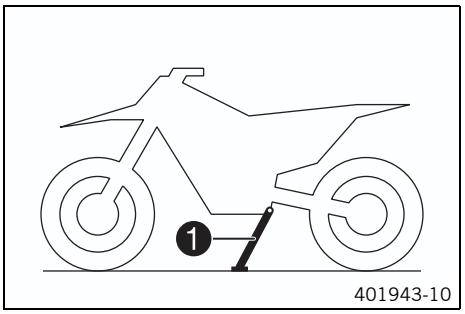
– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.

12.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



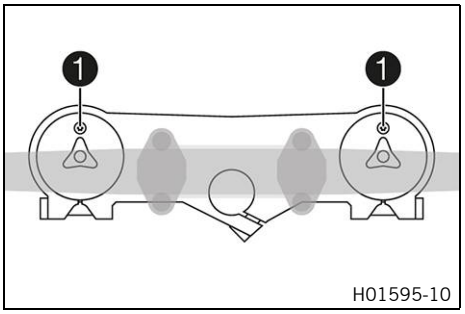
401943-10

– Bajar la motocicleta del caballete elevador.
– Quitar el caballete elevador.
– Para estacionar la motocicleta, extender el caballete lateral ❶ con el pie, hasta que se apoye sobre el suelo, y cargar el peso de la motocicleta.

Información
Durante la marcha, el caballete lateral tiene que estar recogido y asegurado con la cinta de goma.

12.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)



H01595-10

Trabajo principal
– Soltar los tornillos de purga de aire ❶.
✔ Con ello se suprime en su caso la sobrepresión existente en el interior de la horquilla.
– Apretar los tornillos de purga de aire.

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Desmontar el protector de la horquilla. (📖 pág. 54)



K00070-10

Trabajo principal
– Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información
Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

- Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

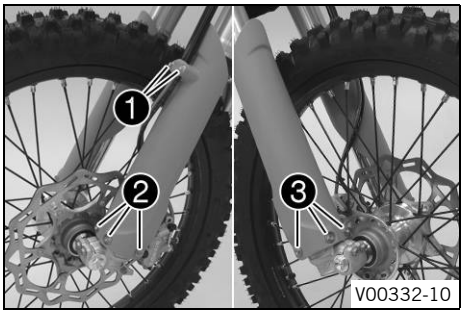
Spray de aceite universal (📖 pág. 148)

- A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
- Retirar los restos de aceite.

Trabajo posterior

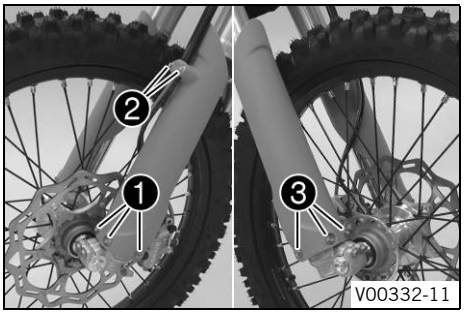
- Montar el protector de la horquilla. (📖 pág. 54)
- Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.5 Desmontar el protector de la horquilla



- Retirar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
- Retirar los tornillos ❷ y desmontar el protector izquierdo de la horquilla.
- Quitar los tornillos ❸ y desmontar el protector derecho de la horquilla.

12.6 Montar el protector de la horquilla



- Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella izquierda de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

- Posicionar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❷.
- Posicionar el protector de la horquilla en la botella derecha de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❸.

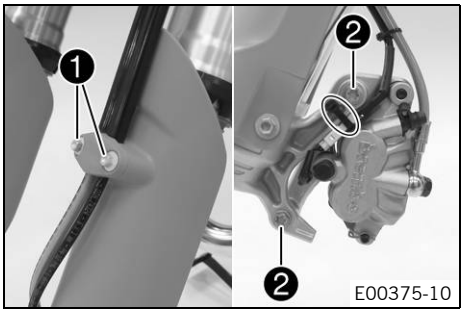
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.7 Desmontar las botellas de la horquilla

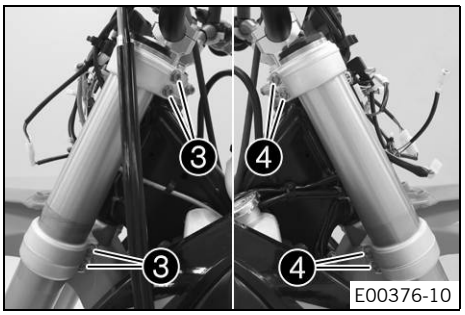
Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
- Desmontar la rueda delantera. (📖 pág. 89)
- Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)



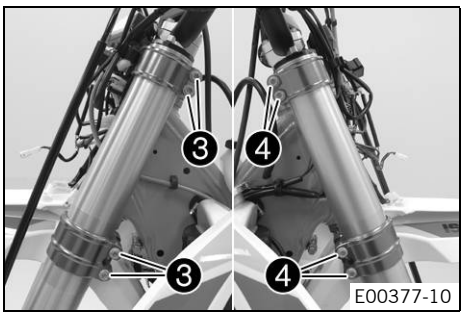
Trabajo principal

- Retirar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
- Retirar las cintas sujetacables.
- Retirar los tornillos ❷ y desmontar la pinza del freno.
- Dejar la pinza del freno con la conducción del líquido de frenos colgando de un lado sin tensiones mecánicas.



(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

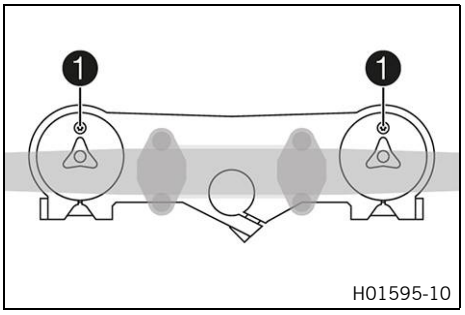
– Soltar los tornillos ❸. Desmontar la botella izquierda de la horquilla.
– Soltar los tornillos ❹. Desmontar la botella derecha de la horquilla.



(Todos los modelos Six Days)

– Soltar los tornillos ❸. Desmontar la botella izquierda de la horquilla.
– Soltar los tornillos ❹. Desmontar la botella derecha de la horquilla.

12.8 Montar las botellas de la horquilla



Trabajo principal

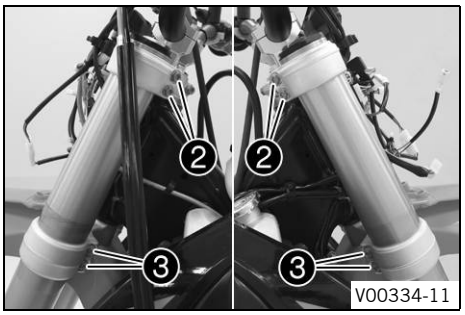
– Colocar las botellas de la horquilla.

✓ Los tornillos de purga de aire ❶ están colocados hacia delante.

Información

La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco).

En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

– Apretar los tornillos ❷.

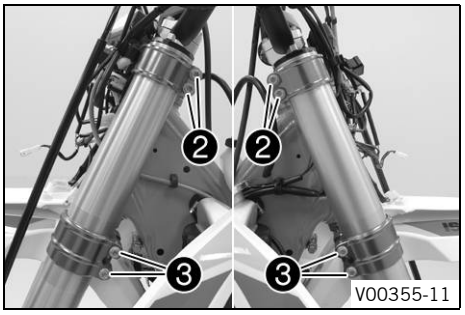
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



(Todos los modelos Six Days)

– Apretar los tornillos ❷.

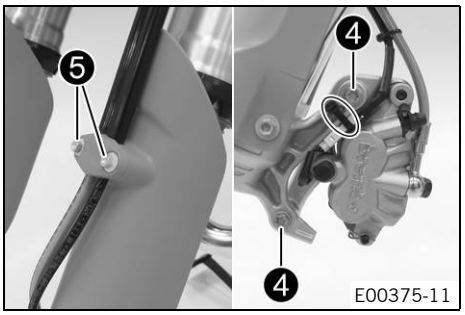
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Posicionar la pinza del freno, montar y apretar los tornillos ❹.

Prescripción

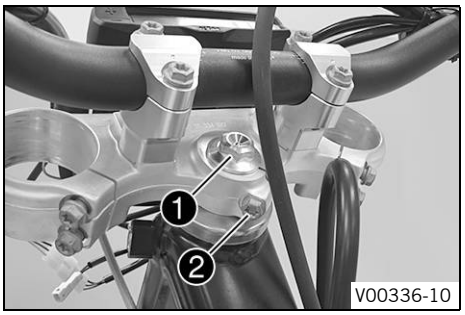
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar las cintas sujetacables.
– Colocar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❺.

Trabajo posterior
– Montar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 89)
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)

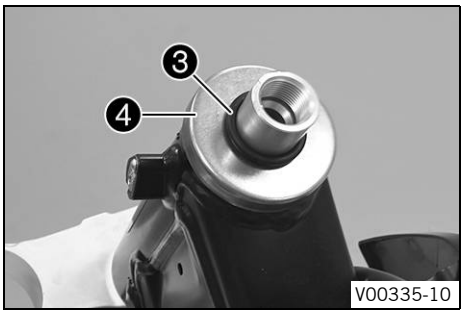
12.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Desmontar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 89)
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)
– Desmontar las botellas de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 54)
– Desmontar el guardabarros delantero. (📖 pág. 62)
– Quitar el acolchado del manillar.



Trabajo principal
– Retirar el tornillo ❶. Soltar el tornillo ❷. Retirar la tija superior de la horquilla con el manillar y dejarla colgando de un lado.

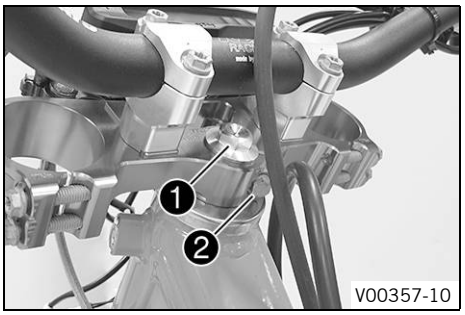
Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.



– Retirar la junta tórica ❸. Retirar el anillo de protección ❹.
– Quitar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija.
– Retirar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

12.10 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 (Todos los modelos Six Days)

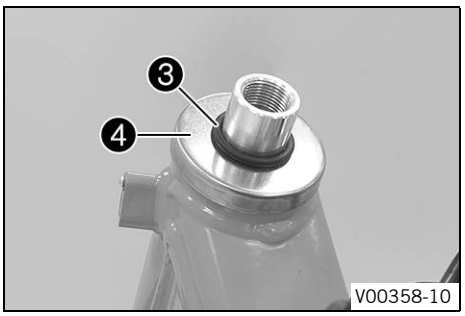
Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Desmontar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 89)
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)
– Desmontar las botellas de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 54)
– Desmontar el guardabarros delantero. (📖 pág. 62)
– Quitar el acolchado del manillar.



Trabajo principal

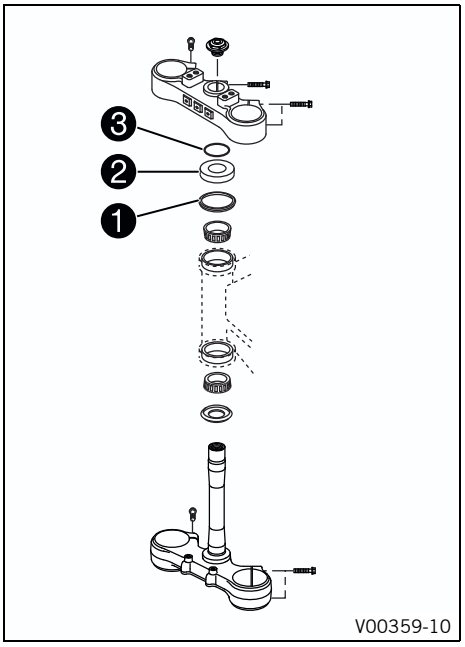
– Retirar el tornillo ❶. Retirar el tornillo ❷. Retirar la tija superior de la horquilla con el manillar y dejarla colgando de un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.



– Retirar la junta tórica ❸. Retirar el anillo de protección ❹.
– Quitar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija.
– Retirar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

12.11 Montar la tija inferior de la horquilla (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)



Trabajo principal

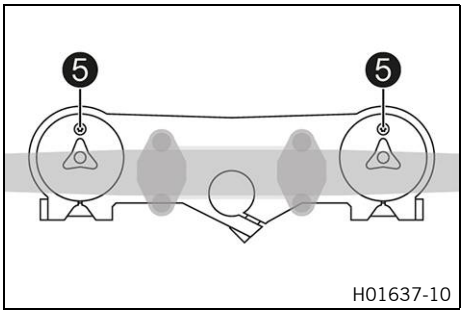
– Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (📖 pág. 148)

– Colocar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija de la horquilla. Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección.
– Comprobar si la junta superior de la pipa de la dirección ❶ está colocada correctamente.
– Montar el anillo de protección ❷ y la junta tórica ❸.



– Posicionar la tija superior de la horquilla con el manillar.
– Posicionar la conducción del embrague y el ramal de cables.
– Montar el tornillo ❹ sin apretarlo todavía.

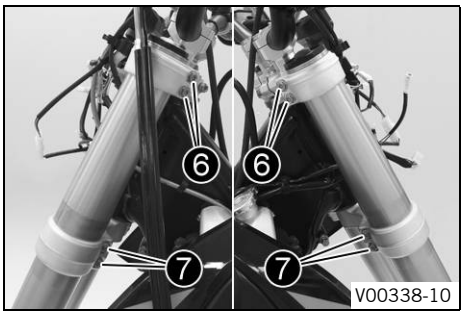


– Colocar las botellas de la horquilla.
  ✓ Los tornillos de purga de aire ❺ están colocados hacia delante.

Información

La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (tornillo de ajuste blanco).

En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❻.

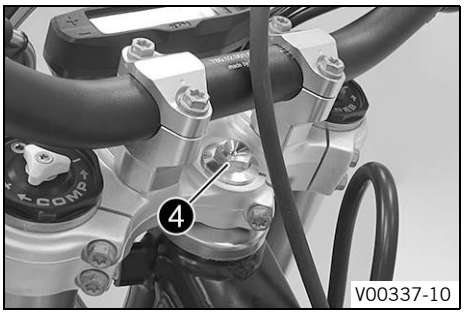
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❼.

Prescripción

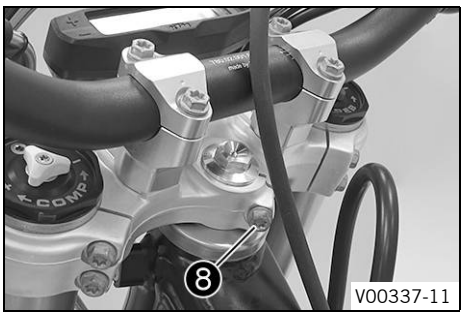
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Apretar el tornillo ❹.

Prescripción

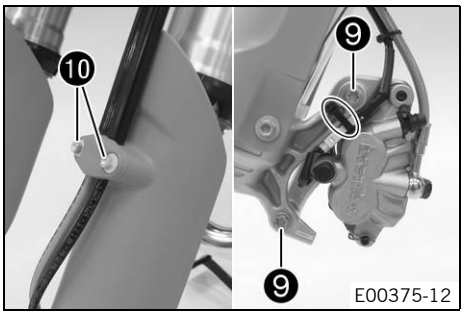
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Apretar el tornillo ❽.

Prescripción

Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



– Posicionar la pinza del freno, montar y apretar los tornillos ❾.

Prescripción

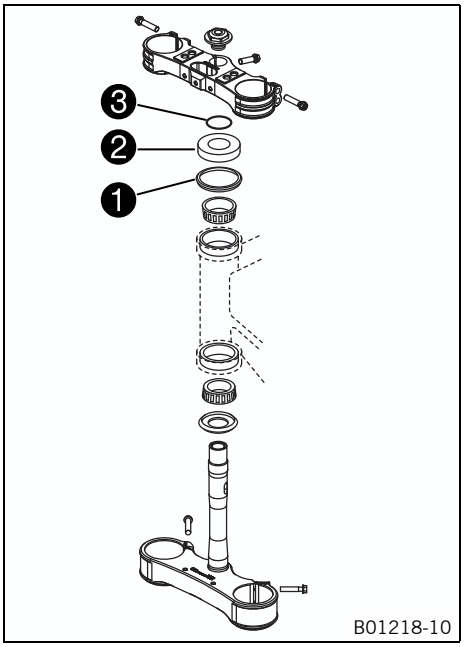
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar las cintas sujetacables.
– Colocar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❿.

Trabajo posterior

– Montar el acolchado del manillar.
– Montar el guardabarros delantero. (📖 pág. 62)
– Montar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 89)
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
– Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague queden bien tendidos y que puedan moverse correctamente.
– Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 60)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)

12.12 Montar la tija inferior de la horquilla (Todos los modelos Six Days)



Trabajo principal

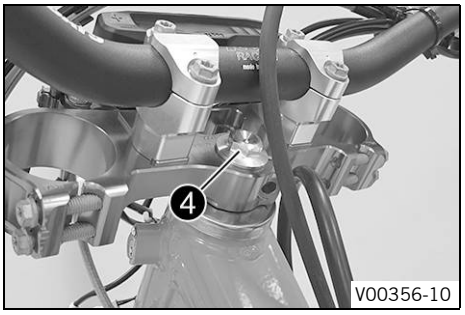
– Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (📖 pág. 148)

– Colocar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija de la horquilla. Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

– Comprobar si la junta superior de la pipa de la dirección ❶ está colocada correctamente.

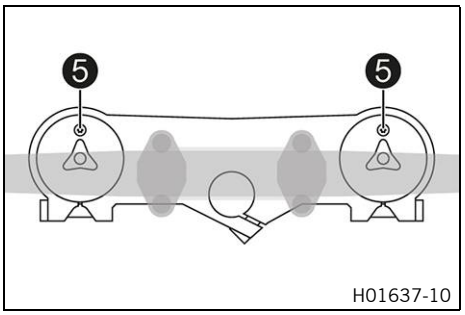
– Montar el anillo de protección ❷ y la junta tórica ❸.



– Posicionar la tija superior de la horquilla con el manillar.

– Montar el tornillo ❹ sin apretarlo todavía.

– Posicionar la conducción del embrague y el ramal de cables.



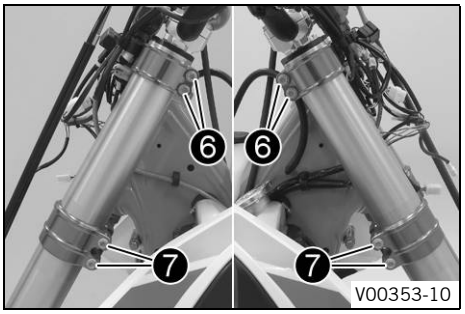
– Colocar las botellas de la horquilla.

✓ Los tornillos de purga de aire ❺ están colocados hacia delante.

Información

La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (tornillo de ajuste blanco).

En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❻.

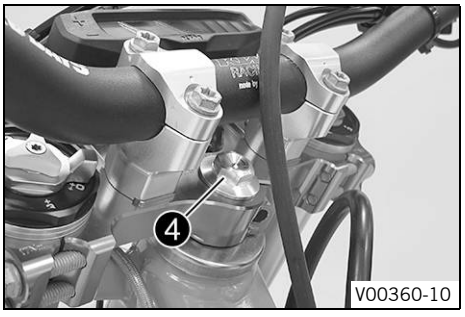
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❼.

Prescripción

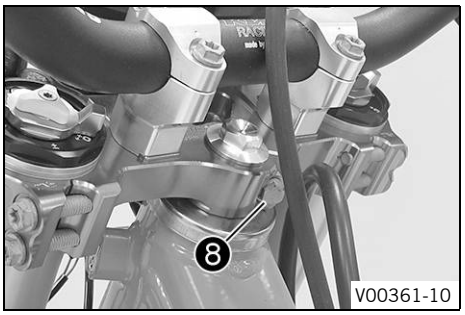
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Apretar el tornillo ❹.

Prescripción

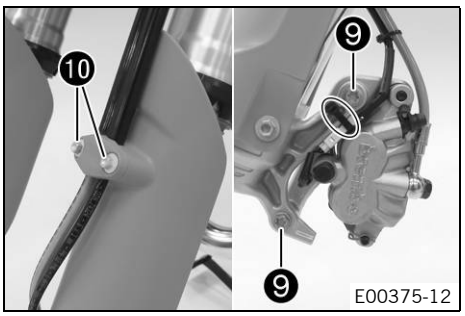
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Montar y apretar el tornillo ❽.

Prescripción

Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**



– Posicionar la pinza del freno, montar y apretar los tornillos ❾.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar las cintas sujetacables.
– Colocar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❿.

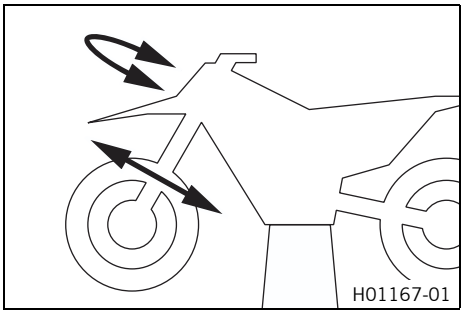
Trabajo posterior
– Montar el guardabarros delantero. (📖 pág. 62)
– Montar el acolchado del manillar.
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)
– Montar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 89)
– Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague queden bien tendidos y que puedan moverse correctamente.
– Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 60)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.13 Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección

Advertencia
Peligro de accidente Un juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección influye en el comportamiento durante la conducción y daña los componentes.

– Corrija el juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
Si el vehículo circula durante mucho tiempo con el cojinete de la pipa de la dirección suelto, se producirán daños en los cojinetes y, como consecuencia, en sus asientos en el chasis.



Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)

Trabajo principal
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe notarse nada de holgura en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se nota holgura:
  – Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 61)
– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poderse mover con suavidad a lo largo de todo el recorrido de la dirección. No debe notarse dificultad de movimiento en ningún punto.

» Si se nota dificultad de movimiento:
  – Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 61)

– Comprobar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

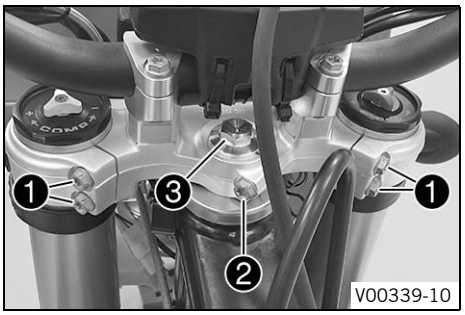
Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.14 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)



Trabajo principal

(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

– Soltar los tornillos ❶ y ❷.

– Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.

– Apretar los tornillos ❶.

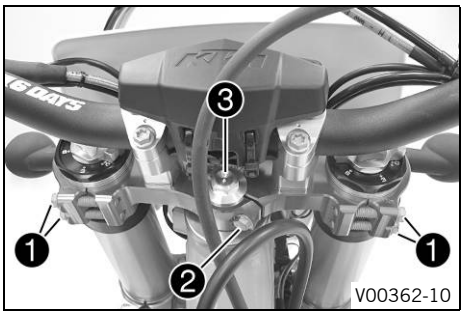
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)



(Todos los modelos Six Days)

– Soltar los tornillos ❶. Retirar el tornillo ❷.

– Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.

– Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

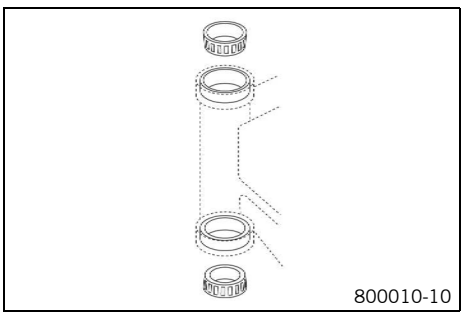
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Trabajo posterior

– Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 60)

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.15 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 🔧



(Todos los modelos estándar EXC/XC-W)

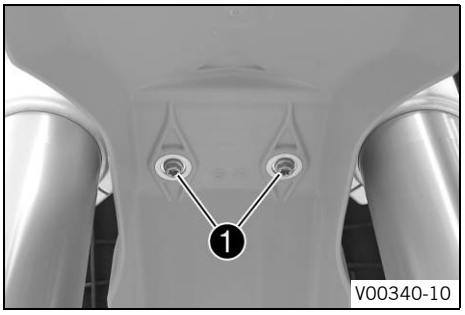
– Desmontar la tija inferior de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 56)

– Montar la tija inferior de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 57)

12.16 Desmontar el guardabarros delantero

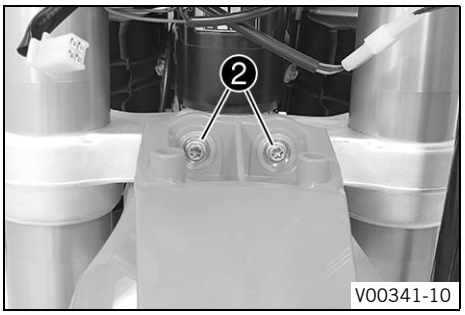
Trabajo previo

– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)



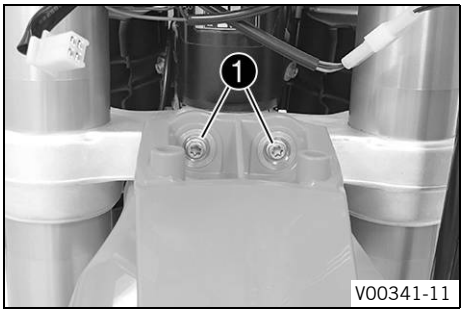
Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶.



– Retirar los tornillos ❷. Desmontar el guardabarros delantero.

12.17 Montar el guardabarros delantero

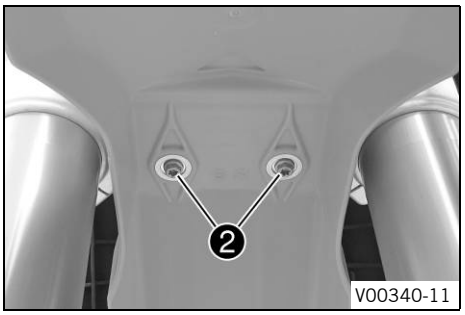


Trabajo principal

– Colocar el guardabarros delantero en su posición. Montar los tornillos ❶ y apretarlos.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

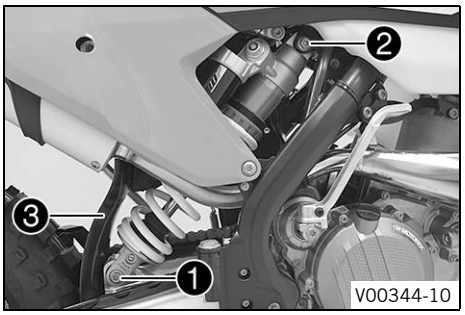
Trabajo posterior

– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)

12.18 Desmontar el amortiguador

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)

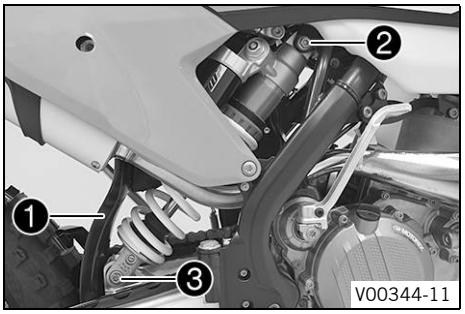


Trabajo principal

– Soltar el tornillo ❶ y bajar la rueda trasera con el basculante hasta la posición más baja posible en la que pueda girar todavía la rueda trasera. Fijar la rueda trasera en esta posición.

– Soltar el tornillo ❷, empujar hacia un lado la protección contra salpicaduras ❸ y desmontar el amortiguador.

12.19 Montar el amortiguador



Trabajo principal

– Presionar la protección contra salpicaduras ❶ hacia el lado y colocar el amortiguador. Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, arriba	M12	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 2701™**

– Montar y apretar el tornillo ❸.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, abajo	M12	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 2701™**

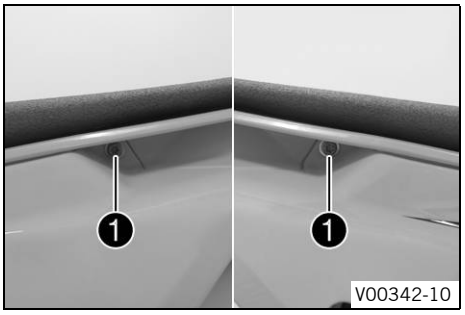
Información

El cojinete giratorio del amortiguador en el basculante está recubierto con teflón. No se puede lubricar con grasa ni otros medios de deslizamiento. Los lubricantes disuelven el recubrimiento de teflón y acortan drásticamente la vida útil.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

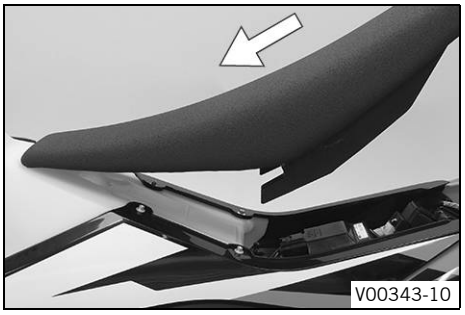
12.20 Desmontar el asiento



– Retirar los tornillos ❶.

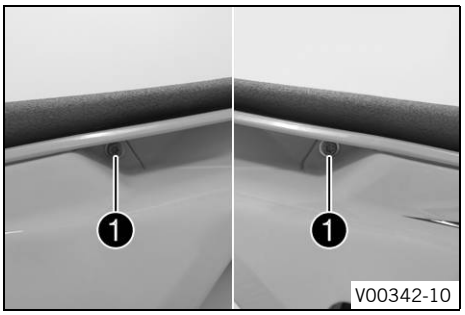
– Levantar la parte trasera del asiento, desplazarlo hacia atrás y extraerlo hacia arriba.

12.21 Montar el asiento



– Enganchar la parte delantera del asiento en el casquillo de collarín del depósito de combustible, bajar la parte trasera y empujarlo hacia delante.

– Comprobar que el asiento esté enclavado correctamente.

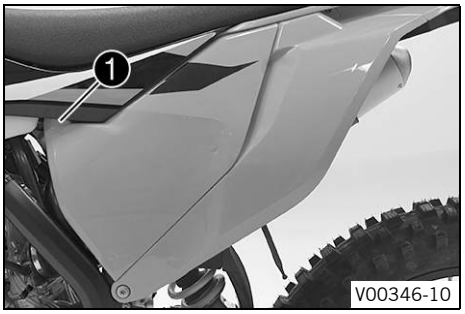


– Montar y apretar los tornillos 1.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

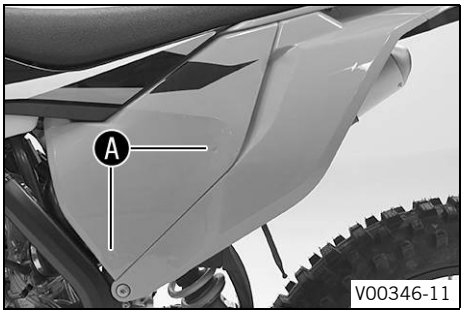
12.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire



Condición

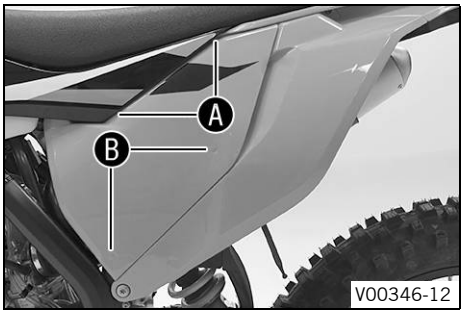
La tapa de la caja del filtro de aire está asegurada.

– Retirar el tornillo 1.



– Extraer lateralmente la tapa de la caja del filtro de aire en la zona A y desmontarla hacia delante.

12.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire



– Enganchar la tapa de la caja del filtro de aire en la zona A y enclavarla en la zona B.



Condición

La tapa de la caja del filtro de aire está asegurada.

– Montar y apretar el tornillo 1.

Prescripción

Tornillo de la tapa de la caja del filtro de aire	**EJOT PT®** K60x20-Z	3 Nm (2,2 lbf ft)

12.24 Desmontar el filtro de aire

Indicación

Daños en el motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

– Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.

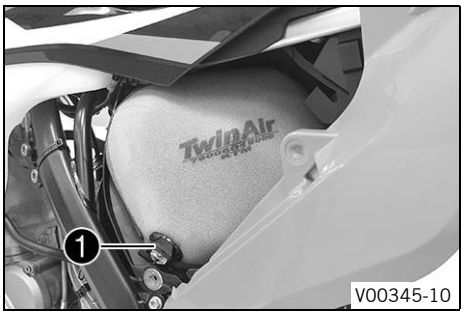
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Trabajo previo

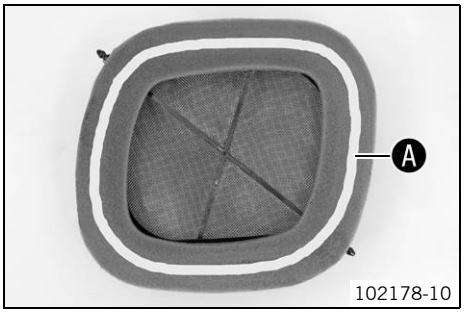
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)



Trabajo principal

– Desenganchar la lengüeta de sujeción ❶. Retirar el filtro de aire con el soporte del filtro.
– Retirar el filtro de aire del soporte del filtro.

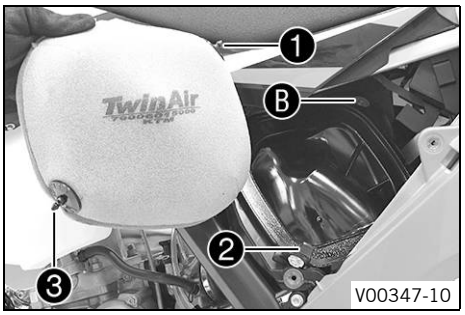
12.25 Montar el filtro de aire



Trabajo principal

– Montar el filtro de aire limpio en su soporte.
– Engrasar la zona Ⓐ del filtro de aire.

Grasa de larga duración (📖 pág. 148)



– Montar el filtro de aire y colocar la espiga de retención ❶ en el casquillo Ⓑ.
  ✓ El filtro de aire está colocado correctamente.
– Enganchar la lengüeta de sujeción ❷.
  ✓ La espiga de retención ❸ queda fijada mediante la lengüeta de sujeción ❷.

Información

Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría entrar polvo y suciedad al motor y provocar una avería.

Trabajo posterior

– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

12.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar combustible ni petróleo para limpiar el filtro de aire, pues estos agentes atacan la gomaespuma.



Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
– Desmontar el filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 65)

Trabajo principal
– Lavar a fondo el filtro de aire en un líquido de limpieza especial y dejarlo secar bien.

Agente de limpieza para filtros de aire (📖 pág. 148)

Información
Oprimir sólo ligeramente el filtro de aire, no exprimirlo.

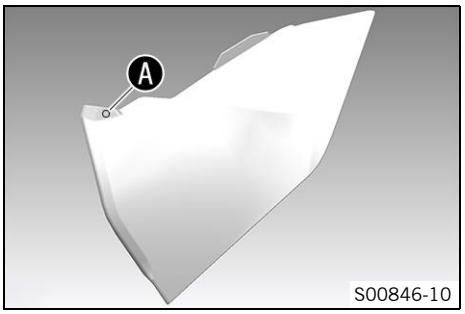
– Engrasar el filtro de aire seco con aceite de alta calidad para filtros.

Aceite para filtros de aire de gomaespuma (📖 pág. 148)

– Limpiar la caja del filtro de aire.
– Limpiar la tubuladura de aspiración y comprobar que esté en buen estado y bien sujeta.

Trabajo posterior
– Montar el filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 65)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

12.27 Asegurar la tapa de la caja del filtro de aire 🔧



Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

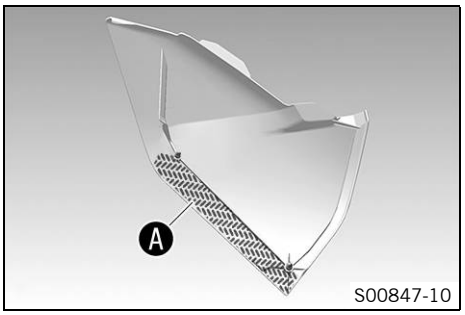
Trabajo principal
– Perforar un agujero en la marca Ⓐ.

Prescripción

Diámetro	6 mm (0,24 in)

Trabajo posterior
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

12.28 Sellar la caja del filtro de aire 🔧



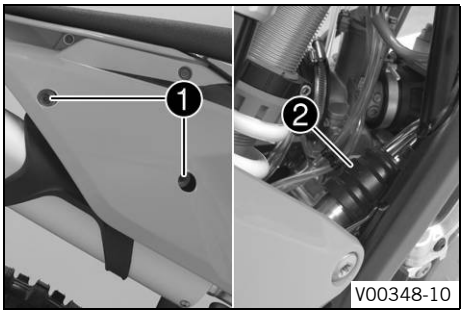
Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

Trabajo principal
– Sellar la caja del filtro de aire por el área marcada Ⓐ.

Trabajo posterior
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)

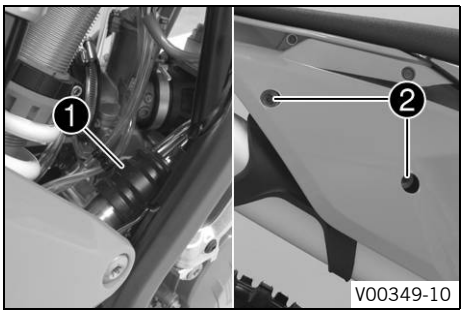
12.29 Desmontar el silenciador

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.



– Soltar los tornillos ❶.
– Extraer del colector el manguito de goma ❷ del silenciador.

12.30 Montar el silenciador



– Montar el silenciador con el manguito de goma ❶.
– Montar los tornillos ❷ y apretarlos.
Prescripción

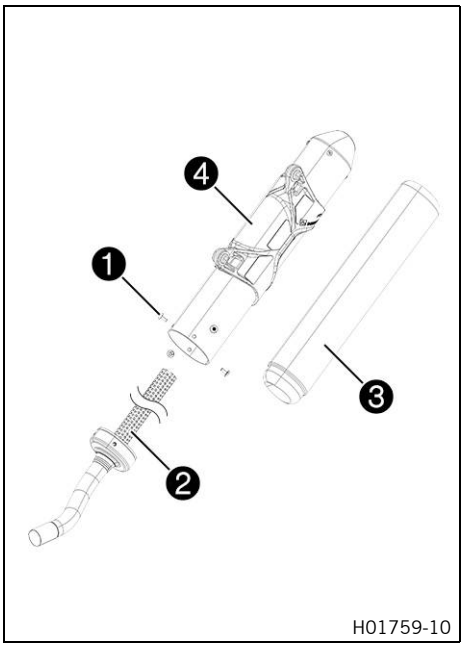
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.31 Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

Información
Con el tiempo, las fibras del vellón de fibra de vidrio se volatilizan y acceden al exterior: es decir, el silenciador se "consume". Con ello, además de aumentar el nivel de ruidos, se modifica también la característica de potencia del vehículo.

Trabajo previo
– Desmontar el silenciador. (📖 pág. 67)



Trabajo principal
- Retirar los tornillos ❶.
- Extraer el tubo interior ❷.
- Extraer el relleno de vellón de fibra de vidrio ❸ del tubo interior.
- Limpiar y comprobar el estado de deterioro de las piezas que se deban volver a montar.
- Montar un nuevo relleno de fibra de vidrio ❸ en el tubo interior.
- Colocar el tubo exterior ❹ por encima del tubo interior con el nuevo relleno de vellón de fibra de vidrio.
- Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillos del silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)

Trabajo posterior
- Montar el silenciador. (📖 pág. 67)

12.32 Desmontar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Trabajo previo
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)

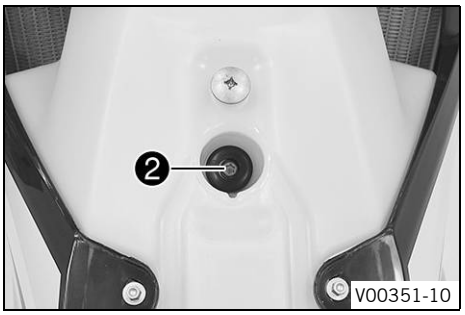
Trabajo principal
- Girar el mango ❶ en el grifo de gasolina a la posición **OFF**. (Figura V00326-10📖 pág. 17)
- Soltar la manguera de combustible.

Información

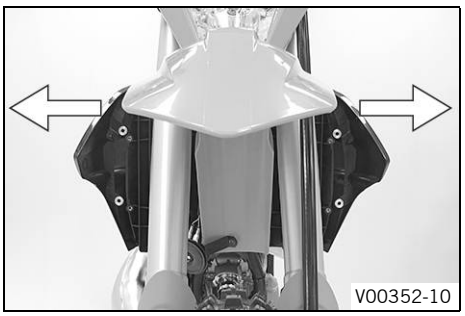
Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

- Retirar los tornillos ❶ con los casquillos de collarín.

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)
- Dejar la bocina con el soporte colgando hacia un lado.



– Retirar el tornillo ❷ con el casquillo de goma.
– Soltar la manguera del respiradero del depósito de combustible.



– Retirar los dos spoilers a los lados de la sujeción del radiador y desmontar el depósito de combustible hacia arriba.

12.33 Montar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

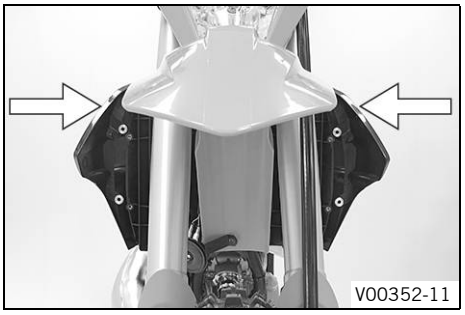
El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

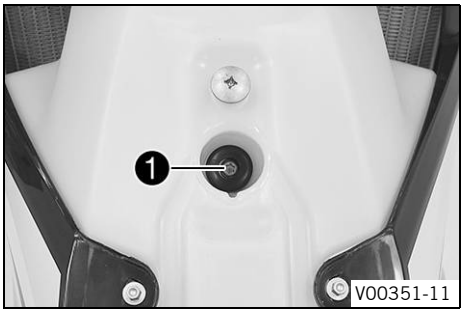
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.



Trabajo principal

– Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 74)
– Colocar el depósito de combustible en su posición correcta y enganchar los dos spoilers laterales en la sujeción del radiador.
– Asegurarse de que no quede aprisionado ni pueda deteriorarse ningún cable eléctrico ni cable bowden.



– Conectar la manguera del respiradero del depósito de combustible.
– Montar y apretar el tornillo ❶ con el casquillo de goma.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

– Colocar la bocina en su posición junto con el soporte.



– Montar y apretar los tornillos ❷ con los casquillos de collarín.

Prescripción

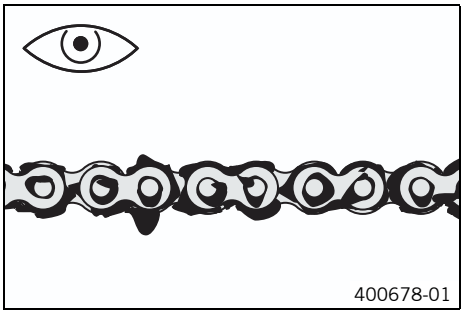
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Conectar la manguera de combustible.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (📖 pág. 63)

12.34 Controlar la suciedad de la cadena



– Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (📖 pág. 70)

12.35 Limpiar la cadena

Advertencia

Peligro de accidente Los lubricantes disminuyen la adherencia de los neumáticos al suelo.

– Retire los lubricantes de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

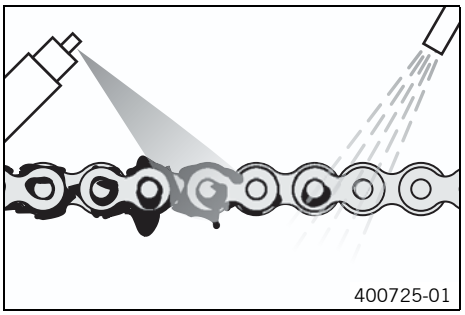
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

La duración de la cadena depende en gran medida de su conservación.



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)

Trabajo principal

– Limpiar periódicamente la cadena y rociarla a continuación con un spray para cadenas.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 148)
Spray para cadenas (todoterreno) (📖 pág. 148)

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

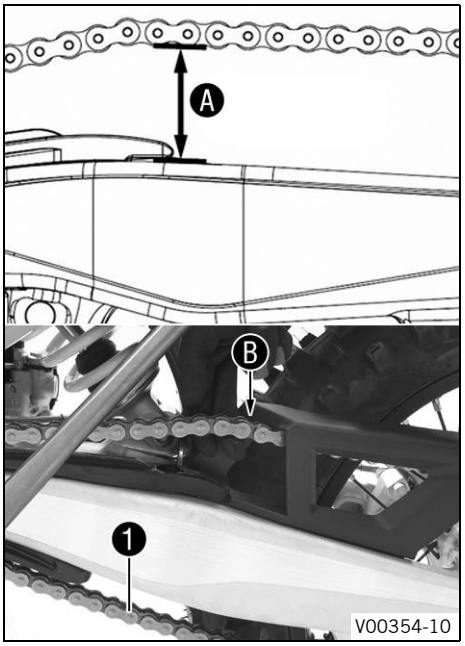
12.36 Controlar la tensión de la cadena

Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.



Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 53)

Trabajo principal

- Tirar de la cadena hacia arriba en el extremo de la pieza de deslizamiento de la cadena y calcular la tensión de la cadena Ⓐ.

Información

La sección inferior de la cadena ❶ tiene que estar tensada.
Cuando está montado el guardacadena, la cadena debe poderse mover hacia arriba, como mínimo, hasta el tope en el guardacadena Ⓑ.
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	55... 58 mm (2,17... 2,28 in)

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la tensión de la cadena. (pág. 71)

Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 53)

12.37 Ajustar la tensión de la cadena

Advertencia

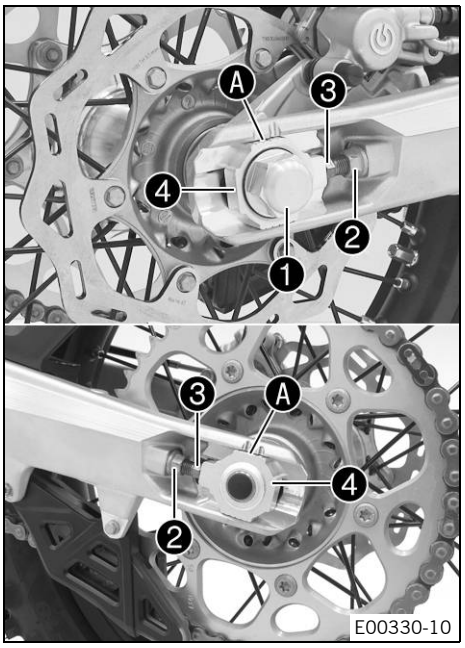
Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 53)
- Controlar la tensión de la cadena. (pág. 71)



Trabajo principal

– Soltar la tuerca ❶.

– Soltar las tuercas ❷.

– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

Tensión de la cadena	55... 58 mm (2,17... 2,28 in)
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas de los tensores derecho e izquierdo de la cadena estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓐ. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

– Apretar las tuercas ❷.

– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.

– Apretar la tuerca ❶.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,18 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.

Los tensores de la cadena ❹ pueden girarse 180°.

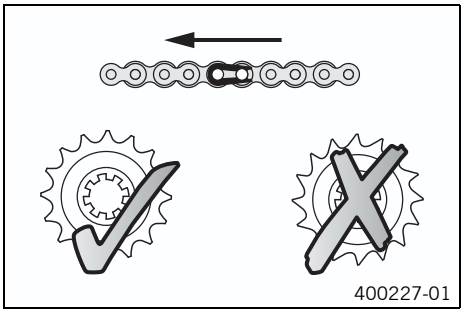
Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.38 Controlar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)



Trabajo principal

– Poner el cambio de marchas en punto muerto.

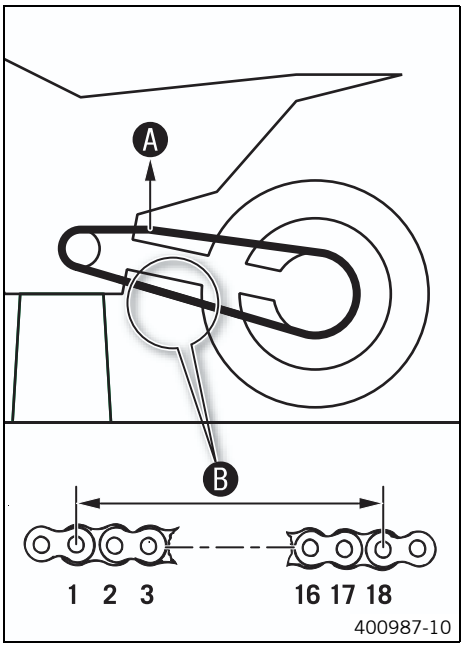
– Controlar si la corona y el piñón de la cadena están desgastados.

» Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:

– Sustituir el juego de transmisión. 🔧

Información

La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.



– Tirar de la parte superior de la cadena con la fuerza indicada Ⓐ.

Prescripción

Fuerza para medir el desgaste de la cadena	10... 15 kg (22... 33 lb.)

– Medir la separación Ⓑ entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la cadena.

Información

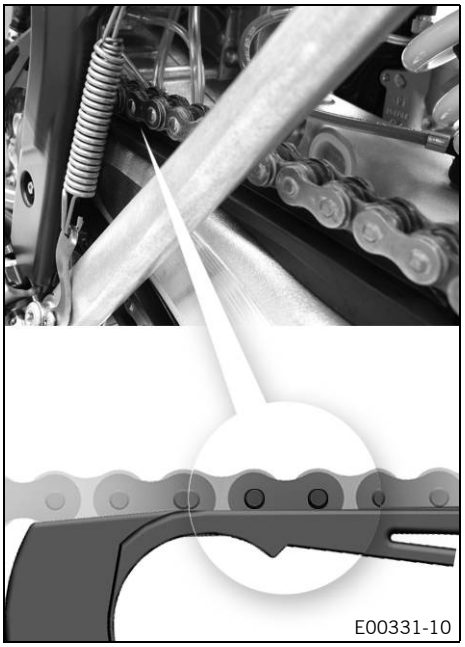
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Distancia máxima Ⓑ en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)

» Si la distancia Ⓑ es superior al valor prescrito:

– Sustituir el juego de transmisión. 🔧

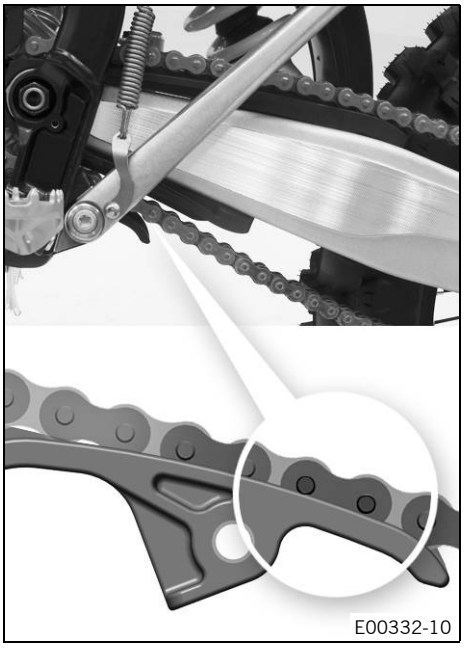
Información
Cuando se monta una cadena nueva también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.
Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.



– Controlar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la protección contra el deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar los tornillos de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

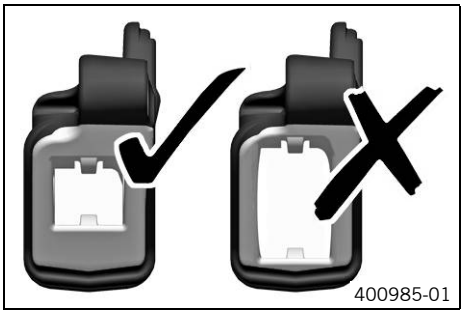
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**



– Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del bulón de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar el tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

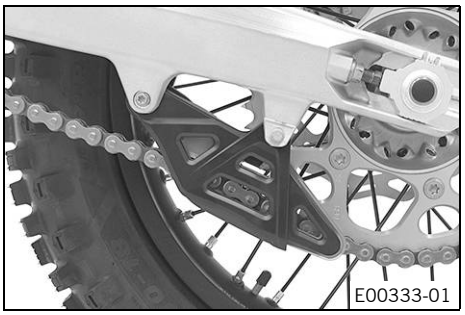
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Controlar si la guía de la cadena está desgastada.

Información
El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

  » Si la parte clara de la guía de la cadena está desgastada:
    – Sustituir la guía de la cadena.


E00333-01

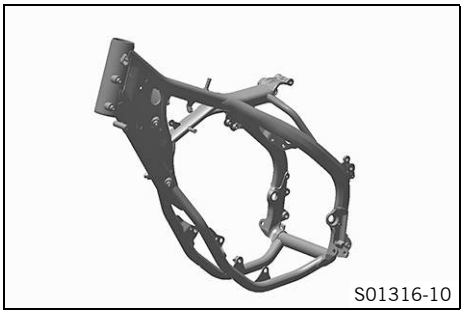
– Controlar si la guía de la cadena está colocada firmemente.
  » Si la guía de la cadena está suelta:
    – Apretar los tornillos de la guía de la cadena.

    Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

12.39 Comprobar el chasis 🔧


S01316-10

– Controlar si el chasis está deformado o tiene fisuras.
  » Si el chasis está deformado o tiene fisuras a causa de alguna influencia mecánica:
    – Sustituir el chasis. 🔧

Información
Si el chasis ha resultado dañado a causa de una fuerza mecánica, se deberá sustituir siempre. KTM no permite reparar el chasis.

12.40 Comprobar el basculante 🔧


S01317-10

– Comprobar si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras.
  » Si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras:
    – Sustituir el basculante. 🔧

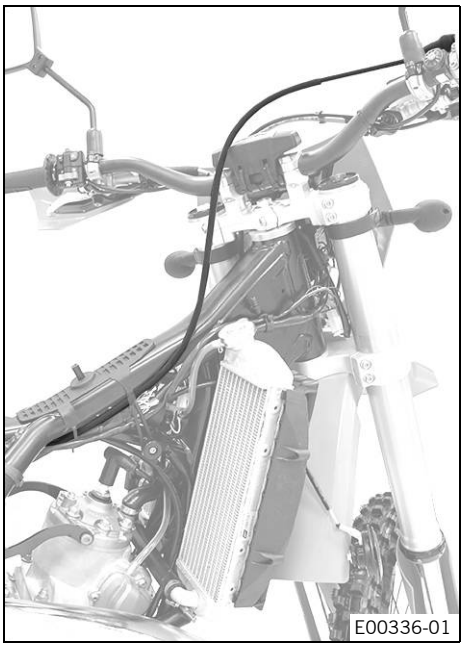
Información
Sustituir siempre un basculante que haya resultado dañado. KTM no permite reparar el basculante.

12.41 Controlar el tendido del cable bowden del gas

Advertencia
Peligro de accidente Si está mal tendido, el cable bowden del gas puede salirse de su guía.
En ese caso, la corredera del gas ya no se podrá cerrar ni se podrá seguir controlando la velocidad.

– Asegúrese de que el tendido del cable bowden del acelerador y la holgura del cable bowden del acelerador respondan al valor especificado.

Trabajo previo
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)
– Desmontar el depósito de combustible. 🔧 (📖 pág. 68)


E00336-01

Trabajo principal

– Controlar el tendido del cable bowden del gas.

El cable bowden del gas debe llevarse hacia el carburador por la parte trasera del manillar, a la derecha del chasis. El cable bowden del gas debe estar asegurado detrás de la cinta de goma del soporte del depósito de combustible.

» Si el cable bowden del gas no está tendido de acuerdo con la especificación:

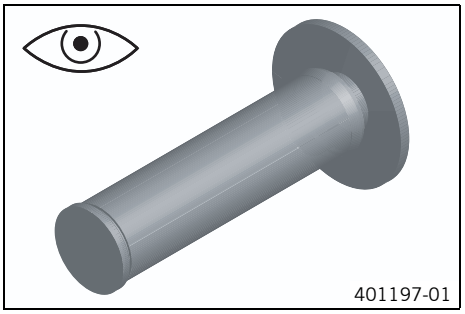
– Corregir el tendido del cable bowden del gas.

Trabajo posterior

– Montar el depósito de combustible. (📖 pág. 69)

– Montar el asiento. (📖 pág. 63)

12.42 Comprobar la empuñadura de goma


401197-01

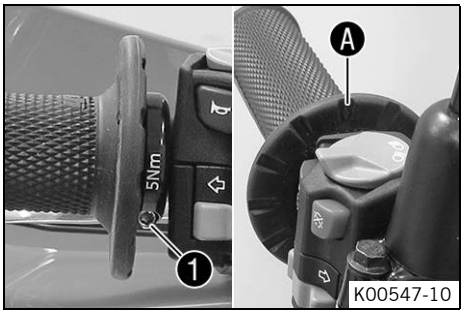
– Comprobar si las empuñaduras de goma del manillar están deterioradas o desgastadas y si están colocadas firmemente.

Información

Las empuñaduras de goma están vulcanizadas en el lado izquierdo a un casquillo y en el lado derecho al tubo del puño del acelerador. El casquillo izquierdo está fijado al manillar.
La empuñadura de goma únicamente se puede sustituir junto con el casquillo o el tubo del acelerador.

» Si una empuñadura de goma está deteriorada o desgastada:

– Sustituir la empuñadura de goma.



K00547-10

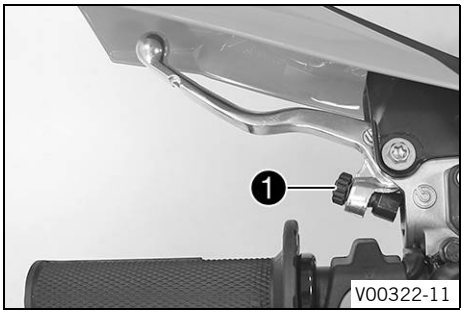
– Comprobar que el tornillo ❶ esté colocado firmemente.

Prescripción

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**

El rombo Ⓐ debe estar arriba.

12.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague



V00322-11

– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.
El margen de ajuste es limitado.
Hay que girar el tornillo de ajuste solo con la mano, sin forzarlo.
No realizar los ajustes durante la conducción.

12.44 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

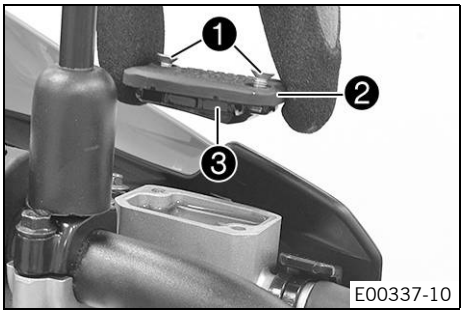
Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos de forro del embrague.
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos ❶.
- Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
- Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

» Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 147)

- Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.45 Cambiar el líquido del embrague hidráulico

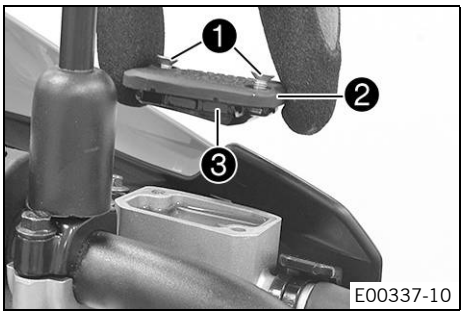
Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

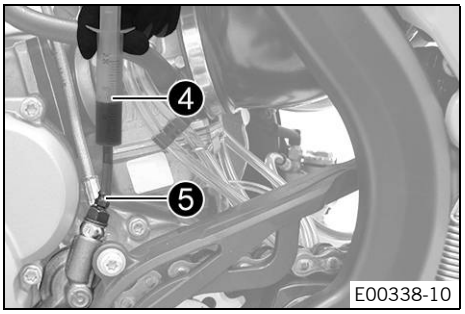
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5. No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura. Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.



– Llenar la jeringa de purga de aire ❹ con el líquido adecuado.

Jeringa para purga de aire (50329050000)
Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 147)

– Desmontar el tornillo de purga de aire en el cilindro receptor del embrague ❺ y montar la jeringa de purga de aire ❹.



– A continuación, inyectar líquido en el sistema hasta que este salga sin burbujas por el orificio ❻ del cilindro emisor.
– Durante esta operación, aspirar líquido del depósito de reserva del cilindro emisor, para evitar que rebose.
– Desmontar la jeringa de purga de aire. Montar el tornillo de purga de aire y apretarlo.
– Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

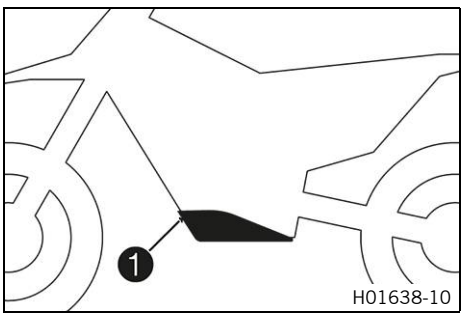
Prescripción

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

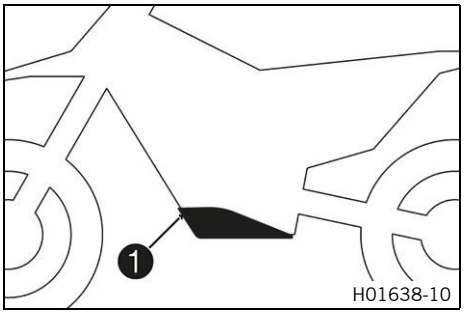
Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.46 Desmontar el protector del motor (Todos los modelos Six Days, EXC AU)



– Retirar los tornillos ❶ y desmontar el protector del motor.

12.47 Montar el protector del motor (Todos los modelos Six Days, EXC AU)



– Enganchar la parte posterior del protector del motor en el chasis y bascular la parte delantera hacia arriba.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

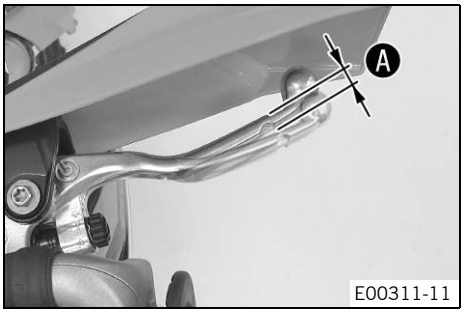
13.1 Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se dispone de carrera en vacío en la maneta del freno de mano, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno de la rueda delantera.

– Ajuste la carrera en vacío en la maneta del freno de mano de acuerdo con las especificaciones.



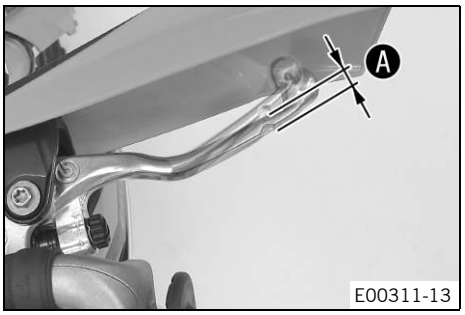
(Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

– Presionar la maneta del freno de mano en dirección al manillar y controlar la carrera en vacío A.

Carrera en vacío en la maneta de freno de mano	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:

– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)



(XC-W US, XC-W Six Days US)

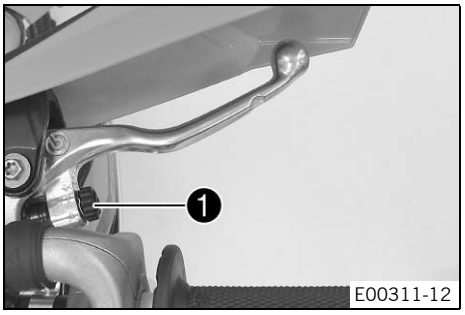
– Presionar la maneta del freno de mano hacia delante y controlar la carrera en vacío A.

Carrera en vacío en la maneta de freno de mano	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:

– Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)

13.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)



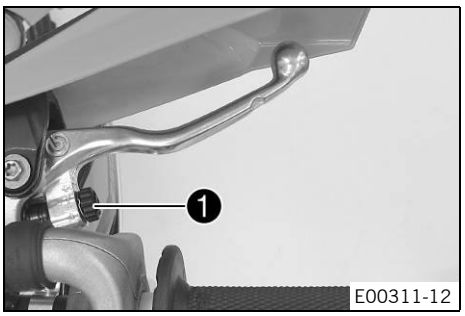
– Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)

– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano girando el tornillo de ajuste 1.

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario se reduce la carrera en vacío. El punto de resistencia se aleja del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario se aumenta la carrera en vacío. El punto de resistencia se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Hay que girar el tornillo de ajuste sólo con la mano, sin hacer violencia.
No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.

13.3 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano (XC-W US, XC-W Six Days US)



– Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 79)

– Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano, girando el tornillo de ajuste 1.

Información

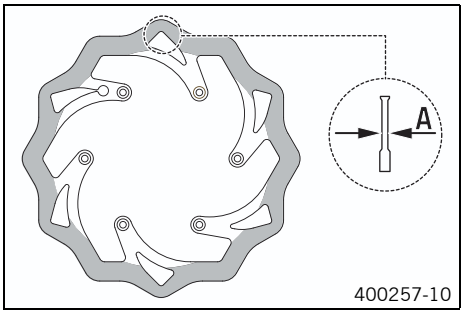
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Hay que girar el tornillo de ajuste sólo con la mano, sin hacer violencia.
No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.

13.4 Comprobar los discos de freno

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Comprobar la cota de espesor Ⓐ en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.

Información

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas de freno.

Discos de freno - límite de desgaste (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	
delante	2,5 mm (0,098 in)
detrás	3,5 mm (0,138 in)
Discos de freno - límite de desgaste (Todos los modelos Six Days)	
delante	2,5 mm (0,098 in)
detrás	3,7 mm (0,146 in)

» Si el espesor del disco de freno es inferior al valor prescrito:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera.
  – Sustituir el disco del freno trasero.

– Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.

» Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera.
  – Sustituir el disco del freno trasero.

13.5 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

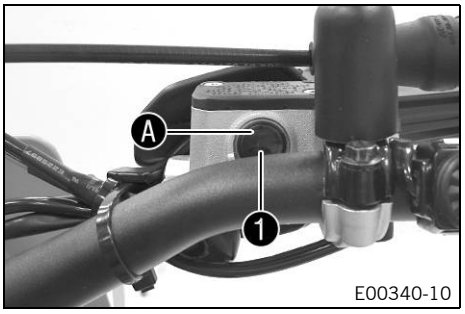
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla Ⓘ.

» Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca Ⓐ:
  – Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. (pág. 81)

13.6 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

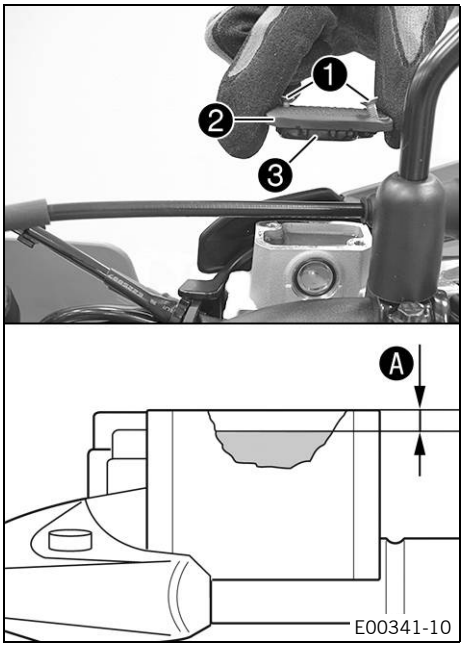
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura. Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos 1.
– Desmontar la tapa 2 con la membrana 3.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota A.

Prescripción

Cota A (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (pág. 147)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

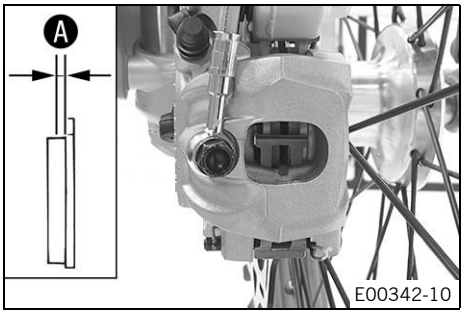
Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.7 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 82)

– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
» En caso de detectar daños o grietas:
– Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 82)

13.8 Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

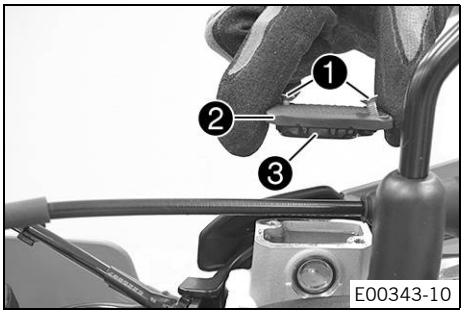
No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas KTM. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.
Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía pierde validez.

– Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por KTM.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

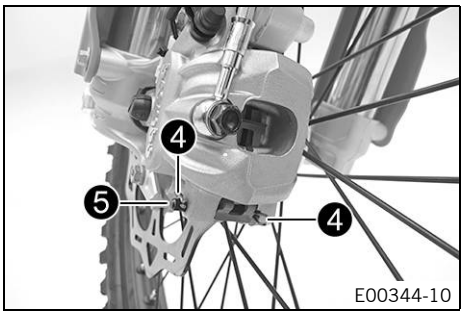
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

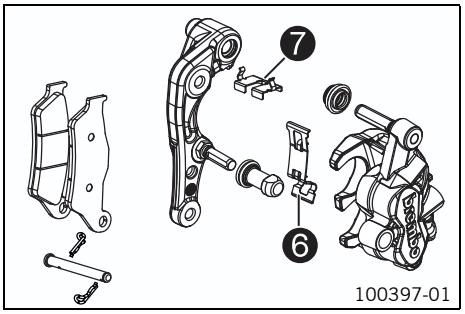


– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer el pistón de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

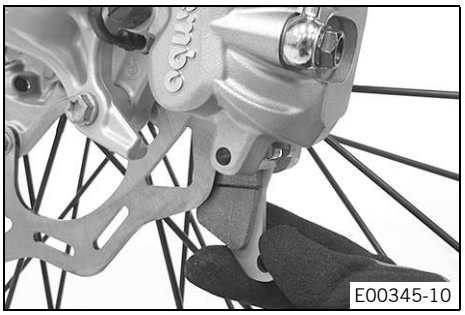
Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



– Retirar los pasadores elásticos ❹, extraer el perno ❺ y quitar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



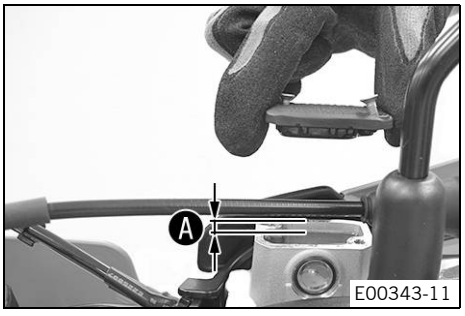
– Comprobar que el muelle de láminas ❻ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❼ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.



– Introducir las pastillas de freno nuevas, colocar el perno y montar el pasador elástico.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.



– Corregir el nivel de líquido de frenos a la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 147)

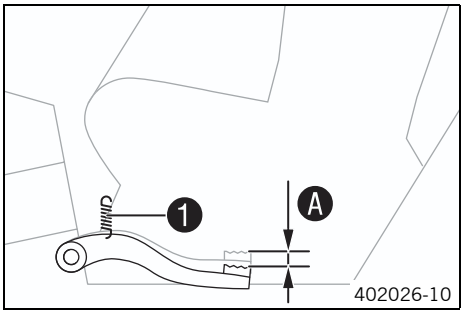
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.9 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.
Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el pistón del cilindro del freno trasero, y controlar la carrera en vacío Ⓐ.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)

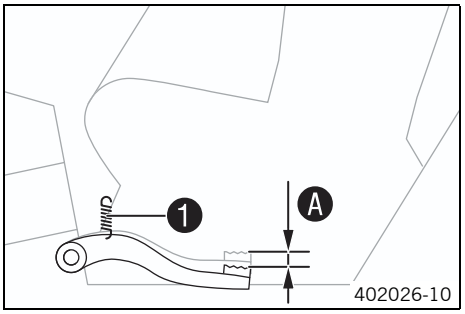
» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (📖 pág. 84)

– Enganchar el muelle ❶.

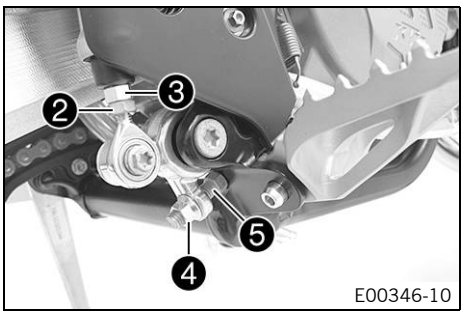
13.10 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.
Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.



– Soltar la tuerca ❷ y girarla con el vástago de presión ❸ para ajustar la carrera en vacío máxima.
– Para personalizar la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❹ y girar el tornillo ❺ en consecuencia.

Información
La gama de ajuste del tornillo es limitada.

– Girar debidamente la barra de presión ❸ hasta alcanzar la carrera en vacío Ⓐ. Si fuera necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)

– Sujetar el tornillo ❺ y apretar la tuerca ❹.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Sujetar la barra de presión ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❶.

13.11 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

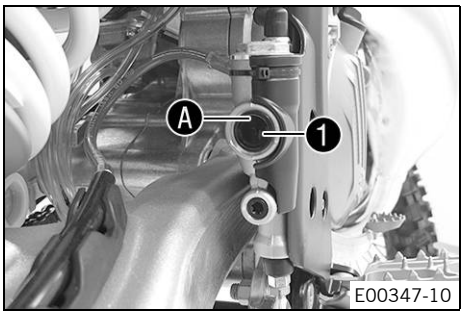
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido ha bajado de la marca A en la mirilla:
    – Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. (pág. 85)

13.12 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

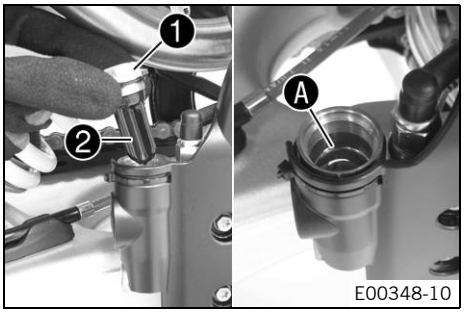
– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo
– Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 86)

Trabajo principal
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 147)

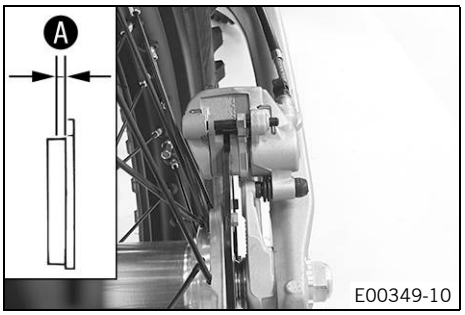
– Montar el tapón roscado con la membrana y la junta tórica.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.13 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 86)

– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
» En caso de detectar daños o grietas:
– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 86)

13.14 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas KTM. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.
Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía pierde validez.

– Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por KTM.

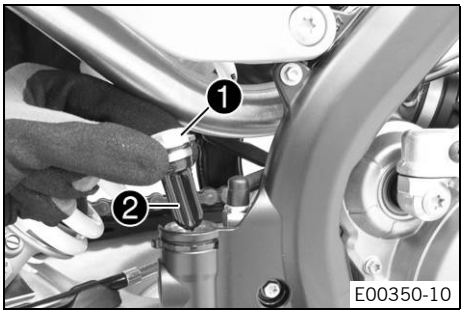
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

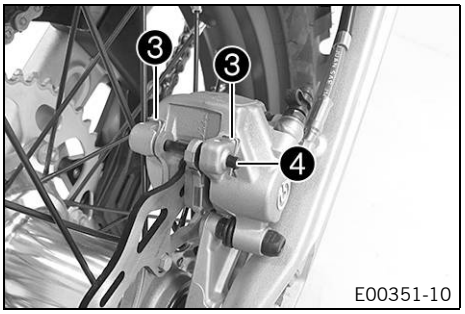
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



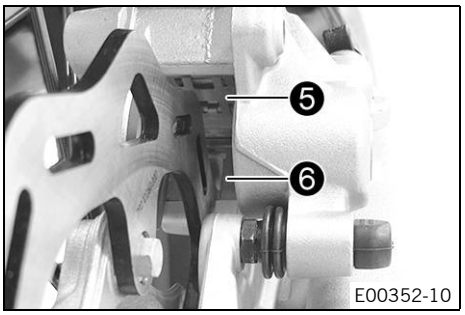
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.
– Presionar hacia atrás el pistón de freno hasta la posición básica y asegurarse de que no sale ni se succiona líquido de frenos del depósito de líquido de frenos.

Información

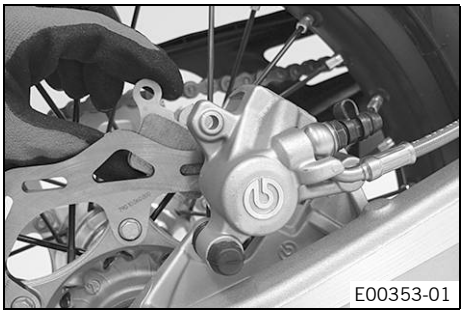
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



– Retirar los pasadores elásticos ❸, extraer el perno ❹ y quitar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



– Comprobar que el muelle de láminas ❺ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❻ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.

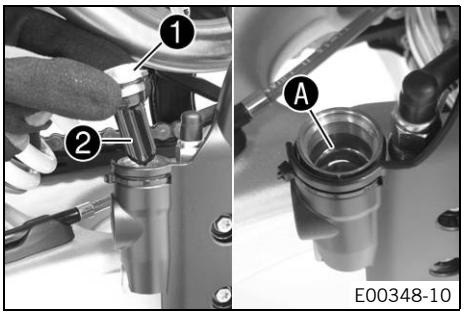


– Introducir las pastillas de freno nuevas, colocar el perno y montar el pasador elástico.

Información

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.



– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 147)

– Montar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

14.1 Desmontar la rueda delantera


V00363-10

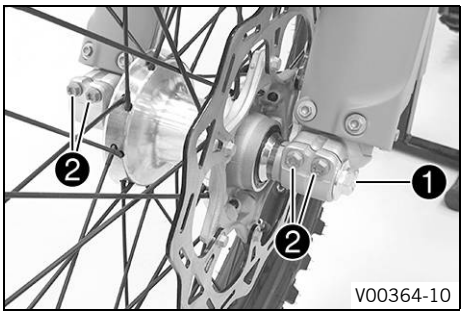
Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)

Trabajo principal

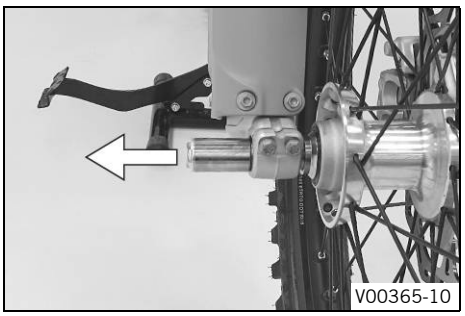
– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones del freno hacia atrás.

Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



V00364-10

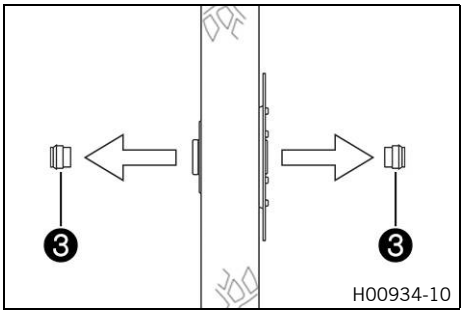
– Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❶.
– Soltar los tornillos ❷.
– Ejercer presión sobre el tornillo ❶ para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
– Retirar el tornillo ❶.


V00365-10

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
– Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda delantera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Información
Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.

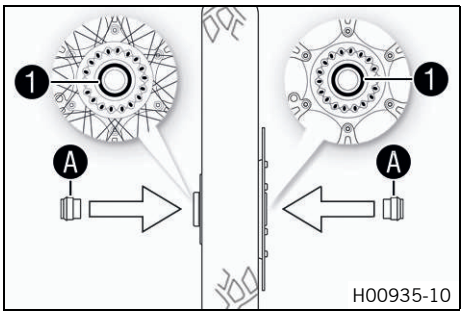


H00934-10

– Extraer los casquillos distanciadores ❸.

14.2 Montar la rueda delantera

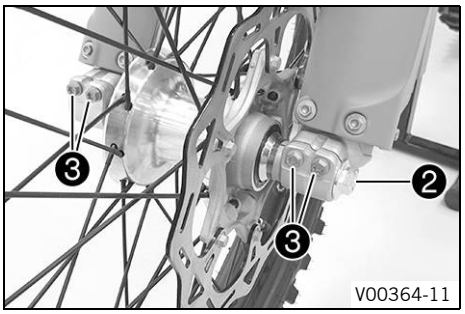
Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



– Comprobar que el rodamiento de rueda no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el rodamiento de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de la rueda delantera.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 148)

– Montar los casquillos distanciadores.
– Levantar la rueda delantera para introducirla en la horquilla, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
  ✔ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano, hasta que las pastillas de freno se apoyen en el disco de freno.
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)
– Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  ✔ Las botellas de la horquilla se alinean.
– Apretar los tornillos ❸.

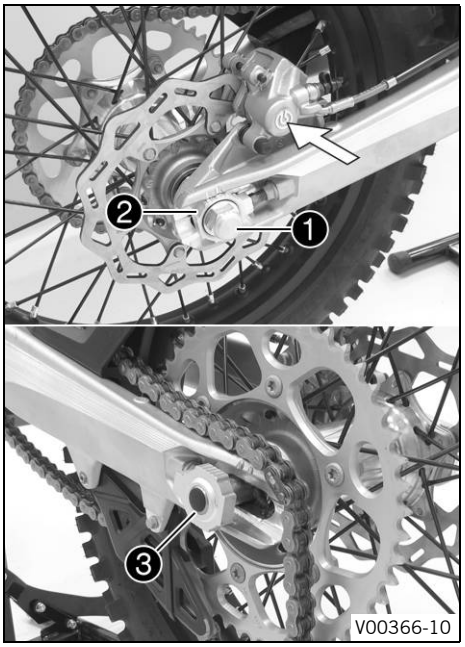
Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

14.3 Desmontar la rueda trasera

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)



Trabajo principal

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

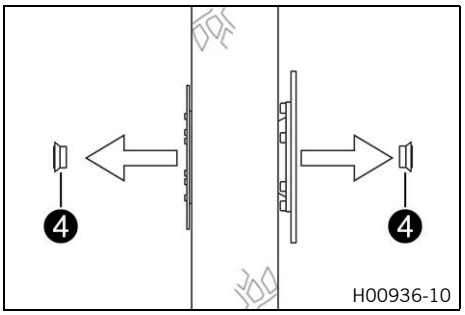
– Retirar la tuerca ❶.
– Retirar el tensor de la cadena ❷. Extraer el eje de la rueda ❸ solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto cuanto sea posible. Desmontar la cadena de la corona.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
  – Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda trasera del basculante.

Información
No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.



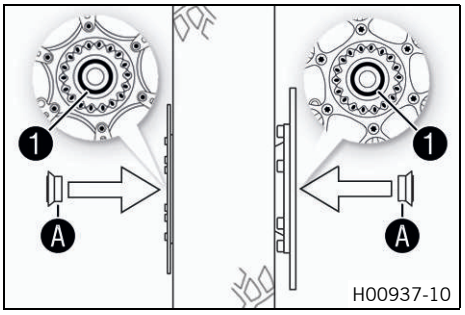
– Extraer los casquillos distanciadores ❹.

14.4 Montar la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

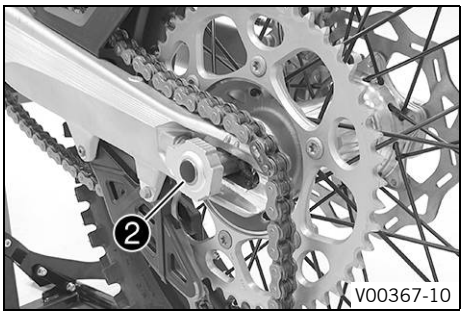


Trabajo principal

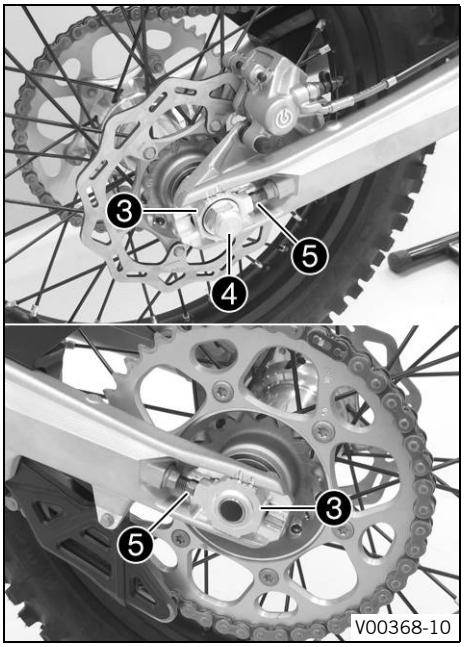
– Comprobar que el rodamiento de rueda no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el cojinete de la rueda trasera.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 148)

– Montar los casquillos distanciadores.



– Levantar la rueda trasera para introducirla en el basculante, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda ❷.
– Colocar la cadena.
  ✔ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



– Colocar los tensores de la cadena ❸. Montar la tuerca ❹, pero no apretarla todavía a fondo.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❸ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❺.
– Controlar la tensión de la cadena. (📖 pág. 71)
– Apretar la tuerca ❹.

  Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,26 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.

Los tensores de la cadena ❸ pueden girarse 180°.

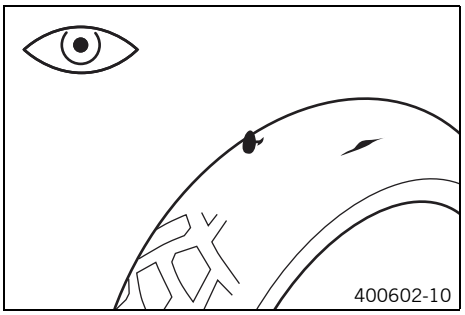
– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

14.5 Comprobar el estado de los neumáticos

Información
Montar únicamente neumáticos homologados o recomendados por KTM.
Si se monta otro tipo de neumáticos, pueden influir negativamente sobre el comportamiento del vehículo.
El tipo de neumático, su estado y la presión de inflado influyen sobre el comportamiento de la motocicleta.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.

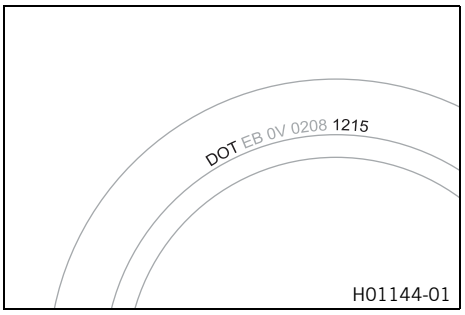


– Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    – Sustituir los neumáticos.
– Comprobar la profundidad del perfil.

Información
Deben respetarse las prescripciones nacionales en vigor sobre la profundidad mínima del perfil.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

  » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
    – Sustituir los neumáticos.



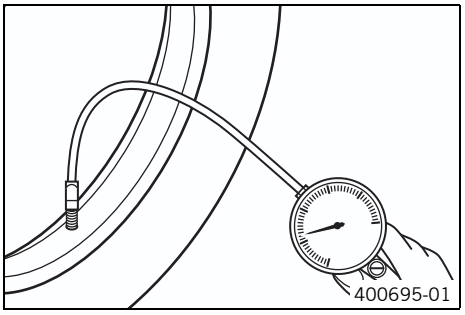
– Comprobar si los neumáticos están envejecidos.

Información
Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.
KTM recomienda sustituir los neumáticos como muy tarde cada 5 años, independiente del nivel de desgaste.

  » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
    – Sustituir los neumáticos.

14.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos

Información
Si se circula con una presión de inflado insuficiente en los neumáticos se produce un desgaste superior y se pueden recalentar los neumáticos.
Una presión de inflado correcta en los neumáticos es garantía de confort y aumenta la vida útil de los neumáticos.



– Desmontar la caperuza de protección.
– Controlar la presión de inflado siempre con los neumáticos fríos.

Presión de inflado de los neumáticos para carretera (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,5 bar (22 psi)

Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)

  » Si la presión de inflado de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
    – Corregir la presión de inflado.
– Montar de nuevo la caperuza de protección.

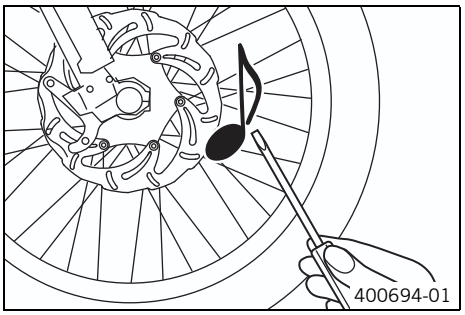
14.7 Comprobar la tensión de los radios

Advertencia

Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños indirectos.

Si los radios están demasiado tensados, se desgarran por sobrecarga. Si los radios están demasiado flojos, se forma un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

– Compruebe periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Golpear ligeramente todos los radios con la hoja de un destornillador.

Información

La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios. Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:

– Corregir la tensión de los radios.

– Comprobar el par de los radios.

Prescripción

Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)

Llave dinamométrica con distintas piezas, juego (58429094000)

15.1 Desmontar la batería (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

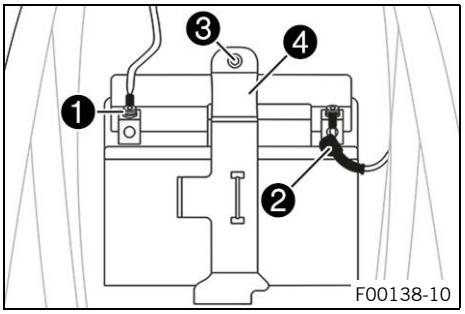
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Las baterías contienen sustancias contaminantes del medio ambiente.

– No desechar las baterías en la basura doméstica.
– Depositar las baterías en un centro de recogida de baterías usadas.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Trabajo previo
– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)



Trabajo principal
(XC-W US, XC-W Six Days US, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)

Advertencia
Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.
– Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
– Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.
– Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.
– Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.

Distancia mínima	1 m (3 ft)

– No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga	9 V

– Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

– Separar el cable del polo negativo ❶ de la batería.
– Retraer la cubierta del polo positivo ❷ y separar el cable del polo positivo de la batería.
– Retirar el tornillo ❸.
– Empujar el estribo de sujeción ❹ hacia delante y retirar la batería hacia arriba.

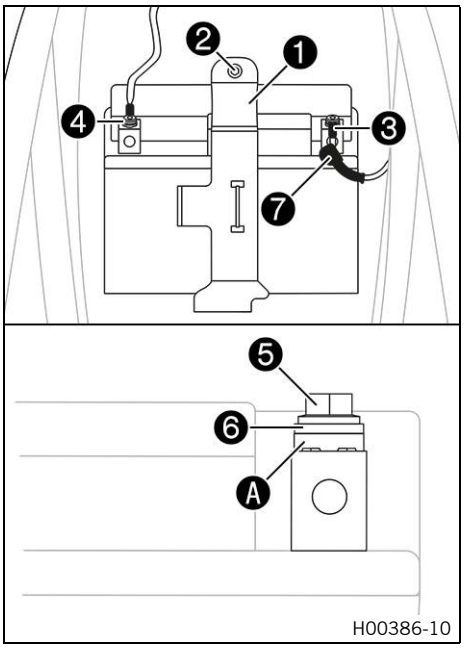
(300 EXC BR)

Advertencia
Peligro de lesión El electrolito y los gases de la batería son cáusticos y pueden causar lesiones graves.
– Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evitar el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
– No acercar chispas ni llamas abiertas a la batería. Realizar la carga únicamente en lugares bien ventilados.
– En caso de contacto con la piel, limpiar con abundante agua. En caso de contacto del ácido de batería con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos como mínimo y buscar ayuda médica.

– Separar el cable del polo negativo ❶ de la batería.
– Retraer la cubierta del polo positivo ❷ y separar el cable del polo positivo de la batería.
– Retirar el tornillo ❸.

– Empujar el estribo de sujeción ❹ hacia delante y retirar la batería hacia arriba.

15.2 Montar la batería 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)



Trabajo principal

– Introducir la batería en el compartimento de la batería con los polos hacia delante y fijarla con el estribo de sujeción ❶.

(XC-W US, XC-W Six Days US, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)

Batería (HJTZ5S-FP) (📖 pág. 132)

(300 EXC BR)

Batería (YTX5L-BS) (📖 pág. 132)

– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Conectar el cable del polo positivo ❸ a la batería.

Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

– Colocar la cubierta del polo positivo ❼ en el polo positivo.

– Conectar el cable del polo negativo ❹ a la batería.

Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

Los discos de contacto Ⓐ deben montarse con las uñas hacia el polo de la batería debajo de los tornillos ❺ y los terminales de los cables ❻.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (📖 pág. 63)

15.3 Cargar la batería 🔧 (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Las baterías contienen sustancias contaminantes del medio ambiente.

– No desechar las baterías en la basura doméstica.

– Depositar las baterías en un centro de recogida de baterías usadas.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

La batería se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga.
El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la duración de la batería.
Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil.
Si la batería se arranca descargada, debe cargarse inmediatamente.

Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.

– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)

– Desmontar la batería. 🔧 (📖 pág. 94)



Trabajo principal
(XC-W US, XC-W Six Days US, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)

Advertencia
Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.
- Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.
- Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.
  Distancia mínima 1 m (3 ft)
- No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.
  Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V
- Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

– Comprobar la tensión de la batería.
  » Tensión de la batería: < 9 V
    – No cargar la batería.
    – Sustituir la batería y eliminar la batería usada correctamente.
  » Si se alcanza el valor prescrito:
  Tensión de la batería: ≥ 9 V
    – Cargar la batería.
      Prescripción

Tensión de carga máxima	14,4 V
Corriente de carga máxima	3,0 A
Duración máxima de la carga	12 h
Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería periódicamente	6 meses
Temperatura ideal para carga y almacenamiento de la batería de iones de litio	10... 20 °C (50... 68 °F)

Información
Si se sobrepasa la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga, se estropea la batería.
Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produciría descarga profunda y una pérdida de capacidad, dos circunstancias que destruirían la batería.
La batería no precisa mantenimiento.
No quitar la tapa 1 bajo ningún concepto.

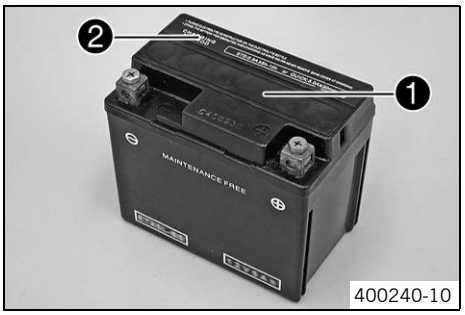
– Conectar el cargador a la batería. Encender el cargador.

Cargador para baterías (58429074000)

Con temperaturas bajas, el tiempo de carga podría alargarse.

Este cargador no es adecuado para la carga de conservación de baterías de iones de litio.

– Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería.



(300 EXC BR)

Advertencia

Peligro de lesión El electrolito y los gases de la batería son cáusticos y pueden causar lesiones graves.

- Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
- Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evitar el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- No acercar chispas ni llamas abiertas a la batería. Realizar la carga únicamente en lugares bien ventilados.
- En caso de contacto con la piel, limpiar con abundante agua. En caso de contacto del ácido de batería con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos como mínimo y buscar ayuda médica.

– Conectar el cargador a la batería. Encender el cargador.

Cargador para baterías (58429074000)

Este cargador también permite comprobar la tensión en reposo, la capacidad de arranque de la batería y el alternador. Además, este aparato impide que se sobrecargue la batería.

Información

Si se superan la intensidad de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de seguridad. Esto provoca que la batería pierda capacidad.
Si se realiza una parada prolongada en estado descargado, se producen la descarga completa y sulfatación y se destruye la batería.
La batería no precisa mantenimiento. No debe controlarse el nivel de ácido.
No quitar la tapa ❶ bajo ningún concepto.
Cargar la batería como máximo al 10% de la capacidad indicada en la carcasa de la batería ❷.

– Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería.

Prescripción

No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni el tiempo de carga.	
Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería periódicamente	3 meses

Trabajo posterior

– Montar la batería. (📖 pág. 95)
– Montar el asiento. (📖 pág. 63)

15.4 Cambiar el fusible principal (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

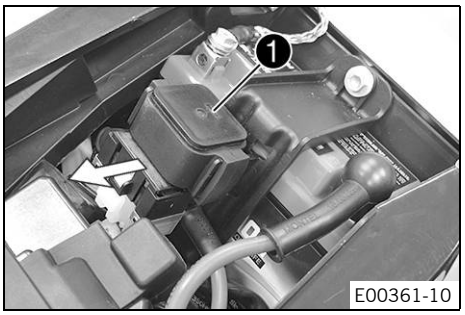
- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

Información

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo.

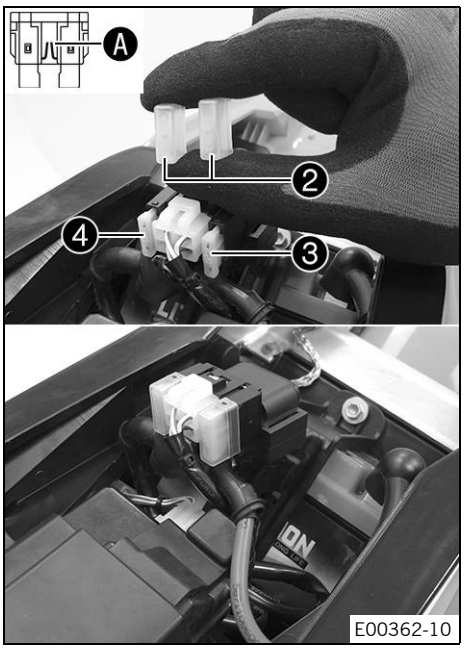
Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)



Trabajo principal

– Extraer el relé de arranque ❶ del soporte.



– Quitar las cubiertas de protección ❷.
– Retirar el fusible principal ❸ defectuoso.

Información

Los fusibles defectuosos pueden identificarse por la rotura del alambre fusible Ⓐ.

En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ❹.

– Introducir el nuevo fusible principal.

Fusible (58011109110) (📖 pág. 132)

– Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.

Consejo

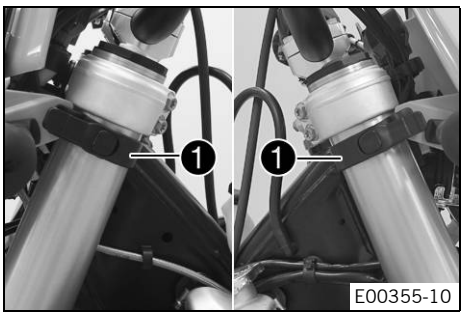
Colocar un fusible de repuesto nuevo para casos de necesidad.

– Colocar las cubiertas de protección.
– Insertar el relé de arranque en el soporte y tender el cable.

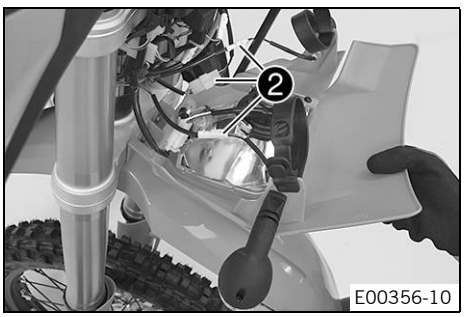
Trabajo posterior

– Montar el asiento. (📖 pág. 63)

15.5 Desmontar la cubierta del faro con el faro

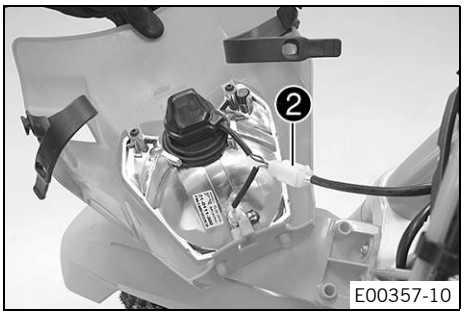


– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.
– Desenganchar la conducción del líquido de frenos y el ramal de cables de la cubierta del faro.
– Soltar las cintas de goma ❶. Empujar la cubierta del faro hacia arriba y bascularla hacia delante.



(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

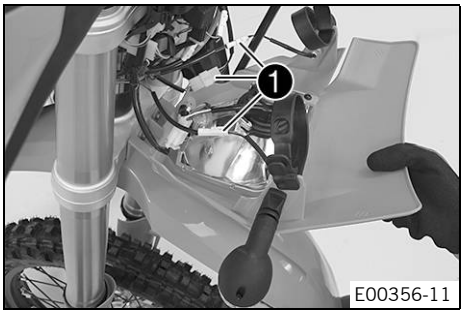
– Separar las conexiones ❷ y quitar la cubierta del faro con el faro.



(Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days)

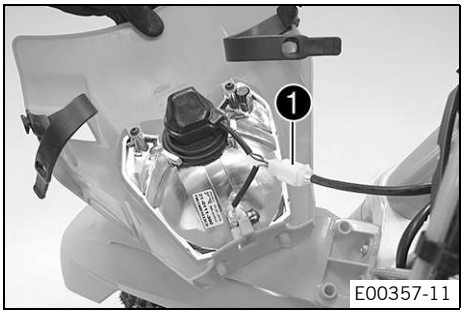
– Separar la conexión ❷ y quitar la cubierta del faro con el faro.

15.6 Montar la cubierta del faro con el faro



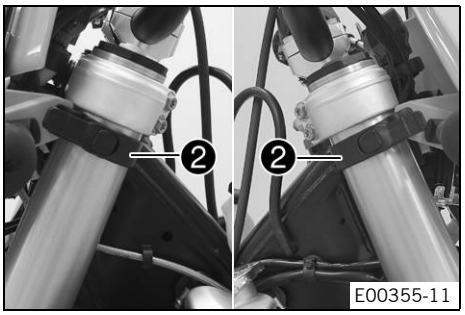
Trabajo principal
(Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

– Enchufar los conectores ❶.



(Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days)

– Enchufar el conector ❶.



– Posicionar la cubierta del faro y fijarla con la cinta de goma ❷.
  ✔ Los talones de sujeción encajan en el guardabarros.
– Posicionar el conducción del freno y el ramal de cables en la guía del tubo del freno.

Trabajo posterior

– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)

15.7 Cambiar la bombilla del faro

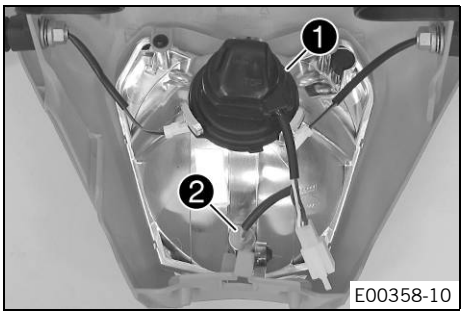
Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

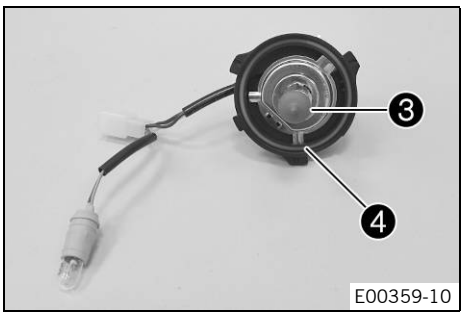
– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.

Trabajo previo

– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)



Trabajo principal
- Girar hasta el tope y en sentido antihorario la cubierta de protección ❶ junto con el portalámparas que tiene debajo y retirarla.
- Extraer del reflector el portalámparas ❷ de la luz de posición.



- Extraer la bombilla del faro ❸.
- Colocar una bombilla del faro nueva.

Faro (HS1/portalámparas BX43t) (📖 pág. 132)

- Introducir la cubierta de protección con el portalámparas en el reflector y girarla en sentido horario hasta el tope.

Información
Comprobar que la junta tórica ❹ esté asentada correctamente.

- Introducir el portalámparas de la luz de posición en el reflector.

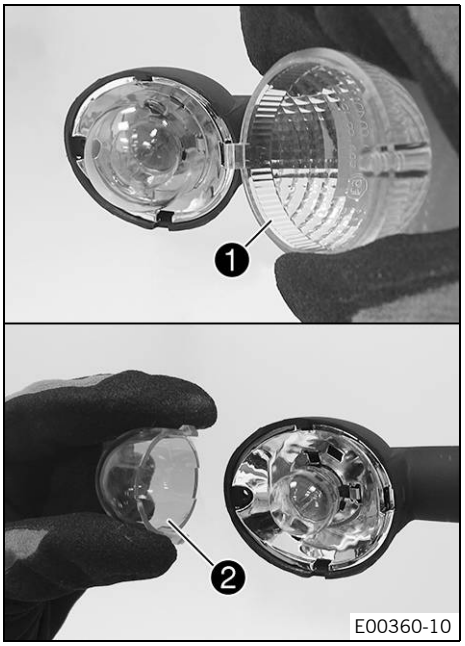
Trabajo posterior
- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)

15.8 Sustituir la bombilla del intermitente (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)

Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

- La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.



Trabajo principal
- Retirar el tornillo de la parte posterior de la carcasa del intermitente.
- Con cuidado, quitar el cristal del intermitente ❶.
- Comprimir ligeramente la caperuza naranja ❷ en la zona de los talones de sujeción y retirarla.
- Presionar la bombilla del intermitente ligeramente contra el portalámparas, girarla aprox. 30° en sentido antihorario y extraerla del portalámparas.

Información
Tener cuidado de no tocar el reflector con los dedos y de que no se ensucie de grasa.

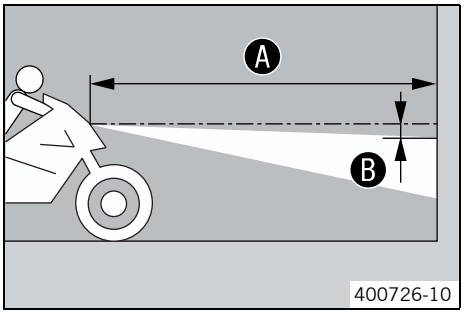
- Introducir la nueva bombilla del intermitente en el portalámparas ejerciendo una ligera presión y girarla en sentido horario hasta el tope.

Intermitentes (R10W / portalámparas BA15s) (📖 pág. 132)

- Montar la caperuza naranja.
- Colocar el cristal del intermitente.
- Introducir el tornillo y primero girarlo en sentido antihorario hasta que encaje en el paso de rosca con un pequeño tirón. Apretar ligeramente el tornillo.

Trabajo posterior
- Controlar el funcionamiento de los intermitentes.

15.9 Comprobar el ajuste del faro



– Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
– Hacer otra marca a la distancia Ⓑ por debajo de la primera.

Prescripción

Distancia Ⓑ	5 cm (2 in)

– Estacionar el vehículo en posición vertical a una distancia Ⓐ de la pared.

Prescripción

Distancia Ⓐ	5 m (16 ft)

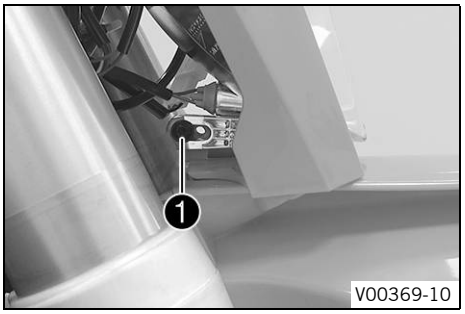
– A continuación, el conductor debe montarse en la motocicleta.
– Encender la luz de cruce.
– Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro/oscuro con la motocicleta en orden de marcha y el conductor debe estar exactamente en la marca inferior.

» Si el límite claro/oscuro no coincide con lo especificado:
  – Ajustar la distancia de alumbrado del faro. (📖 pág. 101)

15.10 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

Trabajo previo
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)



Trabajo principal
– Soltar el tornillo ❶.
– Girar el faro para ajustar la distancia de alumbrado.

Prescripción

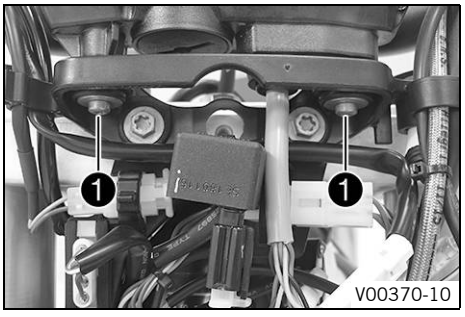
El límite claro/oscuro para una motocicleta en orden de servicio y con conductor tiene que encontrarse exactamente sobre la marca inferior (practicada durante el control del ajuste del faro).

Información
La carga puede provocar que sea necesario corregir la distancia de alumbrado del faro.

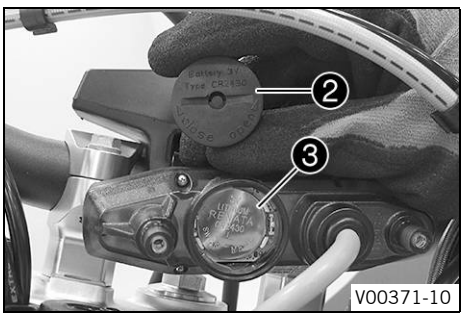
– Apretar el tornillo ❶.

15.11 Sustituir la pila del velocímetro

Trabajo previo
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 98)



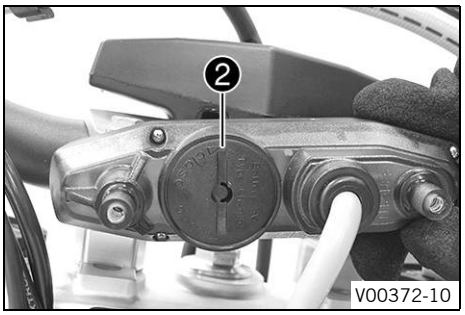
Trabajo principal
– Retirar los tornillos ❶.
– Extraer del soporte el velocímetro hacia arriba.



– Girar la protección ❷ con una moneda hasta el tope en sentido antihorario y retirarla.
– Extraer la pila del velocímetro ❸.
– Introducir una pila nueva con la inscripción hacia arriba.

Pila del velocímetro (CR 2430) (📖 pág. 132)

– Comprobar la junta tórica de la protección si está bien asentada.

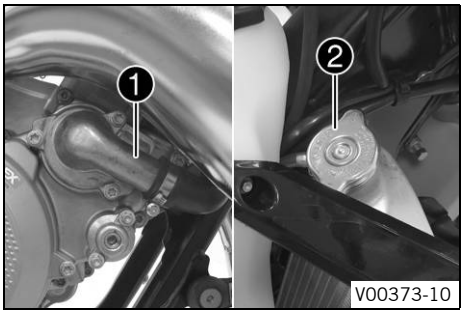


– Posicionar la protección ❷ y girar con una moneda hasta el tope en sentido horario.
– Pulsar un botón cualquiera del velocímetro.
  ✓ El velocímetro se activa.
– Posicionar el velocímetro en el soporte.
– Montar los tornillos con las arandelas y apretarlos.

Trabajo posterior

– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 99)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 101)
– Ajustar kilómetros o millas. (📖 pág. 20)
– Ajustar las funciones del velocímetro. (📖 pág. 21)
– Ajustar la hora. (📖 pág. 21)

16.1 Sistema de refrigeración

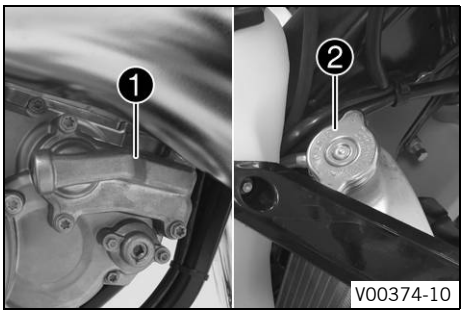


(Todos los modelos 125/150)

La bomba del agua ❶ en el motor asegura una circulación forzada del líquido refrigerante.
La presión en el sistema de refrigeración resultante del calentamiento se regula mediante una válvula en el tapón del radiador ❷. Con ello, es posible que la temperatura del líquido refrigerante aumente hasta el valor indicado sin que se produzcan perturbaciones.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha.
Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.



(Todos los modelos 250/300)

La bomba del agua ❶ en el motor asegura una circulación forzada del líquido refrigerante.
La presión en el sistema de refrigeración resultante del calentamiento se regula mediante una válvula en el tapón del radiador ❷. Con ello, es posible que la temperatura del líquido refrigerante aumente hasta el valor indicado sin que se produzcan perturbaciones.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha.
Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

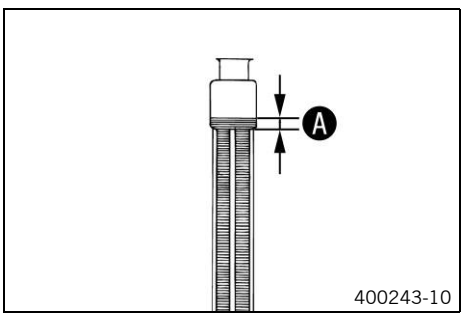
16.2 Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Condición
El motor está frío.

- Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Desmontar el tapón del radiador.
- Controlar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25... −45 °C (−13... −49 °F)

  » Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
    - Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

– Montar el tapón del radiador.

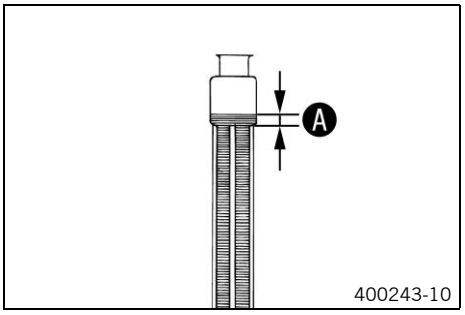
16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Condición
El motor está frío.

– Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Desmontar el tapón del radiador.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

– Montar el tapón del radiador.

16.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

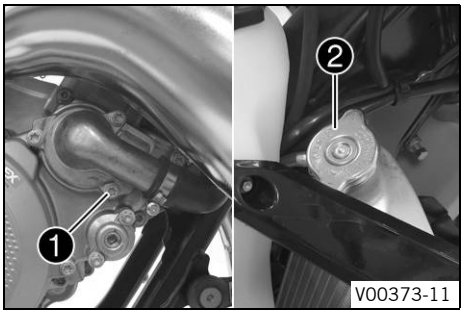
– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición
El motor está frío.

– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.

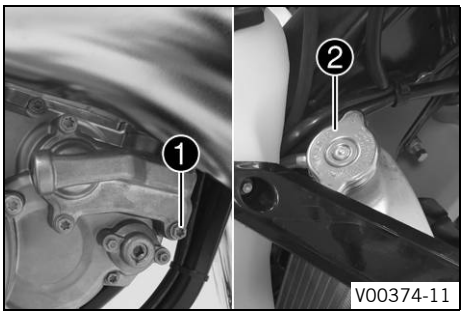


(Todos los modelos 125/150)

– Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

Tapón roscado de vaciado de la tapa de la bomba de agua (125 XC-W EU)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tapón roscado de vaciado de la tapa de la bomba de agua (150 XC-W US)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)



(Todos los modelos 250/300)

– Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

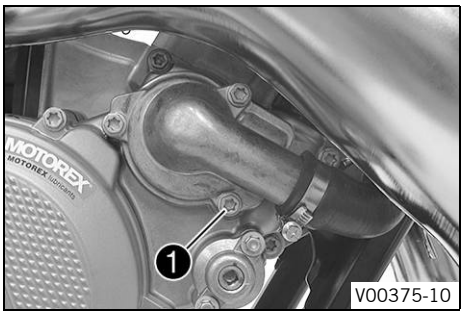
Prescripción

Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

16.5 Llenar el líquido refrigerante

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

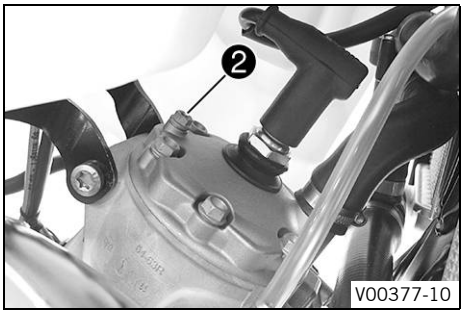
– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



(Todos los modelos 125/150)

– Asegurarse de que el tornillo ❶ esté bien apretado.
– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.

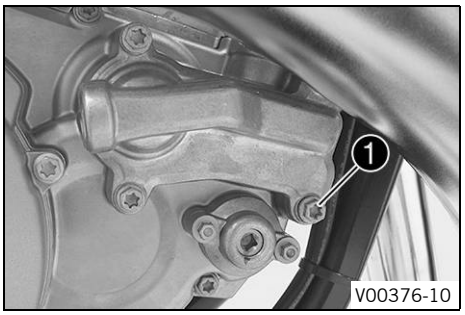
Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

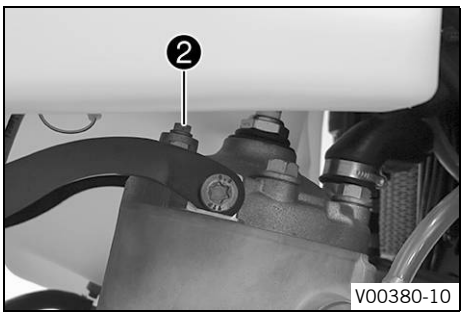


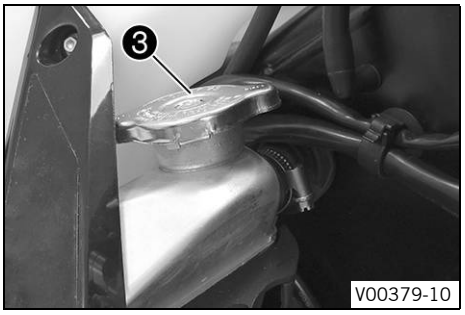
– Retirar el tornillo ❷ y esperar hasta que el líquido refrigerante salga sin burbujas.
– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo de purga de aire de la culata (125 XC-W EU)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tornillo de purga de aire de la culata (150 XC-W US)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)







(Todos los modelos 250/300)

– Asegurarse de que el tornillo ❶ esté bien apretado.
– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

– Retirar el tornillo ❷ y esperar hasta que el líquido refrigerante salga sin burbujas.
– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo de purga de aire de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

– Montar el tapón del radiador ❸.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

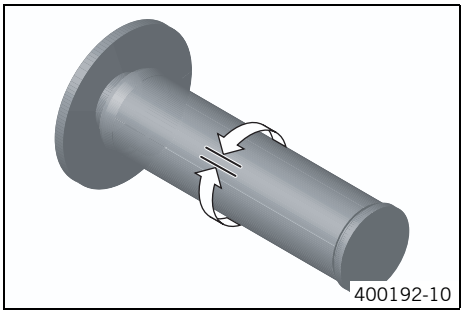
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Dejar calentar el motor y dejar que se vuelva a enfriar.

Trabajo posterior

– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 104)

17.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador



– Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.
– Girar el manillar completamente hacia la derecha. Mover el puño del acelerador ligeramente a uno y otro lado y determinar la holgura del cable bowden del acelerador.

Holgura del cable bowden del acelerador	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)

» Si la holgura del cable bowden del acelerador no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 107)

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejarlo al ralentí. Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El régimen de ralentí no debe variar.

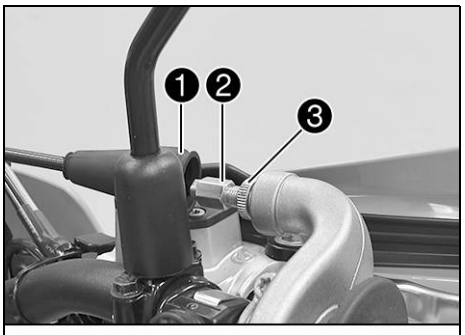
» Si varía el régimen de ralentí:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 107)

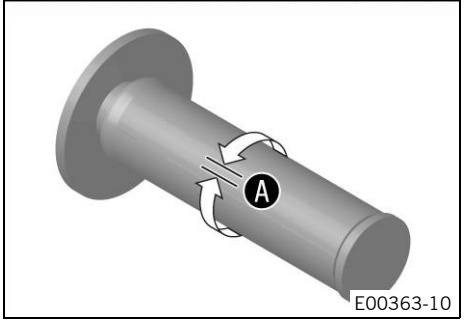
17.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧

Información

Si el cable bowden del acelerador ya está tendido correctamente, no hay que desmontar el depósito de combustible.

Trabajo previo
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)
– Desmontar el depósito de combustible. 🔧 (📖 pág. 68)
– Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 74)





Trabajo principal
– Girar el manillar completamente hacia la derecha.
– Retraer el manguito ❶.
– Asegurarse de que la envoltura exterior del cable bowden esté introducida hasta el tope en el tornillo de ajuste ❷.
– Soltar la tuerca ❸.
– Girar el tornillo de ajuste ❷ de manera que en el puño del acelerador exista la holgura del cable bowden del acelerador Ⓐ.

Prescripción

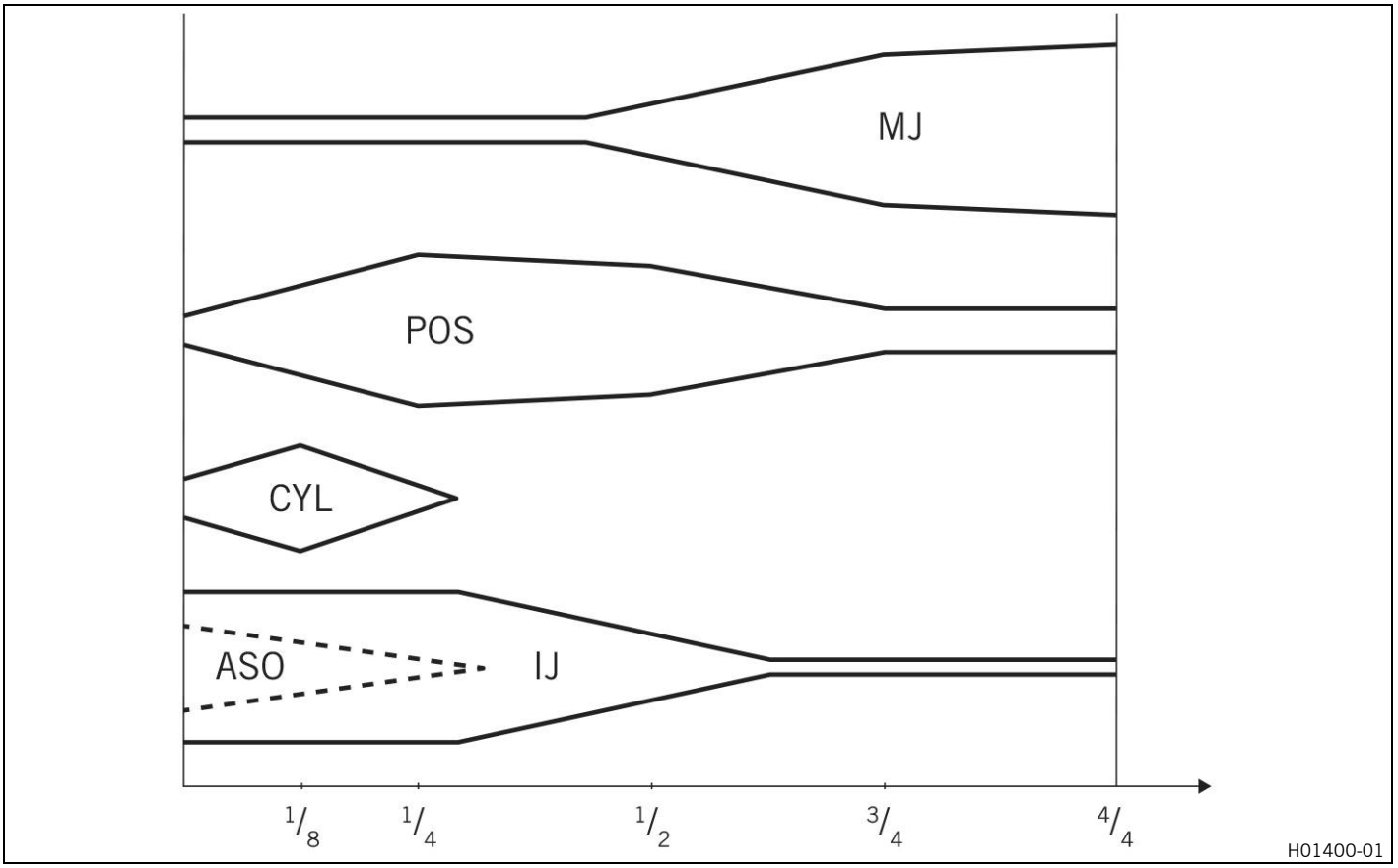
Holgura del cable bowden del acelerador	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)

– Apretar la tuerca ❸.
– Colocar el manguito ❶.

Trabajo posterior
– Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.
– Montar el depósito de combustible. 🔧 (📖 pág. 69)
– Montar el asiento. (📖 pág. 63)
– Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (📖 pág. 107)

17.3 Ajuste del carburador

Efectos del ajuste del carburador



Los diferentes componentes del carburador deben adecuarse entre sí y al uso previsto.

Chiclé principal MJ
El chiclé principal MJ tiene el máximo efecto cuando la corredera del gas está abierta (aceleración máxima).
Si el aislamiento de una bujía nueva se vuelve muy claro o blanco después de conducir a pleno gas durante un breve periodo, o si se producen detonaciones en el motor, se deberá instalar un chiclé principal más grande. Si el aislamiento es de color marrón oscuro o está cubierto de hollín, se deberá instalar un chiclé principal más pequeño.

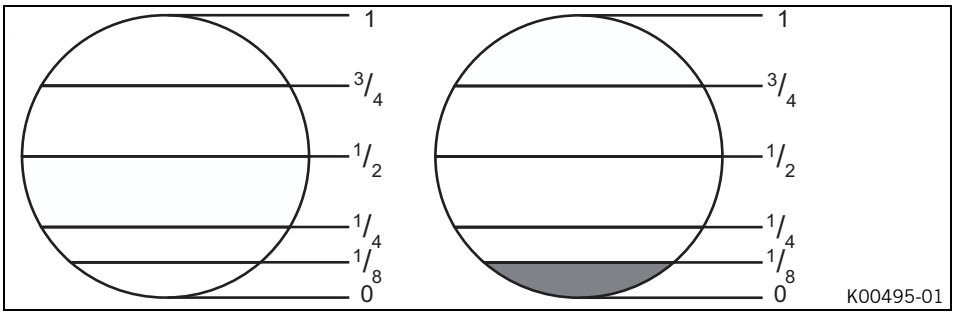
Posición de la aguja POS
La posición de la aguja tiene el máximo efecto en la zona media de la corredera del gas.
Si, al acelerar con la corredera del gas parcialmente abierta, el motor proporciona una potencia irregular, la aguja del carburador deberá bajarse. Si se producen detonaciones en el motor, especialmente al acelerar, cuando se alcanza la zona de revoluciones de plena potencia, la aguja del carburador deberá subirse.

Parte cilíndrica de la aguja CYL
La parte cilíndrica de la aguja tiene el máximo efecto con la corredera del gas casi cerrada.

Chiclé de ralentí IJ
El chiclé de ralentí tiene el máximo efecto en la zona de baja a media de la corredera del gas.
Si al ralentí o al acelerar con la corredera del gas parcialmente abierta el motor proporciona una potencia irregular, deberá utilizarse un chiclé de ralentí más pequeño. En cambio, si el motor produce detonaciones en este rango de potencia, deberá utilizarse un chiclé de ralentí mayor.

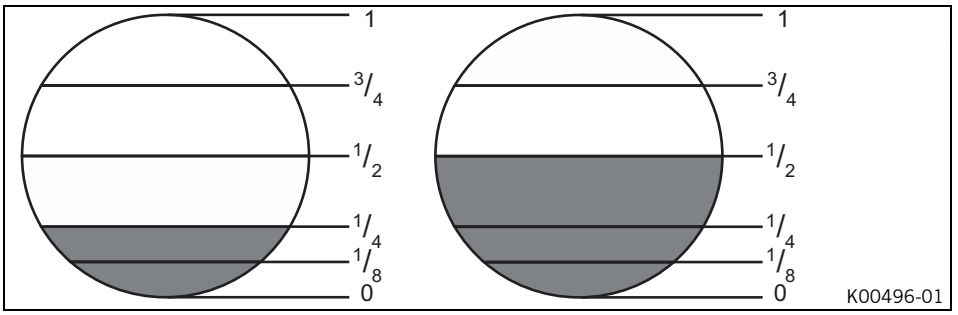
Tornillo de regulación del ralentí abierto ASO
El tornillo de regulación del ralentí tiene el máximo efecto al ralentí.

Efecto de la posición de la corredera del gas

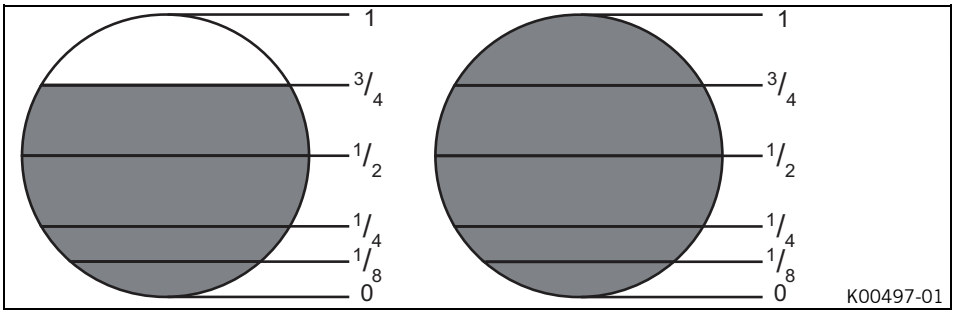


El máximo efecto de la corredera del gas tiene lugar cuando la corredera del gas está cerrada. La primera parte cilíndrica de la aguja y la posición del clip tienen un efecto muy reducido.

Cuando la corredera del gas está abierta 1/8, tienen el mayor efecto la primera parte cilíndrica de la aguja, el chiclé de ralentí y la posición del clip.



Cuando la corredera del gas está abierta 1/4, tienen el mayor efecto el chiclé de ralentí y la posición del clip. La primera parte cilíndrica de la aguja tiene un efecto muy reducido.
Cuando la corredera del gas está abierta 1/2, tiene el mayor efecto la posición de la aguja. El chiclé principal y el chiclé de ralentí tienen un efecto muy reducido.



Cuando la corredera del gas está abierta 3/4, tiene el mayor efecto el chiclé principal. La posición del clip y el chiclé de ralentí tienen un efecto muy reducido.
Cuando la corredera del gas está completamente abierta, tiene el mayor efecto el chiclé principal. La posición del clip y el chiclé de ralentí tienen un efecto muy reducido.

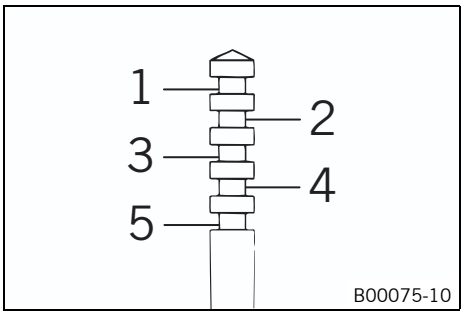
Visión general de agujas
En la siguiente tabla se representan las agujas del carburador disponibles.

	1	2	3	4
A	6BFY42-71	6BFY43-71	6BFY44-71	2,71 mm
B	6BFY42-72	6BFY43-72	6BFY44-72	2.72 mm
C	6BFY42-73	6BFY43-73	6BFY44-73	2.73 mm
D	6BFY42-74	6BFY43-74	6BFY44-74	2.74 mm
E	6BFY42-75	6BFY43-75	6BFY44-75	2.75 mm
F	6BFY42-76	6BFY43-76	6BFY44-76	2.76 mm

402674-01

La columna **2** corresponde a una aguja en la posición estándar.
La columna **1** corresponde a una aguja con ajuste medio clip más pobre.
La columna **3** corresponde a una aguja con ajuste medio clip más rico.
La columna **4** indica el diámetro de la primera parte cilíndrica de la aguja. Cuanto menor es el diámetro de la primera parte cilíndrica de la aguja, más rica es la mezcla de combustible que se genera. Cuanto mayor es el diámetro de la primera parte cilíndrica de la aguja, más pobre es la mezcla de combustible que se genera. La primera parte cilíndrica de la aguja tiene el mayor efecto en la zona de carga más baja.

Información
La aguja del carburador superior derecha **A3** corresponde al ajuste de mezcla más rica del carburador, y la aguja del carburador inferior izquierda **F1** a la más pobre. El reglaje óptimo del carburador se representa debajo del modelo correspondiente.

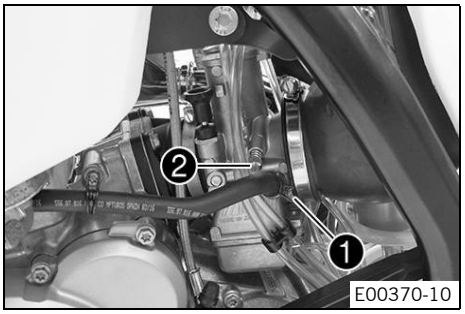


Posición del clip

1... 5	Posición del clip desde arriba

Aquí están ilustradas las cinco posiciones que puede tener el clip.
El reglaje del carburador depende de las condiciones ambientales y de uso definidas.

17.4 Carburador - Ralentí



El ajuste del ralentí en el carburador tiene gran influencia sobre la capacidad de arranque del motor, sobre la estabilidad del ralentí y sobre la respuesta al acelerador. Esto significa que un motor con un ralentí ajustado correctamente arrancará más fácilmente que uno con un ralentí mal ajustado.

Información
El carburador y sus componentes están sometidos a un desgaste acusado, debido a las vibraciones del motor. Como consecuencia del desgaste, pueden producirse anomalías en su funcionamiento.

El estado de fábrica del carburador se corresponde con los siguientes valores.

(EXC EU/AU, EXC EU, EXC Six Days EU)

Altura sobre el nivel del mar	301... 750 m (988... 2.461 ft)
Temperatura ambiente	16... 24 °C (61... 75 °F)

Gasolina súper sin plomo (95 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:60) (📖 pág. 146)

(300 EXC BR)

Altura sobre el nivel del mar	751... 1.500 m (2.464... 4.921 ft)
Temperatura ambiente	16... 24 °C (61... 75 °F)

Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91 mezclado con aceite para motores de 2 tiempos, 1:60) (📖 pág. 147)

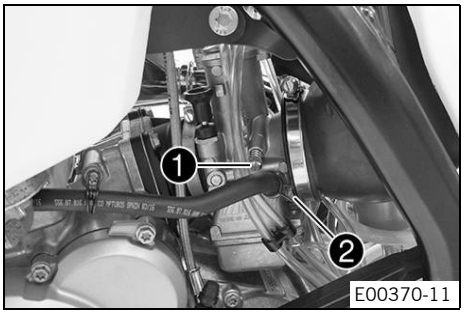
(Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days)

Altura sobre el nivel del mar	0... 300 m (0... 984 ft)
Temperatura ambiente	16... 24 °C (61... 75 °F)

Gasolina súper sin plomo (95 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:60) (📖 pág. 146)

El régimen de ralentí se ajusta con el tornillo de ajuste ❶.
La mezcla al ralentí se ajusta por medio del tornillo de regulación del ralentí ❷.

17.5 Carburador - ajustar el ralentí



– Enroscar el tornillo de regulación del ralentí ❶ hasta el tope.
– Girar el tornillo de regulación del ralentí al reglaje básico prescrito.

Información
La posición básica se representa debajo del modelo correspondiente.

– Calentar el motor.

Prescripción

Tiempo de calentamiento	≥ 5 min

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Ajustar el régimen de ralentí girando el tornillo de ajuste ❷.

Prescripción

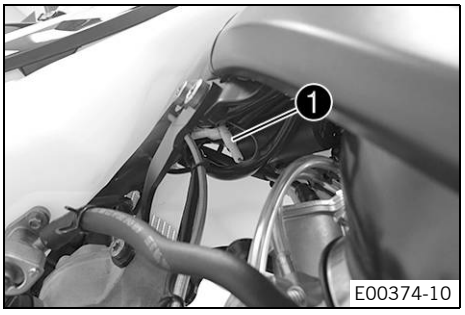
Función de arranque en frío desactivada – El botón de arranque en frío está introducido hasta el tope. (📖 pág. 18)	
Régimen de ralentí	1.400... 1.500 rpm

– Girar lentamente el tornillo de regulación del ralentí ❶ en sentido horario hasta que comience a disminuir el régimen de ralentí.
– Anotar la posición y girar a continuación el tornillo de regulación del ralentí lentamente en sentido antihorario hasta que comience a disminuir de nuevo el régimen de ralentí.
– Ajustar el punto con el mayor régimen de ralentí entre las dos posiciones anotadas.

Información

Si se observa un aumento considerable del número de revoluciones, reducir el régimen de ralentí a un nivel normal y repetir los pasos descritos más arriba.
Si no se obtiene un resultado satisfactorio mediante el procedimiento descrito, puede ser que haya montado un chiclé de ralentí de dimensiones no adecuadas.
Si se ha atornillado el tornillo de regulación del ralentí hasta el tope sin que haya variado el número de revoluciones del motor, hay que montar un chiclé de ralentí más pequeño.
Después de cambiar el chiclé, efectuar los ajustes descritos desde el comienzo.
Si varía considerablemente la temperatura exterior o si se desea circular en un lugar de altitud mucho mayor o mucho menor, hay que ajustar de nuevo el ralentí.

17.6 Conector curva de encendido



El conector ❶ para el reajuste de la curva de encendido se encuentra en el chasis, debajo del depósito de combustible.

Posibles estados

- Soft – El conector para el reajuste de la curva de encendido está desenchufado; la maniobrabilidad es mayor.
- Performance – El conector para el reajuste de la curva de encendido está enchufado; la potencia es mayor.

17.7 Modificar la curva de encendido

Cambiar la curva de encendido de Performance a Soft.

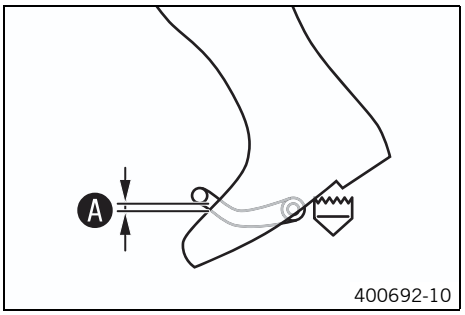
– Desenchufar el conector ❶ para el reajuste de la curva de encendido. (Figura E00374-10📖 pág. 111)
  ✔ Soft – mejor maniobrabilidad

Cambiar la curva de encendido de Soft a Performance.

– Enchufar el conector ❶ para el reajuste de la curva de encendido. (Figura E00374-10📖 pág. 111)
  ✔ Performance – mayores prestaciones

17.8 Controlar la posición básica del pedal de cambio

Información
No está permitido apoyar el pedal de cambio en la bota en posición básica durante la conducción.
Si el pedal de cambio se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva.

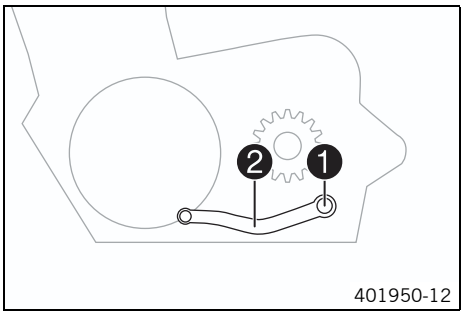


– Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia Ⓐ entre la parte superior de la bota y el pedal de cambio.

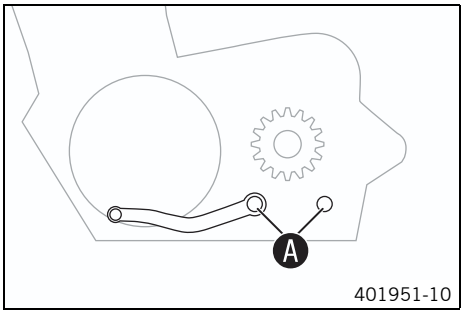
Distancia del pedal de cambio al borde superior de la bota	10... 20 mm (0,39... 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (📖 pág. 112)

17.9 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧



– Retirar el tornillo ❶ con la arandela y quitar el pedal de cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ del pedal de cambio y el árbol de mando del cambio.
– Encajar el pedal de cambio en la posición que desee del árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

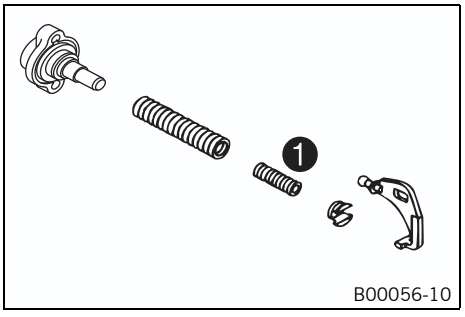
Información
El margen de ajuste es limitado.
Al cambiar, el pedal de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

– Montar y apretar el tornillo ❶ con las arandelas.

Prescripción

Tornillo del pedal de cambio (125 XC-W EU)	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de cambio (150 XC-W US)	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de cambio (Todos los modelos 250/300)	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

17.10 Característica del motor - Muelle compensador



El muelle compensador se encuentra en el lado derecho del motor, debajo de la tapa de la bomba de agua.

Posibles estados
- Muelle compensador con marca de color verde – Muelle compensador para unas prestaciones suaves.
- Muelle compensador con marca de color amarillo – Muelle compensador para unas prestaciones más agresivas que con muelle verde.
- Muelle compensador con marca de color azul – Muelle compensador para unas prestaciones más agresivas que con muelle amarillo.
- Muelle compensador con marca de color rojo – Muelle compensador para unas prestaciones más agresivas que con muelle azul.
- Muelle compensador sin marca de color – Muelle compensador para prestaciones progresivas (primero más agresivas que con muelle rojo y, seguidamente, más suaves que con muelle rojo).

La característica del motor se puede modificar utilizando muelles compensadores ❶ de distinta fuerza.

Información
El muelle compensador montado en la motocicleta recién salida de fábrica y los muelles compensadores disponibles pueden diferir según sea el modelo.

17.11 Característica del motor - Ajustar el muelle compensador

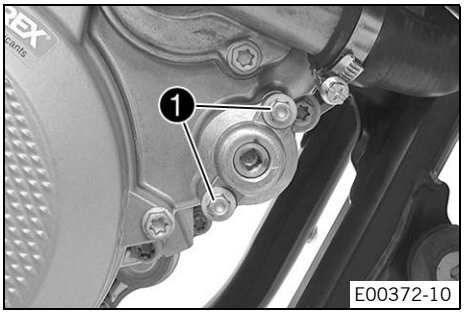
Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

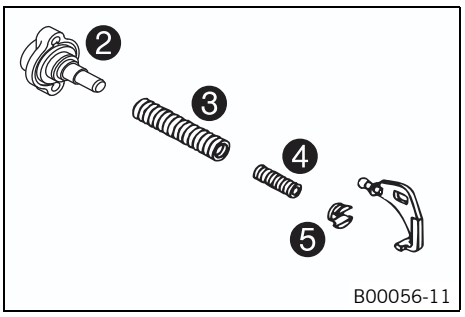
Trabajo previo
- Inclinar la motocicleta hacia la izquierda y asegurarla en esa posición de manera que no pueda caer.

Prescripción

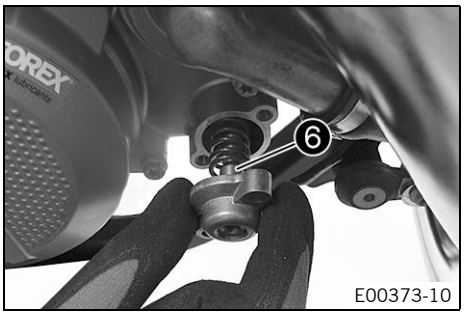
Ángulo de inclinación aprox.	45°



Trabajo principal
(Todos los modelos 125/150)
- Retirar los tornillos ❶.



- Retirar la tapa de cierre ❷, el muelle de ajuste ❸, el muelle compensador ❹ y la base del muelle ❺ de la tapa del embrague.
- Extraer los dos muelles de la base del muelle.



- Montar el muelle compensador (📖 pág. 112) ❹ y el muelle de ajuste ❸ que se desee y colocarlos juntos en la tapa del embrague.

(125 XC-W EU)

Muelle auxiliar con marca de color amarillo (54637072300)
Muelle auxiliar con marca de color verde (54837072100)
Muelle compensador con marca de color azul (54637072500)

(150 XC-W US)

Muelle compensador sin marca de color (50437069050)
Muelle auxiliar con marca de color amarillo (54637072300)

✓ La escotadura de la base del muelle ❺ engrana en la palanca acodada.

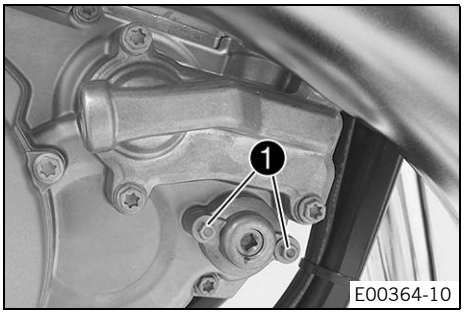
Información
El tornillo ❻ no debe girarse bajo ningún concepto, puesto que empeoraría la característica del motor.

- Controlar la junta tórica de la tapa de cierre.
- Posicionar la tapa de cierre.

– Montar los tornillos y apretarlos.

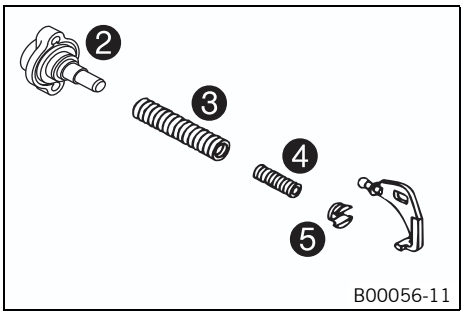
Prescripción

Tornillo de la tapa de la distribución de escape (125 XC-W EU)	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tornillo de la tapa de la distribución de escape (150 XC-W US)	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)

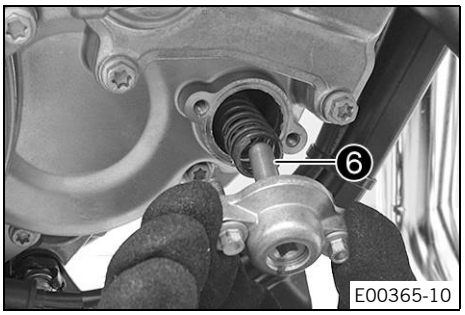


(Todos los modelos 250/300)

– Retirar los tornillos ❶.



– Retirar la tapa de cierre ❷, el muelle de ajuste ❸, el muelle compensador ❹ y la base del muelle ❺ de la tapa del embrague.
– Extraer los dos muelles de la base del muelle.



– Montar el muelle compensador (📖 pág. 112) ❹ y el muelle de ajuste ❸ que se desee y colocarlos juntos en la tapa del embrague.

Muelle auxiliar con marca de color amarillo (54637072300)
Muelle auxiliar con marca de color verde (54837072100)
Muelle auxiliar con marca de color rojo (54837072000)

✔ La escotadura de la base del muelle ❺ engrana en la palanca acodada.

Información

El tornillo ❻ no debe girarse bajo ningún concepto, puesto que empeoraría la característica del motor.

– Controlar la junta tórica de la tapa de cierre.
– Posicionar la tapa de cierre.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la tapa de la distribución de escape	M5	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 222™**

18.1 Vaciar la cámara del flotador del carburador

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

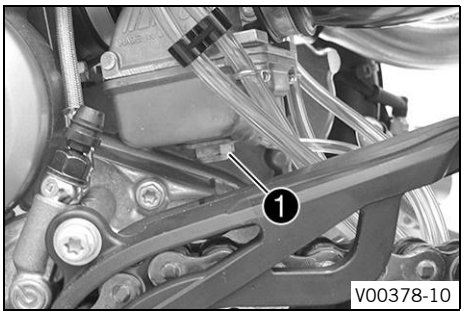
Información

Llevar a cabo estas tareas con el motor frío.
El agua en la cámara del flotador origina anomalías en el funcionamiento del motor.

Trabajo previo

- Girar el mango ❶ en el grifo de gasolina a la posición **OFF**. (Figura V00326-10 📖 pág. 17)

  ✓ Ya no fluye combustible del depósito de combustible al carburador.



Trabajo principal

- Colocar un paño debajo del carburador para recoger el combustible que pueda salir.
- Quitar el tapón roscado ❶.
- Vaciar completamente el combustible.
- Montar el tapón roscado y apretarlo.

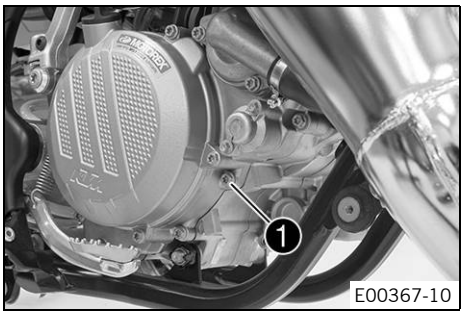
18.2 Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios

Información

El nivel de aceite de la caja de cambios debe comprobarse con el motor frío.

Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.



Trabajo principal
(Todos los modelos 125/150)

– Retirar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio ❶.
– Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios.

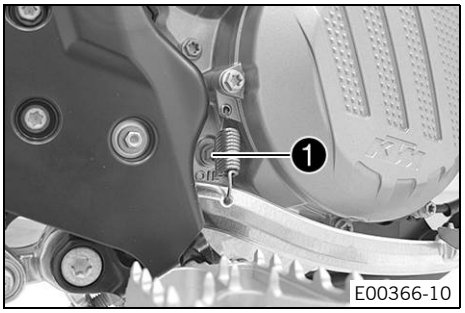
Por el orificio debe salir una pequeña cantidad de aceite del cambio.

» Si no sale aceite del cambio:
– Completar el aceite del cambio. 🔧 (📖 pág. 118)

– Montar y apretar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio.

Prescripción

Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio (125 XC-W EU)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio (150 XC-W US)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)



(Todos los modelos 250/300)

– Desenganchar el muelle del pedal de freno.
– Retirar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio ❶.
– Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios.

Por el orificio debe salir una pequeña cantidad de aceite del cambio.

» Si no sale aceite del cambio:
– Completar el aceite del cambio. 🔧 (📖 pág. 118)

– Montar y apretar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio.

Prescripción

Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Enganchar el muelle del pedal de freno.

18.3 Sustituir el aceite del cambio 🔧

Advertencia
Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

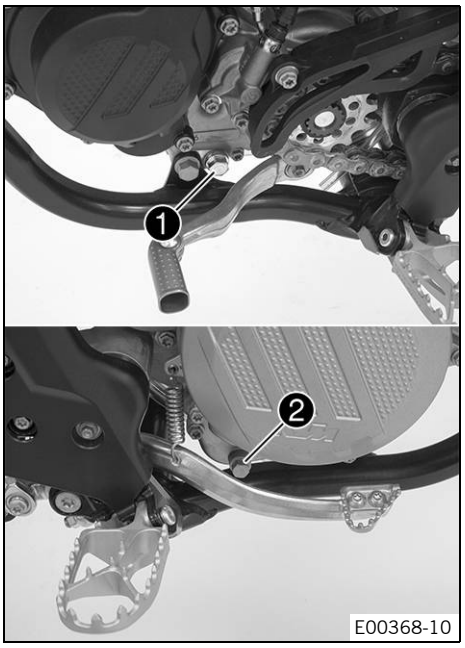
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
Vaciar el aceite del cambio con el motor caliente.

Trabajo previo
(Todos los modelos Six Days, EXC AU)

– Desmontar el protector del motor. (📖 pág. 77)
– Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.



Trabajo principal
(Todos los modelos 125/150)

- Retirar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❶ con imán.
- Quitar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❷.
- Vaciar completamente el aceite del cambio.
- Limpiar a fondo los tapones roscados de vaciado del aceite del cambio.
- Limpiar la superficie de hermetizado del motor.
- Montar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❶ junto con el imán y un nuevo anillo de hermetizado, y apretarlo.

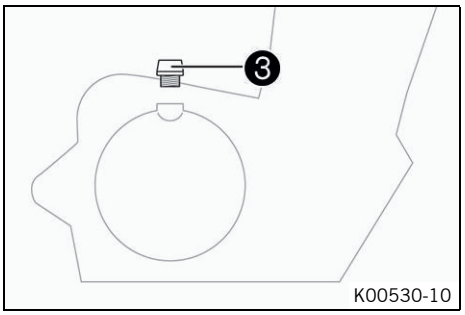
  Prescripción

Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán (125 XC-W EU)	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán (150 XC-W US)	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)

- Montar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❷ junto con un nuevo anillo de hermetizado y apretarlo.

  Prescripción

Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio (125 XC-W EU)	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio (150 XC-W US)	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)



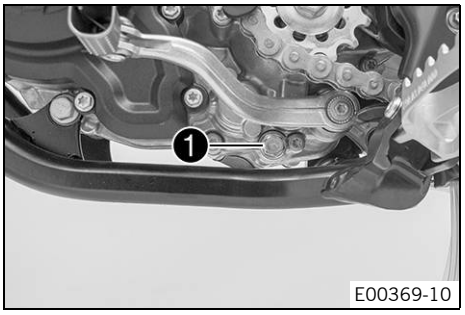
- Retirar el tornillo de llenado de aceite ❸ y llenar el aceite del cambio.

Aceite del cambio	0,80 l (0,85 qt.)	Aceite del motor (15W/50) (📖 pág. 146)

- Montar el tornillo de llenado de aceite y apretarlo.

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

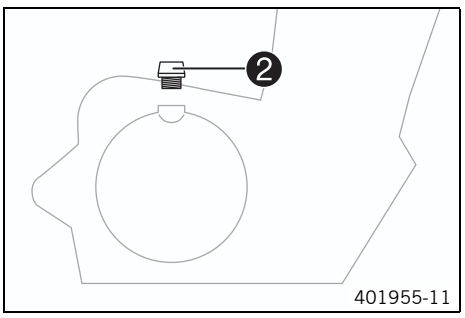


(Todos los modelos 250/300)

- Retirar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❶ con imán.
- Vaciar completamente el aceite del cambio.
- Limpiar a fondo el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán.
- Limpiar la superficie de hermetizado del motor.
- Montar el tapón roscado de vaciado del aceite del cambio ❶ junto con el imán y un nuevo anillo de hermetizado, y apretarlo.

  Prescripción

Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)



- Retirar el tornillo de llenado de aceite ❷ y llenar el aceite del cambio.

Aceite del cambio	0,80 l (0,85 qt.)	Aceite del motor (15W/50) (📖 pág. 146)

- Montar el tornillo de llenado de aceite y apretarlo.

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios. (📖 pág. 115)

(Todos los modelos Six Days, EXC AU)

– Montar el protector del motor. (📖 pág. 78)

18.4 Completar el aceite del cambio

Información

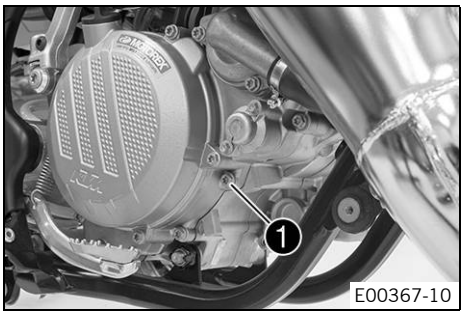
La falta de aceite del cambio y utilizar aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro de la caja de cambios.
El aceite del cambio debe rellenarse con el motor frío.

Trabajo previo

– Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.

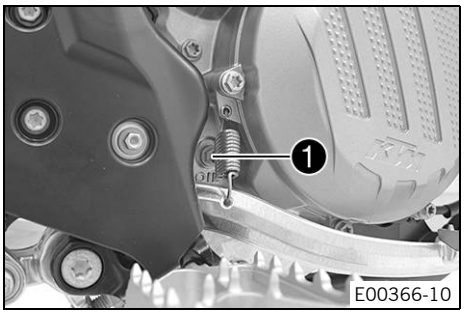
Trabajo principal

(Todos los modelos 125/150)

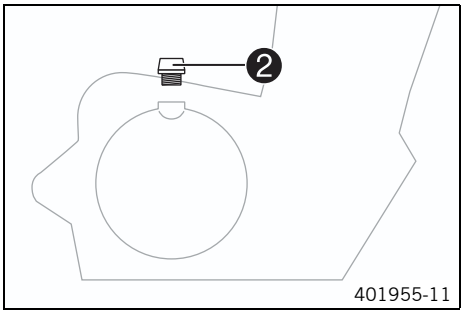


– Retirar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio ❶.

(Todos los modelos 250/300)



– Retirar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio ❶.



– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❷.
– Llenar aceite del cambio hasta que salga por el orificio del tornillo de control del nivel de aceite del cambio.

Aceite del motor (15W/50) (📖 pág. 146)

– Montar y apretar el tornillo de control del nivel de aceite del cambio.

Prescripción

Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio (125 XC-W EU)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio (150 XC-W US)	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio (Todos los modelos 250/300)	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ❷.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios. (📖 pág. 115)

19.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.
Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

– No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
– Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.
  Distancia mínima 60 cm (23,6 in)

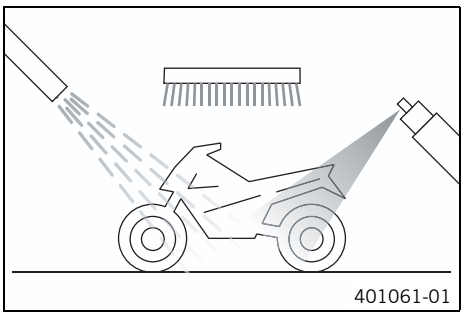
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

Hay que limpiar periódicamente la motocicleta; de ese modo, conserva un aspecto atractivo y valioso.
Durante la limpieza de la motocicleta no debe estar sometida a la radiación solar directa.



– Tapar el sistema de escape para impedir que pueda entrar agua.
– Eliminar el barro y la suciedad con un chorro suave de agua.
– Rociar las zonas especialmente sucias con un agente comercial de limpieza para motocicletas, y desprender la suciedad con un pincel.

Agente de limpieza para motocicletas (📖 pág. 148)

Información

Utilizar agua caliente mezclada con un agente de limpieza comercial para motocicletas, junto con una esponja blanda.
No aplicar nunca el producto de limpieza para motocicletas al vehículo en seco: primero debe lavarse siempre con agua.

– Después de limpiar y de enjuagar a fondo la motocicleta con un chorro suave de agua, tiene que secarse bien.
– Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (📖 pág. 115)
– Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Una vez finalizada la limpieza, circular durante un pequeño tramo hasta que el motor alcance la temperatura de servicio.

Información

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

– Cuando la motocicleta se haya enfriado, lubricar todos los puntos de deslizamiento y apoyo.
– Limpiar la cadena. (📖 pág. 70)
– Tratar las piezas metálicas sin recubrimiento (con excepción de los discos de freno y el equipo de escape) con un agente anticorrosión.

Producto de conservación para pintura, metal y plástico (📖 pág. 148)

– Tratar todas las piezas de plástico y recubiertas en polvo con un producto de limpieza y cuidados suave.

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico (📖 pág. 148)

(Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)

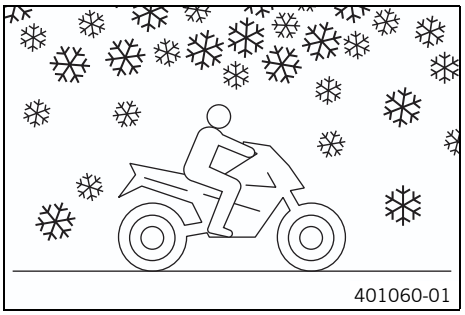
– Lubricar la cerradura del manillar.

Spray de aceite universal (📖 pág. 148)

19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

Información

Si se utiliza la motocicleta en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal de deshielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la sal de deshielo.
Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, al terminar de circular deberá utilizarse agua fría para limpiarlo. El agua caliente potencia los efectos de la sal.


401060-01

– Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 119)
– Limpiar los frenos.

Información

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.
Después de circular por carreteras con sal antihielo, limpiar el vehículo a fondo con agua fría, y secarlo bien.

– Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un medio anticorrosión con base de cera.

Información

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

– Limpiar la cadena. (📖 pág. 70)

20 ALMACENAMIENTO

20.1 Almacenamiento

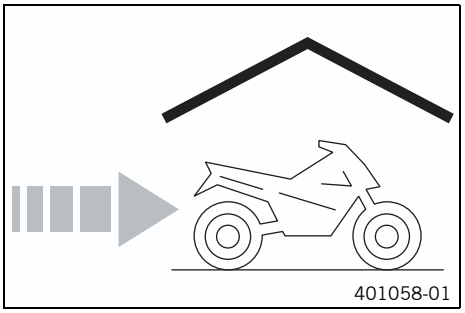
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Información

Si no tiene previsto utilizar la motocicleta durante mucho tiempo, deben realizarse o encargarse las actividades siguientes. Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar algún mantenimiento, reparación o modificación, realizarlos mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera se evitarán los tiempos de espera largos que se producen en los talleres al principio de la temporada.



- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 119)
- Sustituir el aceite del cambio. 🔧 (📖 pág. 116)
- Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante. (📖 pág. 103)
- Al realizar el último repostaje antes de parar la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.

Aditivo de combustible (📖 pág. 148)

- Repostar combustible. (📖 pág. 38)
- Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (📖 pág. 115)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (📖 pág. 92)

(Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

- Desmontar la batería. 🔧 (📖 pág. 94)
- Cargar la batería. 🔧 (📖 pág. 95)

  Prescripción

Temperatura de almacenamiento de la batería, sin incidencia directa del sol	0… 35 °C (32… 95 °F)

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

Información

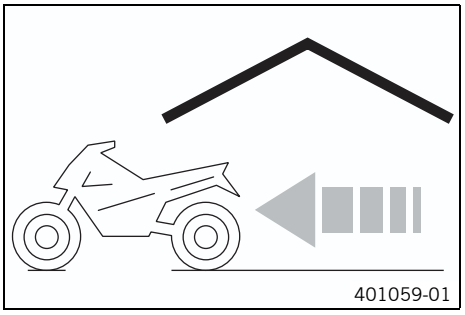
KTM recomienda levantar la motocicleta.

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 53)
- Cubrir el vehículo con una lona transpirable o una manta.

Información

No utilizar materiales no transpirables bajo ningún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.
Resulta muy perjudicial poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Si se hace así, el motor no puede calentarse hasta la temperatura de servicio y, por lo tanto, se condensa el vapor de agua que se produce durante la combustión en el cilindro, originando oxidación en las piezas del motor y en el sistema de escape.

20.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento



– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 53)

(Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)

– Montar la batería. 🔧 (📖 pág. 95)

– Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (📖 pág. 35)

– Realizar un recorrido de prueba.

Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira (motor de arranque eléctrico) (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)	Errores de manejo	– Llevar a cabo las operaciones para arrancar el motor. (📖 pág. 35)
	Batería descargada	– Cargar la batería. 🔧 (📖 pág. 95) – Controlar la tensión de carga. 🔧 – Controlar la corriente de reposo. 🔧 – Controlar el alternador. 🔧
	Fusible principal fundido	– Cambiar el fusible principal. (📖 pág. 97)
	Relé de arranque defectuoso	– Controlar el relé de arranque. 🔧
	Motor de arranque defectuoso	– Controlar el motor de arranque. 🔧
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Llevar a cabo las operaciones para arrancar el motor. (📖 pág. 35)
	La motocicleta ha estado inmovilizada durante mucho tiempo, y por tanto hay combustible antiguo en la cámara del flotador	– Vaciar la cámara del flotador del carburador. 🔧 (📖 pág. 115)
	Interrupción en el suministro de combustible	– Controlar el respiradero del depósito de combustible. – Limpiar el grifo de la gasolina. – Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Hollín o humedad en la bujía	– Limpiar y secar la bujía, o sustituirla.
	Distancia excesiva entre los electrodos de la bujía	– Ajustar la distancia entre electrodos. Prescripción **(Todos los modelos 125/150)** Distancia entre electrodos en la bujía (125 XC-W EU) 0,60 mm (0,0236 in) Distancia entre electrodos en la bujía (150 XC-W US) 0,60 mm (0,0236 in) **(Todos los modelos 250/300)** Distancia entre electrodos de la bujía 0,60 mm (0,0236 in)
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧
	Rozaduras en el cable de cortocircuito en el ramal de cables, botón de parada defectuoso	– Comprobar el botón de parada. 🔧
	Conector o bobina de encendido sueltos u oxidados	– Limpiar el conector y rociarlo con spray para contactos.
	Agua en el carburador, o surtidor obturada	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
Ralentí inestable	Chiclé de ralentí obturado	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Se han girado los tornillos de ajuste del carburador	– Carburador - ajustar el ralentí. 🔧 (📖 pág. 110)
	Bujía defectuosa	– Sustituir la bujía.
	Equipo de encendido averiado	– Controlar la bobina de encendido. 🔧 – Controlar la pipa de la bujía. 🔧
El motor no gira	El combustible rebosa en el carburador a causa de suciedad o desgaste en la aguja del flotador	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Surtidores del carburador sueltos	– Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧

Avería	Posible causa	Medida
El motor entrega poca potencia	Interrupción en el suministro de combustible	– Controlar el respiradero del depósito de combustible. – Limpiar el grifo de la gasolina. – Controlar/ajustar los componentes del carburador.
	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 65)
	Equipo de escape inestanco, deformado, o con un relleno insuficiente de fibra de vidrio en el silenciador	– Comprobar si el equipo de escape está deteriorado. – Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador. 🔧 (📖 pág. 67)
	Avería en el sistema de encendido	– Controlar el sistema de encendido. 🔧
	Membrana o carcasa de membrana deteriorada	– Controlar la membrana y la carcasa de la membrana.
El motor se para, o se ahoga en el carburador	Falta de combustible	– Girar el mango ❶ en el grifo de gasolina a la posición **ON**. (Figura V00326-10📖 pág. 17) – Repostar combustible. (📖 pág. 38)
	El motor aspira aire parásito	– Comprobar que están bien sujetos la brida de succión y el carburador.
	Conector o bobina de encendido sueltos u oxidados	– Limpiar el conector y rociarlo con spray para contactos.
El motor se calienta demasiado	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Controlar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 104)
	El viento de marcha es insuficiente	– Parar el motor con el vehículo detenido.
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 104) – Llenar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 105)
	Culata o junta de la culata dañada	– Controlar la culata y la junta de la culata.
	Manguera del radiador doblada	– Cambiar la manguera del radiador. 🔧
	Punto de encendido incorrecto o estator suelto	**(Todos los modelos 125/150)** – Ajustar el encendido. 🔧
Sale humo blanco (vapor en el gas de escape)	Culata o junta de la culata dañada	– Controlar la culata y la junta de la culata.
Sale aceite del cambio por la manguera del respiradero	Se ha añadido demasiado aceite del cambio	– Comprobar el nivel de aceite de la caja de cambios. (📖 pág. 115)
Agua en el aceite del cambio	Anillo de retén o bomba de agua dañado	– Controlar el anillo de retén y la bomba de agua.

22 DATOS TÉCNICOS

22.1 Motor

22.1.1 125 XC-W EU

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 2 tiempos, con admisión de membrana y distribución de escape
Cilindrada	124,8 cm³ (7,616 cu in)
Carrera	54,5 mm (2,146 in)
Diámetro	54 mm (2,13 in)
Régimen de ralentí	1.400... 1.500 rpm
Cojinete del cigüeñal	1 rodamiento de bolas ranurado / 1 rodamiento de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Rodamiento de agujas
Pistón	Aluminio fundido
Segmentos	2 segmentos en trapecio
Cota X (borde superior del pistón a borde superior del cilindro)	0... 0,10 mm (0... 0,0039 in)
Cota Z (altura de la válvula de mando)	36,5 mm (1,437 in)
Desmultiplicación primaria	23:73
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	12:33
2.ª marcha	15:31
3.ª marcha	17:28
4.ª marcha	19:26
5.ª marcha	21:25
6.ª marcha	20:20
Alternador	12 V, 75 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido, tipo Kokusan
Bujía	NGK BR9 ECMVX
Distancia entre electrodos en la bujía	0,60 mm (0,0236 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Pedal de arranque

22.1.2 150 XC-W US

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 2 tiempos, con admisión de membrana y distribución de escape
Cilindrada	144 cm³ (8,79 cu in)
Carrera	54,5 mm (2,146 in)
Diámetro	58 mm (2,28 in)
Régimen de ralentí	1.400... 1.500 rpm
Cojinete del cigüeñal	1 rodamiento de bolas ranurado / 1 rodamiento de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Rodamiento de agujas
Pistón	Aluminio forjado
Segmentos	1 segmento R, 1 segmento en trapecio
Cota X (borde superior del pistón a borde superior del cilindro)	0... 0,10 mm (0... 0,0039 in)
Cota Z (altura de la válvula de mando)	36,5 mm (1,437 in)
Desmultiplicación primaria	23:73

Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	12:33
2.ª marcha	15:31
3.ª marcha	17:28
4.ª marcha	19:26
5.ª marcha	21:25
6.ª marcha	20:20
Alternador	12 V, 75 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido, tipo Kokusan
Bujía	NGK BR9 ECMVX
Distancia entre electrodos en la bujía	0,60 mm (0,0236 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque y pedal de arranque

22.1.3 Todos los modelos 250

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 2 tiempos, refrigeración por líquido, con admisión de membrana y distribución de escape
Cilindrada	249 cm³ (15,19 cu in)
Carrera	72 mm (2,83 in)
Diámetro	66,4 mm (2,614 in)
Régimen de ralentí	1.400... 1.500 rpm
Distribución de escape - Inicio del ajuste	5.250 rpm
Cojinete del cigüeñal	1 rodamiento de bolas ranurado/1 rodamiento de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Rodamiento de agujas
Pistón	Aluminio fundido
Segmentos del pistón	2 segmentos en trapecio
Cota X (borde superior del pistón a borde superior del cilindro)	0... 0,10 mm (0... 0,0039 in)
Cota Z (altura de la válvula de mando)	49 mm (1,93 in)
Desmultiplicación primaria	26:73
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite/con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	14:32
2.ª marcha	16:26
3.ª marcha	20:25
4.ª marcha	22:23
5.ª marcha	25:22
6.ª marcha	26:20
Alternador	12 V, 110 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido, tipo Kokusan
Bujía	NGK BR 7 ES
Distancia entre electrodos de la bujía	0,60 mm (0,0236 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Pedal de arranque y motor de arranque

22.1.4 Todos los modelos 300

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 2 tiempos, refrigeración por líquido, con admisión de membrana y distribución de escape
Cilindrada	293,2 cm³ (17,892 cu in)
Carrera	72 mm (2,83 in)
Diámetro	72 mm (2,83 in)
Régimen de ralentí	1.400... 1.500 rpm
Distribución de escape - Inicio del ajuste	
Cojinete del cigüeñal	1 rodamiento de bolas ranurado/1 rodamiento de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Rodamiento de agujas
Pistón	Aluminio fundido
Segmentos del pistón	2 segmentos R
Cota X (borde superior del pistón a borde superior del cilindro)	0... 0,10 mm (0... 0,0039 in)
Cota Z (altura de la válvula de mando)	49,5 mm (1,949 in)
Desmultiplicación primaria	26:73
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite/con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	14:32
2.ª marcha	16:26
3.ª marcha	20:25
4.ª marcha	22:23
5.ª marcha	25:22
6.ª marcha	26:20
Alternador	12 V, 110 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido, tipo Kokusan
Bujía	NGK BR 7 ES
Distancia entre electrodos de la bujía	0,60 mm (0,0236 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Pedal de arranque y motor de arranque

22.2 Pares de apriete del motor

22.2.1 125 XC-W EU

Tornillo de la placa de soporte de la membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x12	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo exterior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x6	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo interior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 35x25	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de sujeción del combinador	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la palanca de desplazamiento de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la rueda de la bomba de agua	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–

Tornillo del transmisor de impulsos	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapón roscado de vaciado de la tapa de la bomba de agua	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tapón roscado del cojinete del motor de arranque	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la brida de succión/caja de láminas	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de tope de la distribución de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la chapa de tope del pedal de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de ajuste de la distribución de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa exterior del embrague	M6x20	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa exterior del embrague	M6x50	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de purga de aire de la culata	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de retención del cojinete	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del estátor	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del platillo del muelle del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tuerca del tornillo de ajuste de la válvula de mando	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la culata	M7	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Tornillo del pedal de arranque	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pie del cilindro	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del pie del cilindro	M8	23 Nm (17 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tuerca del rotor	M12x1	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Bujía	M14x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tuerca de la corona primaria	M16LHx1,5	130 Nm (95,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**

22.2.2 150 XC-W US

Tornillo de la placa de soporte de la membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x12	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo exterior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x6	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo interior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 35x25	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de sujeción del combinador	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la palanca de desplazamiento de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la rueda de la bomba de agua	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo del transmisor de impulsos	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapón roscado de vaciado de la tapa de la bomba de agua	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la brida de succión/caja de láminas	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de tope de la distribución de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la chapa de tope del pedal de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de ajuste de la distribución de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa exterior del embrague	M6x20	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa exterior del embrague	M6x50	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de purga de aire de la culata	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de retención del cojinete	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del estátor	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del motor de arranque	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del platillo del muelle del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del protector del motor de arranque	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–

Tuerca del tornillo de ajuste de la válvula de mando	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la culata	M7	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Tornillo del pedal de arranque	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pie del cilindro	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del pie del cilindro	M8	23 Nm (17 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tuerca del rotor	M12x1	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Bujía	M14x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tuerca de la corona primaria	M16LHx1,5	130 Nm (95,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**

22.2.3 Todos los modelos 250/300

Tornillo de la placa de soporte de la membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x12	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo exterior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 30x6	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo interior de las hojas de membrana	**EJOT DELTA PT®** 35x25	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de sujeción de la distribución de escape	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo de la palanca acodada de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de cierre de la distribución de escape	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de la distribución de escape	M5	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 222™**
Tornillo de retención del cojinete	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del platillo del muelle del embrague	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo del rodete de la bomba de agua	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del soporte del cojinete de la distribución de escape	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del transmisor de impulsos	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapa exterior del embrague	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de enclavamiento del cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la brida de succión/caja de láminas	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la brida del equipo de escape	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la carcasa del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la cubierta de protección del motor de arranque	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de tope del pedal de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa intermedia del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Tornillo de la válvula de mando de la distribución de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de purga de aire de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del casquillo de cojinete del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del estátor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo para control del nivel de aceite en el cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la culata	M8	27 Nm (19,9 lbf ft)	–
Tornillo del eje de equilibrado	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de arranque	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del piñón de la cadena de accionamiento	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tuerca del pie del cilindro	M10	35 Nm (25,8 lbf ft)	–
Tuerca del rotor	M12x1	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del aceite del cambio con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Bujía	M14x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tuerca de la corona primaria	M18LHx1,5	150 Nm (110,6 lbf ft)	**Loctite® 648™**
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 648™**

22.3 Cantidades de llenado

22.3.1 Aceite del cambio

Aceite del cambio	0,80 l (0,85 qt.)	Aceite del motor (15W/50) (📖 pág. 146)

22.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 147)

22.3.3 Combustible

Capacidad total aprox. del depósito de combustible.	9,5 l (2,51 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:60) (📖 pág. 146) (Todos los modelos XC-W/XC-W Six Days, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)
		Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91 mezclado con aceite para motores de 2 tiempos, 1:60) (📖 pág. 147) (300 EXC BR)

Reserva aprox. de combustible.	1,5 l (1,6 qt.)

22.4 Chasis

Chasis	Chasis de tubo central formado por tubos de acero al cromo y molibdeno
Horquilla (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	**WP Performance Systems** Up Side Down 4860 MXMA
Horquilla (Todos los modelos Six Days)	**WP Performance SystemsXplor 48**
Recorrido de la suspensión (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	
delante	300 mm (11,81 in)
Recorrido de la suspensión	
detrás	310 mm (12,2 in)
Avance de la horquilla	22 mm (0,87 in)
Amortiguador (Todos los modelos 125/150)	**WP Performance Systems** 4618 PDS DCC

Amortiguador (Todos los modelos 250/300)	**WP Performance Systems** 4618 PDS DCC
Equipo de frenos	Frenos de disco, pinzas de freno de apoyo flotante
Discos de freno - Diámetro	
Delante	260 mm (10,24 in)
Detrás	220 mm (8,66 in)
Discos de freno - límite de desgaste (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	
delante	2,5 mm (0,098 in)
detrás	3,5 mm (0,138 in)
Discos de freno - límite de desgaste (Todos los modelos Six Days)	
delante	2,5 mm (0,098 in)
detrás	3,7 mm (0,146 in)
Presión de inflado de los neumáticos para carretera (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,5 bar (22 psi)
Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)
Transmisión secundaria (Todos los modelos 125/150)	13:50
Transmisión secundaria (Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)	14:50 (13:50)
Transmisión secundaria (300 EXC BR)	13:52
Cadena	5/8 x 1/4"
Coronas de la cadena disponibles	38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52
Ángulo de la dirección	63,5°
Distancia entre ejes (Todos los modelos 125/150)	1.471±10 mm (57,91±0,39 in)
Distancia entre ejes (Todos los modelos 250/300)	1.482±10 mm (58,35±0,39 in)
Altura del asiento sin carga	960 mm (37,8 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	370 mm (14,57 in)
Peso aprox. sin combustible (125 XC-W EU)	91 kg (201 lb.)
Peso aprox. sin combustible (150 XC-W US)	91,5 kg (201,7 lb.)
Peso aprox. sin combustible (Todos los modelos estándar 250/300 EXC/XC-W)	100 kg (220 lb.)
Peso aprox. sin combustible (Todos los modelos Six Days)	100,5 kg (221,6 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)
Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)

22.5 Sistema eléctrico

Batería (XC-W US, XC-W Six Days US, Todos los modelos 250/300 EU/AU/US)	HJTZ5S-FP	Batería de iones de litio Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 2,0 Ah Exenta de mantenimiento
Batería (300 EXC BR)	YTX5L-BS	Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 4 Ah exenta de mantenimiento
Pila del velocímetro	CR 2430	Tensión de la batería: 3 V
Fusible (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)	58011109110	10 A
Faro	HS1/portalámparas BX43t	12 V 35/35 W
Intermitentes (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)	R10W / portalámparas BA15s	12 V 10 W
Luz de la placa de matrícula (Todos los modelos EXC/EXC Six Days)	LED	

22.6 Neumáticos

Validez	Neumático delantero	Neumático trasero
(125 XC-W EU)	**80/100 - 21 M/C 51M TT** MAXXIS Maxx EnduPro	**120/90 - 18 M/C 65R TT** MAXXIS Maxx EnduPro
(EXC EU/AU, 300 EXC BR)	**80/100 - 21 M/C 51M TT** MAXXIS Maxx EnduPro	**140/80 - 18 M/C 70R M+S TT** MAXXIS Maxx EnduPro
(EXC Six Days EU, 300 EXC BR)	**90/90 - 21 M/C 54M M+S TT** Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME	**140/80 - 18 M/C 70M M+S TT** Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME
(XC-W US, XC-W Six Days US)	**90/90 - 21 54M TT** Dunlop GEOMAX AT 81 F	**110/100 - 18 64M TT** Dunlop GEOMAX AT 81
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en: http://www.ktm.com		

22.7 Horquilla

22.7.1 Todos los modelos 125/150

Referencia de la horquilla	14.18.8Q.61
Horquilla	**WP Performance Systems** Up Side Down 4860 MXMA
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	474 mm (18,66 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	3,8 N/mm (21,7 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	4,0 N/mm (22,8 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	4,2 N/mm (24 lb/in)
Longitud de la horquilla	928 mm (36,54 in)
Longitud de la cámara de aire	110^{+10}_{-20} mm ($4{,}33^{+0{,}39}_{-0{,}79}$ in)

Aceite por botella de la horquilla	600 ml (20,29 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 146)

22.7.2 Todos los modelos estándar 250/300 EXC/XC-W

Referencia de la horquilla	14.18.8Q.63
Horquilla	**WP Performance Systems** Up Side Down 4860 MXMA
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	476 mm (18,74 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	4,0 N/mm (22,8 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	4,2 N/mm (24 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	4,4 N/mm (25,1 lb/in)

Longitud de la horquilla	928 mm (36,54 in)
Longitud de la cámara de aire	110^{+10}_{-20} mm ($4{,}33^{+0{,}39}_{-0{,}79}$ in)

Aceite por botella de la horquilla	600 ml (20,29 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 146)

22.7.3 Todos los modelos Six Days

Referencia de la horquilla	14.15.8Q.63
Horquilla	**WP Performance SystemsXplor 48**
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Pretensado del muelle - **Preload Adjuster**	
Confort	**+0**
Estándar	**+0**
Sport	**+3**
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	477 mm (18,78 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	4,0 N/mm (22,8 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	4,2 N/mm (24 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	4,4 N/mm (25,1 lb/in)
Longitud de la horquilla	932 mm (36,69 in)
Longitud de la cámara de aire	110^{+10}_{-20} mm ($4{,}33^{+0{,}39}_{-0{,}79}$ in)

Aceite por botella de la horquilla	610 ml (20,62 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 146)

22.8 Amortiguador

22.8.1 Todos los modelos 125/150

Número de artículo del amortiguador	12.18.7Q.61
Amortiguador	**WP Performance Systems** 4618 PDS DCC
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1 vuelta
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Pretensado del muelle	
Confort	6 mm (0,24 in)
Estándar	6 mm (0,24 in)
Sport	6 mm (0,24 in)
Característica elástica del muelle	

Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	57 N/mm (325 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	60 N/mm (343 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	63 N/mm (360 lb/in)
Longitud del muelle	225 mm (8,86 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)
Longitud de montaje	415 mm (16,34 in)
Aceite del amortiguador (📖 pág. 146)	SAE 2,5

22.8.2 Todos los modelos 250/300

Número de artículo del amortiguador	12.18.7Q.63
Amortiguador	**WP Performance Systems** 4618 PDS DCC
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1 vuelta
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Pretensado del muelle	
Confort	8 mm (0,31 in)
Estándar	8 mm (0,31 in)
Sport	8 mm (0,31 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	60 N/mm (343 lb/in)
Peso del conductor: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	63 N/mm (360 lb/in)
Peso del conductor: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	66 N/mm (377 lb/in)
Longitud del muelle	225 mm (8,86 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)
Longitud de montaje	415 mm (16,34 in)
Aceite del amortiguador (📖 pág. 146)	SAE 2,5

22.9 Pares de apriete del chasis

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del mando de las luces (Todos los modelos EXC/EXC Six Days, 125 XC-W EU)	M5	1 Nm (0,7 lbf ft)	–

Tornillo del polo de la batería (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tuerca del cable del motor de arranque (Todos los modelos 250/300, XC-W US, XC-W Six Days US)	M6	4 Nm (3 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo de fijación del caballete lateral	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tija inferior (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la tija inferior (Todos los modelos Six Days)	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la tija superior (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la tija superior (Todos los modelos Six Days)	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Tornillo de los tirantes del motor	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del subchasis	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del tubo de la tija, arriba (Todos los modelos estándar EXC/XC-W)	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo del tubo de la tija, arriba (Todos los modelos Six Days)	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del agarre de la cubierta	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Demás tornillos del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo de soporte del motor	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del amortiguador, abajo	M12	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del amortiguador, arriba	M12	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tuerca de fijación del asiento	M12x1	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Empalmes roscados del sistema de refrigeración	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)	–
Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–

22.10 Carburador

22.10.1 125 XC-W EU

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 77
Posición de la aguja	3.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY44-73 (6BFY43-73)
Chiclé principal	480 (470, 490, 500, 520)
Chiclé de ralentí	45 (42.5)
Boquilla de arranque	80
Boquilla de aguja	R-8
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	2 vueltas
Corredera	4

22.10.2 150 XC-W US

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 79
Posición de la aguja	3.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY43-74 (6BFY44-74, 6BFY42-74)
Chiclé principal	480 (470, 490, 500)
Chiclé de ralentí	40 (37.5 / 42.5)
Boquilla de arranque	80
Boquilla de aguja	S-1
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	1,5 vueltas
Corredera	4

22.10.3 250 EXC EU, 250 EXC AU, 250 EXC Six Days EU

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 78
Posición de la aguja	1.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY43-74 (6BFY43-73, 6BFY43-72, 6BFY44-72, 6BFY44-73)
Chiclé principal	100 (430, 440, 450, 460)
Chiclé de ralentí	17.5 (35 / 37.5 / 40)
Boquilla de arranque	50 (80)
Boquilla de aguja	R-8
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	2 vueltas
Corredera	4
Tope de la corredera	Existente

22.10.4 250 XC-W US

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 80
Posición de la aguja	3.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY43-72 (6BFY44-72, 6BFY44-73, 6BFY43-73)
Chiclé principal	440 (430, 450, 460)
Chiclé de ralentí	40 (35 / 37.5)
Boquilla de arranque	80
Boquilla de aguja	R-8

Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	1,5 vueltas
Corredera	4

22.10.5 300 EXC EU, 300 EXC AU, 300 EXC Six Days EU

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 78
Posición de la aguja	1.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY43-74 (6BFY44-73, 6BFY43-73)
Chiclé principal	100 (420, 430, 440, 450, 460)
Chiclé de ralentí	17.5 (35 / 37.5 / 40)
Boquilla de arranque	50 (80)
Boquilla de aguja	R-8
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	2 vueltas
Corredera	4
Tope de la corredera	Existente

22.10.6 300 XC-W US, 300 XC-W Six Days US

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 81
Posición de la aguja	3.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY44-73 (6BFY43-73)
Chiclé principal	430 (420, 440, 450, 460)
Chiclé de ralentí	37.5 (35 / 40)
Boquilla de arranque	80
Boquilla de aguja	R-8
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	1,5 vueltas
Corredera	4

22.10.7 300 EXC BR

Tipo de carburador	MIKUNI TMX 38
Índice del carburador	TMX 38 86
Posición de la aguja	3.ª posición desde arriba
Aguja del carburador	6BFY43-73 (6BFY42-73, 6BFY42-74, 6BFY43-74)
Chiclé principal	470 (460, 480, 490)
Chiclé de ralentí	35 (32.5 / 37.5 / 40)
Boquilla de arranque	80
Boquilla de aguja	S-4
Tornillo de regulación del ralentí	
abierto	2 vueltas
Corredera	4

23.1 Reglaje del carburador (125 XC-W EU)

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 42,5 43-73 3 490	2,5 42,5 43-73 3 480	2 42,5 44-73 2 480	2 40 44-73 2 470	2,5 40 44-73 2 460	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 45 43-73 3 490	2 42,5 43-73 3 490	2,5 42,5 43-73 3 480	2 42,5 44-73 2 480	2 40 44-73 2 470	2,5 40 44-73 2 460
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 45 43-73 3 500	2 45 43-73 3 490	2 42,5 43-73 3 490	2,5 42,5 43-73 3 480	2 42,5 44-73 2 480	2 40 44-73 2 470
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 47,5 44-73 3 500	1,5 45 43-73 3 500	2 45 43-73 3 490	2 42,5 43-73 3 490	2,5 42,5 43-73 3 480	2 42,5 44-73 2 480
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 47,5 43-73 4 500	1,5 47,5 44-73 3 500	2 45 44-73 3 490	**2** **45** **44-73** **3** **480**	2 42,5 43-73 3 490	2,5 42,5 43-73 3 480

402698-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información
No utilizar para terrenos arenosos.

23.2 Reglaje del carburador (150 XC-W US)

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 37,5 42-74 3 480	1,5 37,5 43-74 2 480	1,5 35 43-74 2 470	2 35 43-74 2 460	2 35 42-74 2 460	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 42-74 3 490	1,5 37,5 42-74 3 480	1,5 37,5 43-74 2 480	1,5 35 43-74 2 470	2 35 43-74 2 460	2 35 42-74 2 460
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 43-74 3 490	1,5 40 42-74 3 490	1,5 37,5 42-74 3 480	1,5 37,5 43-74 2 480	1,5 35 43-74 2 470	2 35 43-74 2 460
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 42,5 43-74 3 500	1,5 40 43-74 3 490	1,5 40 42-74 3 490	1,5 37,5 42-74 3 480	1,5 37,5 43-74 2 480	1,5 35 43-74 2 470
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 42,5 44-74 3 500	1,5 42,5 43-74 3 500	1,5 40 43-74 3 490	**1,5** **40** **43-74** **3** **480**	1,5 37,5 42-74 3 480	1,5 37,5 43-74 2 480

402699-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información
No utilizar para terrenos arenosos.

23.3 Reglaje del carburador (250 EXC EU, 250 EXC AU, 250 EXC Six Days EU)

Peligro

Pérdida de la homologación para carretera y de la cobertura del seguro La motocicleta sólo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada (de potencia reducida).

– La versión no homologada (sin reducción de potencia) sólo puede utilizarse en recintos cerrados fuera de las vías públicas.

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 35 43-73 3 450	2 35 43-74 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430	2 32,5 44-73 2 430	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 37,5 43-73 3 460	2 35 43-73 3 450	2 35 43-74 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430	2 32,5 44-73 2 430
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 40 43-72 3 460	2 37,5 43-73 3 460	2 35 43-73 3 450	2 35 43-74 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 44-72 3 470	2 40 43-72 3 460	2 37,5 43-73 3 460	2 35 43-73 3 450	2 35 43-74 3 440	2 35 42-74 3 440
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 42,5 43-72 4 470	1,5 40 44-72 3 470	2 40 43-72 3 460	2 37,5 43-73 3 460	2 35 43-73 3 450	2 35 43-74 3 440

402700-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información

No utilizar para terrenos arenosos.

23.4 Reglaje del carburador (250 XC-W US)

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 37,5 43-73 3 440	2 35 43-73 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430	2 32,5 44-73 2 430	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 37,5 43-72 3 450	2 37,5 43-73 3 440	2 35 43-73 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430	2 32,5 44-73 2 430
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 43-72 3 450	2 37,5 43-72 3 450	2 37,5 43-73 3 440	2 35 43-73 3 440	2 35 42-74 3 440	2 35 42-74 3 430
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 44-72 3 460	1,5 40 43-72 3 450	2 37,5 43-72 3 450	2 37,5 43-73 3 440	2 35 43-73 3 440	2 35 42-74 3 440
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 43-72 4 460	1,5 40 44-72 3 460	1,5 40 43-72 3 450	**1,5** **40** **43-72** **3** **440**	2 37,5 43-73 3 440	2 35 43-73 3 440

402701-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información
No utilizar para terrenos arenosos.

23.5 Reglaje del carburador (300 EXC EU, 300 EXC AU, 300 EXC Six Days EU)

Peligro

Pérdida de la homologación para carretera y de la cobertura del seguro La motocicleta sólo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada (de potencia reducida).

– La versión no homologada (sin reducción de potencia) sólo puede utilizarse en recintos cerrados fuera de las vías públicas.

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 35 43-73 3 440	2 35 43-74 3 430	2 35 42-74 3 430	2 32,5 42-74 3 420	2 32,5 44-73 2 420	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 37,5 43-73 3 450	2 35 43-73 3 440	2 35 43-74 3 430	2 35 42-74 3 430	2 32,5 42-74 3 420	2 32,5 44-73 2 420
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 37,5 44-73 3 450	2 37,5 43-73 3 450	2 35 43-73 3 440	2 35 43-74 3 430	2 35 42-74 3 430	2 32,5 42-74 3 420
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 44-73 3 460	1,5 37,5 44-73 3 450	2 37,5 43-73 3 450	2 35 43-73 3 440	2 35 43-74 3 430	2 35 42-74 3 430
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 43-73 4 460	1,5 40 44-73 3 460	1,5 37,5 44-73 3 450	2 37,5 43-73 3 450	2 35 43-73 3 440	2 35 43-74 3 430

402702-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información

No utilizar para terrenos arenosos.

23.6 Reglaje del carburador (300 XC-W US, 300 XC-W Six Days US)

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 35 44-73 3 430	1,5 35 43-73 3 430	2 35 43-74 3 420	2 32,5 43-74 3 410	2 32,5 44-73 2 410	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 37,5 44-73 3 430	2 35 44-73 3 430	1,5 35 43-73 3 430	2 35 43-74 3 420	2 32,5 43-74 3 410	2 32,5 44-73 2 410
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 44-73 3 440	1,5 37,5 44-73 3 430	2 35 44-73 3 430	1,5 35 43-73 3 430	2 35 43-74 3 420	2 32,5 43-74 3 410
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 43-73 4 440	1,5 40 44-73 3 440	1,5 37,5 44-73 3 430	2 35 44-73 3 430	1,5 35 43-73 3 430	2 35 43-74 3 420
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 42,5 43-73 4 450	1,5 40 43-73 4 440	1,5 40 44-73 3 440	**1,5** **37,5** **44-73** **3** **430**	2 35 44-73 3 430	1,5 35 43-73 3 430

402703-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

Información
No utilizar para terrenos arenosos.

23.7 Reglaje del carburador (300 EXC BR)

MIKUNI TMX 38

M/FT ASL ↓	TEMP →	-20°C ... -7°C *-2°F ... 20°F*	-6°C ... 5°C *19°F ... 41°F*	6°C ... 15°C *42°F ... 60°F*	16°C ... 24°C *61°F ... 78°F*	25°C ... 36°C *79°F ... 98°F*	37°C ... 49°C *99°F ... 120°F*
3.000 m *10,000 ft* ↑ 2.301 m *7,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 37,5 43-73 3 480	2 35 43-73 3 470	2 35 43-74 3 460	2 35 42-73 3 460	2 32,5 42-74 3 450	
2.300 m *7,500 ft* ↑ 1.501 m *5,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 40 43-73 3 490	2 37,5 43-73 3 480	2 35 43-73 3 470	2 35 43-74 3 460	2 35 42-73 3 460	2 32,5 42-74 3 450
1.500 m *5,000 ft* ↑ 751 m *2,501 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	2 40 44-73 3 490	2 40 43-73 3 490	2 37,5 43-73 3 480	**2** **35** **43-73** **3** **470**	2 35 43-74 3 460	2 35 42-73 3 460
750 m *2,500 ft* ↑ 301 m *1,001 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 44-73 3 500	2 40 44-73 3 490	2 40 43-73 3 490	2 37,5 43-73 3 480	2 35 43-73 3 470	2 35 43-74 3 460
300 m *1,000 ft* ↑ 0 m *0 ft*	ASO IJ NDL POS MJ	1,5 40 42-73 4 500	1,5 40 44-73 3 500	2 40 44-73 3 490	2 40 43-73 3 490	2 37,5 43-73 3 480	2 35 43-73 3 470

402729-01

M/FT ASL	Altitud sobre el nivel del mar
TEMP	Temperatura
ASO	Tornillo de regulación del ralentí abierto
IJ	Chiclé de ralentí
NDL	Aguja
POS	Posición de la aguja desde arriba
MJ	Chiclé principal

¡No es válido para terrenos arenosos!

Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 149) (SAE 2,5)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite del motor (15W/50)

Norma / clasificación
– JASO T903 MA (📖 pág. 149)
– SAE (📖 pág. 149) (15W/50)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Top Speed 4T**

Aceite del motor de 2 tiempos

Norma / clasificación
– JASO FD (📖 pág. 149)

Prescripción
– Utilice únicamente aceite de motor de 2 tiempos de gran calidad y de buena marca.

Completamente sintético

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Cross Power 2T**

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 149) (SAE 4)

Prescripción
– Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Norma / clasificación
– DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Prescripción
– Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
– Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.

Información
No utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

Gasolina súper sin plomo (95 octanos) mezclada con aceite del motor de 2 tiempos (1:60)

Norma / clasificación
– DIN EN 228
– JASO FD (📖 pág. 149) (1:60)

Relación de mezcla

1:60	Aceite del motor de 2 tiempos (📖 pág. 146) Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 146)

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Cross Power 2T**

Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91 mezclado con aceite para motores de 2 tiempos, 1:60)

Norma / clasificación

– Beschluss Nr. 57 der ANP (Agência Nacional do Petróleo) (ROZ 95/RON 95/PON 91 mezclado con aceite para motores de 2 tiempos)

– JASO FD (📖 pág. 149) (1:60)

Relación de mezcla

1:60	Aceite del motor de 2 tiempos (📖 pág. 146) Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 pág. 147)

Proveedor recomendado

Motorex®

– **Cross Power 2T**

Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Norma / clasificación

– Beschluss Nr. 57 der ANP (Agência Nacional do Petróleo) (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Prescripción

– Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con las normas indicadas a continuación o equivalentes.

– Puede utilizarse gasolina súper sin plomo con un 19 a 27 % de etanol.

Información

No utilice combustibles a base de metanol (p. ej., M15, M85 o M100).
No utilice combustibles con un volumen de etanol inferior al 19 % (p. ej., E10).
No utilice combustibles con un volumen de etanol superior al 27 % (p.ej. E30, E85, E100).

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

Norma / clasificación

– DOT

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado

Castrol

– **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®

– **Brake Fluid DOT 5.1**

Líquido refrigerante

Prescripción

– Utilizar únicamente líquido refrigerante de alta calidad con aditivo anticorrosión para motores de aluminio (también en los países con temperaturas altas). Si se emplean agentes anticongelantes de baja calidad, puede producirse corrosión y puede formarse espuma.

Relación de mezcla

Protección anticongelante: −25… −45 °C (−13… −49 °F)	protección anticorrosión y anticongelante agua destilada

Proveedor recomendado

Motorex®

– **COOLANT M3.0**

Aceite para filtros de aire de gomaespuma

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Racing Bio Liquid Power**

Aditivo de combustible

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Fuel Stabilizer**

Agente de limpieza para cadenas

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Chain Clean**

Agente de limpieza para filtros de aire

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Racing Bio Dirt Remover**

Agente de limpieza para motocicletas

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Moto Clean**

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Bike Grease 2000**

Grasa lubricante de alta viscosidad

Proveedor recomendado
SKF®
– **LGHB 2**

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Quick Cleaner**

Producto de conservación para pintura, metal y plástico

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Moto Protect**

Spray de aceite universal

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Joker 440 Synthetic**

Spray para cadenas (todoterreno)

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Chainlube Offroad**

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

JASO T903 MA

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas con motor de 4 tiempos - la norma JASO T903 MA. Anteriormente, en las motocicletas de 4 tiempos se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas. Si se exigen intervalos de mantenimiento largos, como es habitual en los motores de los turismos, en los motores de las motocicletas debe emplearse un tipo de aceite con alto rendimiento a altas revoluciones. En la mayoría de los motores para motocicletas, se emplea el mismo aceite para la lubricación del cambio y del embrague. La norma JASO MA tiene en cuenta estos requerimientos específicos.

JASO FD

JASO FD es una clasificación para un aceite para motores de 2 tiempos que ha sido desarrollado especialmente para las exigencias extremas de la competición. Gracias a sus ésteres sintéticos de primera calidad y a los aditivos adaptados especialmente a esta finalidad, también es posible disfrutar de una combustión perfecta incluso bajo condiciones extremas.

27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS

aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase

28 ÍNDICE DE SÍMBOLOS

28.1 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	Testigo de control fallo en el funcionamiento – Sin función
	Testigo de aviso del nivel de combustible – Sin función

28.2 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules representan información.

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

A

Accesorios 9

Aceite del cambio
Completar 118
Sustituir 116

Agentes auxiliares 9
Agentes de servicio 9
Ajuste del carburador 108

Ajuste del faro
Comprobar 101

Almacenamiento 121

Amortiguación de la compresión
Ajustar en la horquilla 47

Amortiguación de la compresión High Speed
Ajustar en el amortiguador 43

Amortiguación de la compresión Low Speed
Ajustar en el amortiguador 42

Amortiguación de la extensión
Ajustar en el amortiguador 44
Ajustar en la horquilla 48

Amortiguador
Ajustar el pretensado del muelle 45
Amortiguación de la compresión, generalidades 42
Controlar el recorrido de la suspensión con conductor . . 45
Controlar el recorrido estático de la suspensión 45
Desmontar 62
Montar 63
Número de artículo 13

Arrancar el motor 35

Asiento
Desmontar 63
Montar 63

B

Basculante
Comprobar 74

Batería
Cargar 95
Desmontar 94
Montar 95

Bombilla del faro
Cambiar 99

Bombilla del intermitente
Sustituir 100

Botellas de la horquilla
Ajustar el pretensado del muelle 49
Desmontar 54
Limpiar los manguitos guardapolvo 53
Montar 55
Purgar el aire 53

Botón de arranque en frío 17
Botón de parada 14
Botón del motor de arranque 16

C

Caballete lateral 18

Cadena
Control 72
Limpieza 70

Caja del filtro de aire
Limpieza 65
Sellar 66

Cantidad de llenado
Aceite del cambio 117, 131
Combustible 38-39, 131

Cantidade de llenado
Líquido refrigerante 131

Característica del motor
Ajustar el muelle compensador 113
Muelle compensador 112

Carburador
Ajustar el ralentí 110
Ralentí 110
Reglaje 139-145
Vaciar la cámara del flotador 115

Cojinete de la pipa de la dirección
Engrasar 61

Condiciones extremas 31
Alta temperatura 34
Baja temperatura 34
Circular lentamente 34
Nieve 34
Tierra mojada 33
Tierra seca 32
Trayecto embarrado 33
Trayecto mojado 33

Corona de la cadena
Control 72

Cubierta del faro con faro
Desmontar 98
Montar 99

Curva de encendido
Conector 111
Modificar 111

Chasis
Comprobar 74

D

Datos técnicos
Amortiguador 134
Cantidades de llenado 131
Carburador 137
Chasis 131
Horquilla 133
Motor 125
Neumáticos 133
Pares de apriete del chasis 135
Pares de apriete del motor 127
Sistema eléctrico 132

Definición del uso previsto 6

Depósito de combustible
Desmontar 68
Montar 69

Diagnóstico del fallo 123-124

Discos de freno
Comprobar 80

E

Embrague
Cambiar el líquido 76
Controlar y corregir el nivel de líquido 76
Empuñadura de goma
Comprobar 75
Estado de los neumáticos
Comprobar 92

F

Faro
Ajustar la distancia de alumbrado 101
Filtro de aire
Desmontar 65
Limpieza 65
Montar 65
Funcionamiento seguro 7
Fusible
Cambiar el fusible principal 97
Fusible principal
Cambiar 97

G

Garantía 9
Garantía legal 9
Grifo de gasolina 17
Guardabarros delantero
Desmontaje 62
Montaje 62
Guía de la cadena
Control 72

H

Holgura del cable bowden del acelerador
Ajustar 107
Comprobar 107
Holgura del cojinete de la pipa de la dirección
Ajustar 61
Comprobar 60
Horquilla
Comprobar el reglaje básico 47
Número de artículo 13

I

Imágenes 9
Interruptor de los intermitentes 15
Interruptor de parada de emergencia 15

L

Limpieza, cuidado 119-120
Líquido de frenos
Rellenar en el freno de la rueda delantera 81
Rellenar en el freno trasero 85
Líquido refrigerante
Llenar 105
Vaciar 104

M

Mando de las luces 15
Maneta del embrague 14
Ajustar la posición básica 75
Maneta del freno de mano 14
Ajustar la carrera en vacío 79
Ajustar la posición básica 79
Controlar la carrera en vacío 79
Manillar
Bloquear 19
Desbloquear 19
Mantenimiento 9
Manual de instrucciones 8
Medio ambiente 8
Motocicleta
Bajar del caballete elevador 53
Levantar con un caballete elevador 53
Limpieza 119
Motor
Rodaje 31

N

Nivel de aceite de la caja de cambios
Comprobar 115
Nivel de líquido de frenos
Comprobar el freno de la rueda delantera 80
Comprobar el freno de la rueda trasera 85
Nivel de líquido refrigerante
Control 103-104
Normas de trabajo 7
Número de chasis 12
Número de la llave 12
Número del motor 12

O

Operación en invierno
Trabajos de revisión y cuidado 120

P

Pastillas de freno
Controlar el freno de la rueda delantera 82
Controlar el freno de la rueda trasera 86
Sustituir en el freno de la rueda delantera 82
Sustituir en el freno trasero 86
Pedal de arranque 18
Pedal de cambio 18
Ajustar la posición básica 112
Controlar la posición básica 112
Pedal del freno 18
Ajustar la posición básica 84
Controlar la carrera en vacío 84
Piñón de la cadena
Control 72
Placa de características 12
Posición del manillar 50
Ajustar 50
Presión de inflado de los neumáticos
Control 92

Programa de servicio 40-41
Protección anticongelante
Control 103
Protector de la horquilla
Desmontar 54
Montar 54
Protector del motor
Desmontar 77
Montar 78
Puesta en servicio
Después de un periodo de almacenamiento 122
Indicaciones para la primera puesta en servicio 30
Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 35
Pulsador de la bocina 15
Puño del acelerador 14

R

Recambios 9
Recorrido de la suspensión con conductor
Ajustar 46
Reglaje básico del tren de rodaje
Adaptarlo al peso del conductor 42
Repostar
Combustible 38
Ropa de protección 7
Rueda delantera
Desmontar 89
Montar 89
Rueda trasera
Desmontar 90
Montar 91

S

Servicio de atención al cliente 9
Silenciador
Desmontaje 67
Montaje 67
Sustituir el relleno de fibra de vidrio 67
Sistema de refrigeración 103

T

Tapa de la caja del filtro de aire
Asegurar 66
Desmontar 64
Montar 64
Tapón del depósito
Abrir 16
Cerrar 17
Tendido del cable bowden del gas
Controlar 74
Tensión de la cadena
Ajuste 71
Control 71
Tensión de los radios
Comprobar 93
Tija inferior de la horquilla
Desmontaje 56
Montar 57, 59
Transporte 38

U

Uso conforme a lo previsto 6

V

Velocímetro
Ajustar kilómetros o millas 20
Ajustar la hora 21
Ajuste 21
Sustituir la pila 101
Visión general 20
Visión general de los testigos de control 16
Vista del vehículo
Frontal izquierda 10
Trasera derecha 11

READY TO RACE
»www.ktm.com

3213477es

07/2016



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen/Austria
http://www.ktm.com

MOTOREX Oil of Switzerland
KTM Group Partner

Foto: Mitterbauer/KTM